

LETA YA MAINE

**IMFASHANYIGISHO Y'AMATEGEKO
AGENGA IKIGO CYITA KU BANA**

**IBIGO BYITA KU BANA, AMASHURI Y'INCUIKE
UBURYO BWO KWITA KU BANA BATO, IZINDI GAHUNDA**

**10-148 INYANDIKO Y'AMATEGEKO YA MAINE
UMUTWE WA 32**



**Ishami ry'Ubuzima Rya Maine na Serivisi Zihabwa Abantu
Ibiro by'Abana na Serivisi z'Umuryango
11 State House Station
Augusta, Maine 04333-0111**

**Bitangajwe Ku wa:
27 Nzeri 2021**

Ishakiro

1.	IGITEKEREZO CY'INGENZI N'IBISOBANURO	1
	A. Igitekerezo cy'ingenzi	1
	B. Ibisobanuro	1
2.	IBISABWA KU RUHUSHYA N'UBURYO BIKORWAMO	8
	A. Guhabwa uruhushya	8
	B. Ibisabwa n'usaba n'inyobozi	9
	C. Gusaba	10
	D. Igenzura ryuzuye	11
	E. Ubwoko n'igihe cy'uruhushya	11
	F. Ubuyobozi	12
	G. Impinduka mu guhabwa uruhushya	17
	H. Indahiro	17
3.	AMAFARANGA	18
	A. Amafaranga	18
	B. Amafaranga y'ibikoresho bifasha Abana 3-12	18
	C. Amafaranga y'ibikoresho afasha Abana 13 cyangwa Abana benshi	18
	D. Amafaranga y'Amashuri y'Incuke	18
4.	UBUGENZUZI N'IPEREREZA	19
	A. Ubugenzuzi	19
	B. Uburenganzira bw'ibyinjira	19
	C. Ibigize ubugenzuzi	19
	D. Raporo y'ubugenzuzi	20
	E. Gahunda y'Igenamigambi y'Igikorwa	20
	F. Iperereza	20
5.	GUCUNGA INYANDIKO NO KUZIKOMEZA	21
	A. Gucunga Inyandiko	21
	B. Guhimba inyandiko Inyandiko	21
	C. Kugenzura Inyandiko	21
	D. Inyandiko z'Abana	21
	E. Inyandiko z'abakozi. Inyandiko y'umukozi igomba kubikwa ku Bakozi Bose Bashinzwe Kwita Ku Bana	23
6.	IBISABWA MU GUTANGA RAPORO	25
	A. Impinduka zo kwita ku bana	25
	B. Raporo igenderwaho mu ikekwa ryo guhohotera Umwana no/ cyangwa kwirengagiza	25
	C. Gutanga raporo nabi ku bisubizo byo kunywa amazi ku shami	25
	D. Gutanga raporo y'amazi mabi adakoreshwa	25
	E. Gutanga raporo y'ibikorwa byemewe n'amategeko	25
	F. Andi mamenyeshwa	26
7.	IBIPIMO BY'UMUBARE W'ABANA, GUKURIKIRANA N'UBUSHOBOZI	28
	A. Abana bari muni y'ibyumweru 6 by'imyaka	28
	B. Abana b'Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana	28
	C. Ibipimo by'Umubare w'Abana	28

	D. Gukurikirana.....	29
	E. Gahunda y'ibikorwa.....	30
	F. Ubushobozi bw'abakozi.....	30
8.	AMAHUGURWA.....	33
	A. Inshingano yo Kwita Ku Bana.....	33
	B. icyerekezo cy'amahugurwa.....	33
	C. Ikomeza ry'amahugurwa.....	33
	D. Inyandiko z'amahugurwa.....	34
9.	IMFASHANYIGISHO Y'ABANA.....	35
	A. Uburyo bwiza bwo kuyobora Abana.....	35
	B. Kwemeza no gushyiraho amabwiriza yumvikana.....	35
	C. Uburyo bukomeye bwo kuyobora.....	35
	D. Ibikorwa bibi.....	35
10.	UBURENGAZIRA BW'ABANA N'ABABYEYI.....	37
	A. Uburenganzira bw'Abana.....	37
	B. Uburenganzira bw'ababyeyi n'Abashinzwe kurera Abana Barererwa mu Bigo Byita Ku Bana.....	37
11.	GUTANGA RAPORO Y'IHOHOTERWA RIKORERWA ABANA NO KUBYIRENGAGIZA.....	38
	A. Ibisabwa gutanga raporo ku ihohoterwa rikorerwa Abana cyangwa kwirengagizwa.....	38
	B. Ibyo Ikigo Cyita Ku Bana gisabwa kumenyeshwa.....	38
	C. Amabwiriza yanditswe yatanzwe.....	38
	D. Nimero ya telephone yashyizwe ahagaragara.....	38
12.	UBUZIMA N'UBUVUZI.....	39
	A. Gukingira.....	39
	B. Gusuzuma ibisabwa.....	39
	C. Inama Zita ku Buzima.....	40
	D. Gukurikirana Ubuzima.....	40
	E. Kwirukana Abana kubera uburwayi.....	41
	F. Uburwayi, ibikomere bikomeye n'impanuka.....	41
	G. Ubutabazi bw'ibanze.....	41
	H. Gusaba imiti.....	41
	I. Gukaraba intoki.....	42
	J. Kwirinda guhura n'amaraso n'amatembabuzi y'umubiri.....	42
	K. Uburyo bw'ubutabazi bwihuta.....	42
13.	KUNYWA AMAZI N'IBISIGAZWA BY'AMAZI.....	43
	A. Kunywa amazi.....	43
	B. Gukomeza ibizamini by'amazi buri mwaka ku Bikoresho Byita Ku Bana bafite amariba.....	43
	C. Ibizamini by'amazi y'imyaka itanu kubikoresho bifite amariba.....	43
	D. Amasezerano yo gushyira amazi mu macupa.....	43
	E. Sisitemu rusange iha amazi abaturage bo mugace kamwe igihe gito.....	43
	F. Amazi n'umuyoboro wayo.....	44
14.	IBIDUKIKIJE N'UMUTEKANO.....	45
	A. Imiterere rusange y'inyubako hamwe n'ibyibanze biyikikije.....	45
	B. Igihe cyo gukinira hanze n'icyo kuruhuka gisabwa.....	46

	C. Uburyo bwiza bwo kwita ku buzima bw'Abana.....	46
	D. Umwuka wa karubone.....	47
	E. Kubaka ubushyuhe.....	47
	F. Kumurika no gutanga umuyaga.....	47
	G. Umwanya muto ushobora gukoreshwa.....	47
	H. Ahantu hanze ho gukinira.....	48
	I. Intwaro.....	49
	J. Ibikoresho, ibikinisho, ibikoresho n'ibikorwa.....	49
	K. Ibikoresho.....	50
	L. Utubati, ibitanda n'uburiri.....	50
	M. Ibikoresho byo mu musarani.....	51
	N. Kubinda Abana/ Gukoresha ubwiherero.....	52
	O. Inyamanswa zo mu rugo.....	52
	P. Ibikorwa byo kwimura umuriro.....	53
	Q. Gahunda y'itegurwa ry'ubutabazi bwihutirwa.....	53
15.	KWOGA NO KUGENDA MU MAZI.....	54
	A. Politiki yerekeye ibikorwa by'amazi n'uburyo bwo kwirinda.....	54
	B. Uruhushya rw'Ababyeyi.....	54
	C. Ubuso.....	54
	D. Amahugurwa y'ingenzi hamwe n'uruhusa rusabwa mu bikorwa by'amazi.....	54
	E. Isuku.....	55
	F. Kubona ibidendezi.....	55
	G. Uburyo bw'ubutabazi bwihutirwa n'imyitozo.....	55
	H. Ikigereranyo cy'Abakozi-Abana mu gihe cyibikorwa by'amazi.....	55
	I. Ibidendezi byo kogeramo.....	55
	J. Ibidengeri byo hanze cyangwa ibice karemano by'amazi.....	56
	K. Abadashobora kwoga.....	56
16.	IBIRYO N'IBIKORESHO BYO MU GIKONI.....	57
	A. Ibyokurya byuzuye hamwe n'utwo kurya tworoheje.....	57
	B. Gukaraba intoki.....	57
	C. Uburwayi bw'umubiri.....	57
	D. Kwita Ku Bana/Inshingano z'Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana.....	57
	E. Kubika ibiryo.....	58
	F. Gutegura Ibiryo.....	58
	G. Ibikoresho n'Udukoresho rwo mu rugo.....	58
	H. Ibikoresho byo mu Gikoni.....	58
17.	UBWIKOREZI.....	60
	A. Ibisabwa umushoferi.....	60
	B. Ubushobozi bw'ibinyabiziga ntarengwa.....	60
	C. Umutekano mu binyabiziga.....	60
	D. Ingendo-shuri.....	60
18.	GAHUNDA Z'URUHINJA/UMWANA MUTO.....	62
	A. Amategeko y'inyongera kuri gahunda zikorera impinja n'Abana bato.....	62

	B. Kubuzwa kujya kugorofa ya mbere.....	62
	C. Guteza imbere ibikenewe mu iterambere.....	62
	D. Kugaburirwa.....	62
	E. Guhondobera/Kuruhuka.....	63
19.	KWITABWAHO MU IJORO.....	64
	A. Amabwiriza y'inyongera yo kwitabwaho nijoro.....	64
	B. Kwita ku muntu ku giti cye.....	64
	C. Ibyumba bikoreshwa mu gusinzira cyangwa guhondobera.....	64
	D. Ibitanda n'uburiri.....	64
20.	GAHUNDA YO KWITABWAHO NYUMA Y'ISHURI NA RIMWE NA RIMWE.....	65
	A. Amategeko y'inyongera ku bigo byita ku bana.....	65
	B. Gahunda yo kwitabwaho rimwe na rimwe.....	65
21.	GUSHYIRA MU BIKORWA, KONGERA GUSABA, N'UBUJURIRE.....	66
	A. Gushyira mu bikorwa.....	66
	B. Ibihano mbonezamubano.....	66
	C. Uruhushya rusabwa.....	66
	D. Guhagarika uruhushya.....	66
	E. Kohereza no ku Muyobozi bw'Ubushinjacyaha Bukuru.....	67
	F. Kwanga gutanga cyangwa kuvugurura uruhushya.....	67
	G. Kwamburwa uruhushya.....	67
	H. Gutakaza uruhushya rusabwa.....	67
	I. Amasezerano yo kubyemera.....	67
	J. Amabwiriza yo kongera gusaba nyuma yo kwangwa cg kwamburwa uruhushya.....	67
	K. Gusaba gukorerwa uruhushya rwuzuye.....	67
	L. Uruhushya rwuzuye nyuma yo gukosorwa.....	68
	M. Uburenganzira bwo Kujurira.....	68
	UBUBASHA BWA LETA N'AMATEKA Y'AMATEGEKO.....	69

**10-148 CMR
Umutwe wa 32**

**Ishami ry'Ubuzima na Serivisi Zihabwa Abantu
Ibiro by'Abana na Serivisi z'Umuryango**

IMFASHANYIGISHO Y'AMATEGEKO AGENGA IKIGO CYITA KU BANA

**IBIGO BYITA KU BANA, AMASHURI Y'INCUKE,
UBURYO BWOKWITA KUBANA BATO, IZINDI GAHUNDA**

INCAMAKE

Iri tegeko ryashyizweho kugira ngo ritange uruhushya rwo Kwita Ku Bana muri Leta ya Maine, hakubiyemo Ibigo Byita Ku Bana. Amashuri y'Incuke, Ibigo Bito Byita Ku Bana, n'Izindi Gahunda, no kurengera ubuzima, umutekano, n'imibereho y'Abana bitaweho.

UBUBASHA

Iri tegeko ryatangajwe rigendeye ku bubasha bwa 22 M.R.S Umutwe wa 1661,1663,1673 na 1675.

BITANGAJWE KU WA

Nzeri 27, 2021

IGICE CYA 1. IGITEKEREZO K'INGENZI N'IBISOBANURO

- A. Igiterekerezo k'Ingenzi.** Intego y'iri tegeko ni ugushyiraho ibipimo by'impushya z'Ibigu Byita Ku Bana. Mu ntego y'iri tegeko, "Ibigu Byita Ku Bana" bisobanuwe muri rusange, kuri 22 MRS§8301-A (1-A) (B), harimo Ibigu Byita Ku Bana (22 MRS §8301-A (1-A) (A)), amashuri y'inshuke (22 MRS §8301-A (1-A) (D)), ibigo bito byita ku Bana (22 MRS §8301 (1-A) (E)), n'izindi gahunda (22 MRS §8301- A (1-A) (B)); aho Ibigu Byita Ku Bana byerekanwe, iri tegeko rigenga imikorere ya buri bwoko bw'ibintu. Iyo ingingo y'iri tegeko ikoreshwa kuri bumwe gusa muri ubwo bwoko, itegeko rivuga.

Iri tegeko ryatangajwe hakurikijwe 22 M.R.S Igice cya 1661, 1663, 1673 na 1675 kandi gisobanura ibyangombwa byibura bisabwa kugira ngo uruhushya rw'imikorere y'Ibigu Byita Ku Bana. Iri tegeko rishyigikira serivisi Zita Ku Bana zihura n'imitekerereze y'Abana n'iterambere rikenewe, mu gihe zitanga umutekano, ubuzima bwiza, n'ahantu hatekanye.

- B. Ibisobanuro.** nk'uko byakoreshejwe muri iri tegeko, keretse niba ibivugwamo byerekana ukundi, amagambo akurikira afite ibisobanuro bikurikira:

1. **Guhohoterwa cyangwa Kwirengagiza** bisobanura kubangamira ubuzima bw'Umwana cyangwa imibereho ye kubera gukomeretsa ku mubiri, mu mutwe cyangwa mu marangamutima cyangwa ubumuga, ihohoterwa rishingiye ku gitsina cyangwa gukoreshwa, kwamburwa ibikenewe cyangwa kubura uburinzi kuri ibyo, n'umuntu ushinze Umwana.
2. **Impanuka** bisobanura ibyabaye bivamo ibyangiritse cyangwa bigatera ibikomere bigaragara (gushushanya, ikimenyetso cy'uko warumwe, gukurwamo ivi, ubufasha bw'ibanze bwatanze, n'ibindi.).
3. **Abakuze** bisobanura umuntu ufite imyaka 18 kuzamura.
4. **Imyaka ikwiye** bisobanura ibikorwa, ibikoresho, integanyanyigisho, n'ibidukikije bigendana n'iterambere ry'urukurikirane rw'imyaka y'Umwana ukorerwa.
5. **Usaba** bisobanura umuntu uwo ari we wese usaba Uruhushya muri aya Mategeko.
6. **Inyandiko y'Ubwitabire** bisobanura urutonde rw'amazina y'Abana bahari mu Kigo Cyita Ku Bana mu gihe runaka.
7. **Imyanda y'ibinyabuzima** ni ibinyabuzima bizima (nk'udukoko, anzime, ibihumyo, virusi) cyangwa ibicuruzwa byabyo bishobora guhungabanya ubuzima bw'inyamaswa cyangwa iyo bigahumekwa, bikamirwa, cyangwa ubundi bikinjira mu mubiri.
8. **Umurinzi Wemewe** bisobanura umuntu ufite icyemezo cy'ubu mu buryo bwo kurokora ubuzima butangwa n'umwarimu wujuje ibyangombwa mu muryango uzwi nyuma yo kurangiza neza amahugurwa.
9. **Umwana cyangwa Abana** bisobanura umuntu cyangwa abantu bari muni y'imyaka 13.
10. **Ikigo Cyita Ku Bana** kuri 22 MRS §8301-A (1-A) (B), bisobanura Ikigo Cyita Ku Bana, ishuri ry'inshuke, cyangwa Ikigo gito Cyita Ku Bana, nk'uko byasobanuwe muri 308301-A (1-A) (A), (F), na (E), kimwe, kimwe na gahunda iyo ari yo yose ku Bana bari muni y'imyaka 5 ihereye mu ishuri ryigenga na gahunda zikorana n'uburyo bumwe cyangwa bwinshi Bwa Serivisi Ishinze Iterambere ry'Abana (22 MRS §8301-A (1-A) (B)).

- a. **Ikigo Cyita Ku Bana** kirimo:

- i. **Ikigo Cyita Ku Bana** (22 M.R.S §8301-A(1-A)(A)) bisobanuye (1) Inzu cyangwa ahandi hantu hafasha abantu cyangwa hakorerwa gahunda y'ibikorwa bihora, ku buryo ku muni batanga ubufasha bwo kubungabunga umutekano w'Abana bafite imyaka 13 cyangwa bari muni y'imyaka 13, cyangwa (2) se ahantu aho ariho hose bafite gahunda yo Kwita Ku Bana cyangwa umuntu cyangwa abantu mu gihe barenze Abana 12 bafite uko bitabwaho.
- ii. **Ishuri ry'Incuke** (22 M.R.S S. §8301-A (D)). Inzu cyangwa se ahandi hantu umuntu atangira ubufasha bwo kwita ku bantu ba 3 cyangwa Barenze bafite igihe kiri hagati y'amezi 33 n'imyaka 8, mu gihe kingana n'amasaha atatu cyangwa isaha n'igice;
- iii. **Itsinda Rito Ryita Ku Bana** (22 M.R.S S. §8301-A(1-A)(E)). Ni inzu cyangwa ahandi hantu hatari aho guturwa n'abantu bahakorera, hafasha abantu cyangwa hakorerwa ibindi bikorwa bifite gahunda izwi kandi ihoraho ku muni n'amasaha bihaye, hagatangirwa ubufasha bwo Kwita Ku Bana no kubungabunga umutekano wabo ku Bana 3 kugera kuri 12 bafite igihe kingana n'ibyumweru 6 kugera kuri 12 by'imyaka yabo.
- iv. **Izindi Gahunda** (22 M.R.S. §8301-A(A-1) (B)). Gahunda yose yita ku Bana bari muni y'imyaka 5 ibarizwa mu mashuri yigenga hamwe na gahunda ifite amasezerano n'Ikigo kimwe cyangwa bitandukanye bitanga ubufasha mu Kwita Ku Bana (urugero ibigo bikorana na leta nka gahunda Pre-K irimo izitwa, Serivise Ishinzwe Iterambere ry Umwana, cyangwa ibigo byigenga biterwa inkunga byita ku bana).

b. Ibikorwa Byo Kwita Ku Bana ntabwo birimo ibi:

- i. Imiryango y'Abana bahabwa ubufasha (22 M.R.S. §8301-A(1-A) (C));
- ii. Aho guturwa cyangwa aho kurara mu gihe cy'impeshyi nk'uko byashyizweho kugira ngo yishimishe gusa n'intego yo kwiga, abihereye uruhushya hakurikijwe 10-144 CMR umutwe wa 208, Amategeko Ajyanye n'Ingando z'Uruburiko, n'Ingando;
- iii. Porogaramu itanga inyigisho zijyanye n'Abana hagamijwe kwigisha ubuhanga budasanzwe nka Karate, imbyino cyangwa umukino wo mu gatebo;
- iv. Ishuri Ryigenga Ryemewe n'Ishami ry'Uburezi nk'utanga inyigisho zingana kugira ngo ugire amashuri akwiye; cyangwa;
- v. Ishuri rya Leta cyangwa ryigenga mu miterere y'incuke cyangwa amashuri abanza cyangwa ayisumbuye yemejwe na Komiseri w'Uburezi akurikije Umutwe wa 20-A.

11. Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana bisobanura umuntu ku giti cye:

- a. (1) Ni ukoreshwa n'Ikigo Cyita Ku Bana kugira ngo bihure neza, harimo nyirayo, umukozi w'amasezerano cyangwa umukozi ku giti cye; cyangwa (2) Ibikorwa byabo birimo kubitaho cyangwa or Kugenzura Abana uko bitabwaho cyangwa Ukutagenzurwa kugera ku Bana barerwa cyangwa bagenzurwa n'Ikigo Cyita Ku Bana.
- b. Umukozi Ushinzwe Kurera Abana utari umuntu ku giti cye ufite isano n'Abana bese bahabwa serivise zita ku Bana cyangwa rwiyezamirimo ukora ibikorwa byo gusana Ikigo Cyita Ku Bana udafite uburyo bwo kugenzurwa ku Bana barerwa cyangwa bagenzurwa n'Ikigo Cyita Ku Bana.

12. **Umwana ufite ibyo akeneye bidasanze** bisobanura Umwana:
 - a. Kugeza ku myaka 13 y'amavuko yagenywe kandi yanditswe n'umunyamwuga wujuje ibyangombwa kuba "Umwana ufite ubumuga" nk'uko bisobanurwa mu ngingo ya 602 y'itegeko ry'igisha Ababana n'Ubumuga (20 USC §1401);
 - b. Serivisi yemewe yo gutabara hakiri kare mu gice C cy'abantu bafite ubumuga bw'amategeko (20 USC §§1431, n'ibindi); yemerewe serivisi hakurikijwe ingingo ya 504 y'itegeko ryo gusubiza mu buzima busanzwe 1973 (29 USC § 701)
 - c. Yujuje ibisobanuro by'ubumuga hakurikijwe itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga ryo muri 1990 (ADA) (42 USC §12102); cyangwa
 - d. Bifatwa nk'ibyago by'ubuzima hamwe na / cyangwa ibibazo by'iterambere biturutse ku mpamvu zishingiye ku ngaruka zishingiye ku binyabuzima, kandi / cyangwa bitewe n'ibintu byagaragaye byangiza ibidukikije birimo, ariko ntibigarukira gusa, kutagira aho kuba, guhohoterwa no / cyangwa kutita ku burozi, n'ibiyobyabwenge mbere yo kubyara cyangwa inzoga.
13. **Isukura** bisobanura gukuraho umwanda, imyanda, hamwe n'amazi yo ku mubiri mu gukaraba no kwoza hamwe n'ibikoresho byogeshywe amazi.
14. **Amasezerano yo kubyemera** asobanura inyandiko yanditse yerekana ko Ikigo Cyita Ku Bana kizakurikiza amabwiriza nk'uko bisabwa.
15. **Iminsi** bisobanura indangaminsi, keretse bivuzwe ukundi.
16. **Ishami** bisobanura Ishami rishinzwe gutanga uburenganzira bwo Kwita Ku Bana mu Ishami ry'Ubuzima n'Ibikorwa Bya Muntu rifite inshingano zo gukora ubugenzuzi no gutanga impushya, keretse iyo biteganijwe ukundi muri iri tegeko.
17. **Iterambere Rikwiye** bisobanura ibikorwa, ibidukikije, ibikoresho, ibicuruzwa, itumanaho, imikoraniye, cyangwa ibikorwa bishingiye ku muntu ku giti cye, amarangamutima, imibereho, hamwe n'ubwenge bwa buri Mwana Witaweho.
18. **Gahunda y'Ibikorwa** bisobanura gahunda yanditse yateguwe n'Ishami nyuma y'ubugenzuzi cyangwa iperereza byagaragaye ko harenze aya mategeko. Gahunda iyobora igikorwa ikubiyemo uburyo bwihariye, uburyo, impinduka zigomba gushyirwaho n'Ikigo Cyita Ku Bana kugira ngo gikosore ahantu hose hatubahirijwe. Gahunda iyobora igikorwa nayo ikubiyemo igihe cyagenwe Ikigo Cyita Ku Bana kizagaruka ku kubahiriza.
19. **Umuyobozi** bivuze umuntu ubishoboye ufite inshingano zo gushyiraho politiki no kuyobora gahunda.
20. **Ikinyabupfura** bisobanura kwigisha Abana ugendeye ku byo bibwira, umurongo ngenderwaho, n'amahame, kubungabunga umutekano, ubushishozi bwo kurerera Abana mu muryango, no kwitoza ikinyabupfura.
21. **Ibyagezweho** bisobanura icyemezo cyafashwe n'Uwashinzwe Iperereza hanze y'umuryango ashingiyeye ku bimenyetso n'ibimenyetso byakusanyirijwe mu iperereza kugira ngo ashyigikire icyemezo umuntu ushinze Umwana afite, akoresheje ibimenyetso bifatika, by'Umwana wahohotewe cyangwa wirengagijwe.
22. **Inteko Nyobozi** bisobanura umuntu cyangwa abantu bashinzwe gushyiraho iherezo ry'imikorere y'Ikigo Cyita Ku Bana.

23. **Itsinda** bisobanura Abana bihariye bahawe Abakozi bihariye Bashinzwe Kwita Ku Bana mu cyumba kimwe cyangwa umwanya umwe w'ibikorwa.
24. **Ibikoresho Byangiza** bisobanura ikintu icyo ari cyo cyose cyangwa umukozi (ibinyabuzima, ubutabire, ibyuma bisuzuma indwara, na / cyangwa umubiri), bifite ubushobozi bwo kugirira nabi abantu, inyamaswa, cyangwa ibidukikije, ubwabyo cyangwa binyuze mu bindi bikorwa.
25. **Umujyanama w'Ubuzima** bisobanura umuganga, umufasha w'umuganga, umuforomo cyangwa umuforomo wiyandikishije mu ndwara z'Abana cyangwa afite uburambe mu Kwita Ku Bana yemerewe gukorera muri Leta Zunze Ubumwe z'Amerika.
26. **Akaga k'ako kanya** bisobanura ibihe aho Ikigo Cyita Ku Bana kitubahiriza igice kimwe cyangwa byinshi by'iri tegeko byateje, cyangwa bikaba bishoboka ko byangiza, bikangiza cyangwa bikangiza Umwana, kandi hakaba hakiri ibyago byihuse byo kugirirwa nabi cyangwa kubangamira keretse hafashwe byihuse ingamba zo gukosora.
27. **Ibyago by'Ako kanya** bivuze ko Ikigo Cyita Ku Bana kitubahiriza igice kimwe cyangwa byinshi by'iri tegeko cyateje, cyangwa gishobora guteza, gukomeretsa bikomeye cyangwa urupfu rw'Umwana, kandi hakaba hakiri ibyago byihuse byo gukomeretsa cyangwa gupfa y'Umwana keretse hafashwe ingamba zo gukosora ako kanya.
28. **Ibyabaye** bisobanura ikintu kidasanze, harimo ariko ntigarukira gusa ku gutoteza bikabije, ibirego by'imyitwarire idakwiye n'umukozi ushinze Kwita Ku Bana, imyitwarire y'imibonano mpuzabitsina idakwiye, ibintu bidasanze, kwitegereza impinduka mu myitwarire, cyangwa kwerekana ihohoterwa cyangwa kutita ku Mwana cyangwa umubyeyi.
29. **Uruhinja** bisobanura Umwana ufite ibyumweru bitandatu kugeza kumezi 12.
30. **Gahunda y'Uruhinja/Umwana muto** bisobanura Ikigo Cyita Ku Bana gikorera Abana bafite ibyumweru 6 kugeza kumezi 36.
31. **Iperereza** bisobanura amasomo atunganijwe yo kubaza, gusubiramo inyandiko, no kwitegereza byakozwe hagamijwe kumenya niba hari ihohoterwa rikorerwa Abana na/ cyangwa kutirengagiza, na / cyangwa kurenga kuri iri tegeko.
32. **Umwarimu Uyobora** bivuze umuntu ku giti cye ufite gahunda y'inshingano ku itsinda ry'Abana bitabira Ikigo cyita kubana. Umwarimu uyobora ashobora kandi gukorera muni y'ubuyobozi cyangwa gukora nk'umuyobozi.
33. **Umurinzi wemewe n'amategeko** bivuga umuntu cyangwa Ikigo cyemerewe gukora mu izina ry'umwana.
34. **Uruhushya** bisobanura uruhushya rwanditse, rwaba urw'agateganyo, rw'igihe gito, rusabwa, cyangwa rwuzuye, n'Ishami ryemerera imikorere y'Ikigo Cyita Ku Bana .
35. **Ubushobozi bwo gutanga Uruhushya** bisobanura umubare n'imyaka y'Abana, byerekanwe ku ruhushya, yemerewe kuba ku mwanya icyarimwe.
36. **Gufunga** bisobanura gufunga ibikorwa n'urufunguzo, guhuza, cyangwa ubundi buryo bufatanije na hasp cyangwa agasanduku gafunze neza cyangwa gafite umutekano bibuza kugira uburenganzira ku miti, ibikoresho bisukuye n'ibindi by'uburozi, inyandiko z'ibanga, n'amatsinda y'abantu.

37. **Akato** bisobanura imiterere yo kuguma ufunze, kandi bishoboka ko wihishe, imbere y'Ikigo Cyita Ku Bana mu gihe hari umutekano muke haba imbere cyangwa hanze y'Ikigo mu gihe cyihutirwa.
38. **Umunyamakuru uteganyijwe** bisobanura umuntu usabwa n'amategeko gutanga amakuru akekwa guhohotera Abana cyangwa kutabitaho.
39. **Ingano Ntarengwa Y'Itsinda** bivuze umubare rusange w'Abana bashobora guhabwa umukozi wihariye Wita Ku Bana, gufata icyumba cyihariye, umwanya usobanutse neza mu byumba binini, cyangwa ahantu ho gukinira. Ingano ntarengwa y'itsinda igenwa n'ubwoko bwa gahunda hamwe n'ibipimo byemewe nk'uko byasobanuwe muri iri tegeko.
40. **Ubuvuzi** bisobanura imiti yandikiwe Umwana n'umuvuzi wemewe usanzwe ubikoramo kutandikirwa ubuvuzi.
41. **Guhuza ibikorwa bitandukanye** bivuze ishyirahamwe ryita ku Bana rifite impushya zitandukanye zisangiye urwego rumwe nyobozi, zishobora kuba zifite ibikorwa by'ubucuruzi, kubika inyandiko no kuyobora.
42. **Ihuriro Kamere Ry'amazi** bisobanura inyanja, ikiyaga, ikidendezi, uruzi, ikigega, kariyeri, isoko, imigezi, hamwe n'ahantu h'amazi ashobora gukoreshwa mu bikorwa byo kwidagadura.
43. **Kwitabwaho mu gihe cya nijoro** bivuze ibihembo bitangwa kubita ku Bana bitangwa hagati y'amasaha ya saa sita z'ijoro na saa kumi n'ebyiri za mu gitondo.
44. **Abatoga muri pisine** bisobanura Umukozi Ushinzwe Kurera Abana cyangwa Umwana udashobora koga muri metero 25 mu nda, metero 25 ku mugongo, no gukandagira mu mazi umunota 1.
45. **Gahunda yo Kwitabwaho Rimwe na Rimwe** bisobanura Ikigo Cyita Ku Bana bataye cyangwa ubundi buryo budasanzwe mu gihe ababyeyi batari mu nyubako; urugero, Kurera Abana biherereye mu karere gakinirwamo ski cyangwa ahacururizwa.
46. **Ishami Rishinzwe Iperereza Hanze y'Umuryango (OOH)** bisobanura urwego rushinzwe iperereza kuri raporo z'abakwaho guhohoterwa no kutita ku Bana ku muntu cyangwa ku bigo byemewe na 22 M.RS§§8351-8358.
47. **Umubyeyi** bisobanura uwabyawe na se, nyina cyangwa undi muntu umurera badafitanye isano. Impamvu y'iri tegeko, Ababyeyi barimo n'ababarera Byemewe n'Amategeko.
48. **Gahunda y'Ibikorwa** bisobanura gahunda yanditse yateguwe n'Ikigo Cyita Ku Bana hamwe n'Ishami mu gihe cyo kugenzura cyangwa gahunda yanditse yateguwe n'Ikigo Cyita Ku Bana kandi igashyikirizwa Ishami . Gahunda y'ibikorwa ikubiyemo inzira zihariye, uburyo, impinduka zizashyirwaho n'Ikigo Cyita Ku Bana kugira ngo gikosore ibice byose bitubahirizwa. Gahunda y'ibikorwa ikubiyemo kandi igihe ntarengwa Ikigo Cyita Ku Bana kizagaruka kubahiriza.
49. **Ibibanza** bisobanura ibice byose by'imitungo itimukanwa, birimo, ariko ntibigarukira gusa ku butaka, uburyo bwigenga, N'inyubako cyangwa imiterere iyo ari yo yose Ikigo Cyita Ku Bana kirimo, cyangwa gifite ubugenzuzi buziguye cyangwa butaziguye, nubwo Abana badashobora gukorerwa mu bice byose by'imitungo itimukanwa.
50. **Umwana utarageza igihe cyo kwiga** bisobanura Umwana ufite imyaka 3 kugeza kuri 5.
51. **Ibaruwa Y'utanga Uburenganzira** bisobanura ibaruwa yoherejwe n'Ishami ku muntu ku giti cye ugenzurwa n'ibanze byerekana ko yujuje ibisabwa gusa kandi ntagaragaze amakuru yihariyeyangwa amakuru y'ibanga yerekeye umuntu ku giti cye.

52. **Ihohoterwa Ryisubiyemo** bivuze kwangiza ingingo yihariye yo gutanga uruhushya Ikigo Cyita Ku Bana cyavuzwe haruguru.
53. **Imiti yo Gutabara** bisobanura imiti yateganijwe kandi igapakirwa kugira ngo ikoreshe ku Umwana runaka mu gihe cyihutirwa, nka Epi-pen cyangwa bronchodilator.
54. **Ikiruhuko no Kuruhuka** bisobanura umwanya utuje, utateganijwe. Ibi bishobora kubamo gusoma uruziga, gusinzira, cyangwa ibindi bikorwa byicecekeye bijyanye n'imyaka y'Abana.
55. **Ibyago** bivuze ko bishoboka ko Umwana ashobora guhura n'uburyo bwo kugirira nabi, gukomeretswa, cyangwa guhohoterwa no / cyangwa kutita ku bintu hamwe na / cyangwa ibihe uwo Mwana yagaragarijwe
56. **Umwana w'imyaka yo kwiga** bisobanura Umwana ufite nibura imyaka 5 no muni y'imyaka 13.
57. **Gahunda y'imyaka y'Ishuri** bisobanura gahunda itanga Uburezi bw'Abana gusa ku Bana bageze mu mashuri. Gahunda y'imyaka y'ishuri ikora mbere cyangwa nyuma y'umunsi usanzwe w'ishuri kandi ishobora no gukora mu gihe cy'ibiruhuko, igihe cy'izuba, cyangwa ikindi gihe cyose ishuri ridahari, harimo iminsi yo kurekura hakiri kare.
58. **Imvune ikomeye** bisobanura:
 - a. Imvune cyangwa uburwayi busaba ubuvuzi kwa muganga cyangwa abandi baganga, harimo, ariko ntibigarukira gusa, gusura ibyumba by'indembe na / cyangwa mu bitaro, harimo n'impanuka zatewe n'impanuka ijyanye no gutwara cyangwa ku Kigo Cyita Ku Bana ibirori byatewe inkunga; cyangwa
 - b. Indwara iyo ari yo yose imenyekana, nk'uko byagaragajwe n'Urwego kuri <https://www.maine.gov/dhhs/mecdc/infectious-disease/epi/disease-reporting/documents/notifiable-list.pdf>.
59. **Ubuhungiro** bisobanura kuguma mu Kigo Cyita Ku Bana mu gihe cyihutirwa, mu gihe ibintu byerekana ko ari bibi kuva mu kigo.
60. **Pisine** bisobanura ikidendezi cyose cyuzuye amazi, giherereye mu nzu cyangwa hanze, kugira ngo bogeremo cyangwa ibikorwa byo kwidagadura, kandi ufite ubujyakuzimu burenga santimetero makumyabiri n'enye (24") ahantu hose.
61. **Umwana muto** bisobanura Umwana ufite amezi 13 kugeza kumezi 36.
62. **Ibintu by'Uburozi** bisobanura ibinyabutabire ibyo ari byo byose cyangwa imvange ishobora kwangiza ibidukikije no ku buzima bw'abantu iyo ihumeka, ikamirwa, cyangwa yinjijye mu ruhu.
63. **Kwirinda mu Buryo bwa Rusange** bisobanura uburyo bwo kurwanya indwara aho amaraso y'abantu yose hamwe n'amazi amwe mu mibiri y'abantu afatwa nk'aho azwiho kwandura virusi itera SIDA, HBV, n'izindi ndwara ziterwa n'amaraso.
64. **Gusezera** bisobanura uruhushya rwanditse rutangwa n'Ishami rihindura ingingo y'iri tegeko.

65. **Ibikorwa by'Amazi** bisobanura gukoresha amazi yo mu bwogero, ibizenga byogerwamo, hamwe na pisine bifite cyangwa bidafite inkombe, hamwe n'andi mazi asa nayo arimo ibyuzi, inzuzi, n'inyanja, ukuyemo amazi yo kunywa hamwe n'uburyo bwo kumisha.
66. **Ushinzwe Umutekano w'Amazi** bisobanura umuntu washinzwe gukurikirana Abana bitabira ibikorwa by'amazi barangije Ishami ryemejwe n'Ishami ry'ibanze ry'umutekano w'amazi rikubiyemo amahugurwa mu buhanga bwo gutabara koga mu myaka itatu ishize.
67. **Ikidendezi** bisobanura ikidendezi gifite ikigero cy'amazi kigera kuri santimetero 24 cyangwa muni yayoye kandi ntikirenze metero 4 z'umurambararo. Iki kidendezi ntigisaba akayunguruzo kandi ntigishobora kubamo amazi yatunganijwe.
68. **Abarinzi b'Ibidendezi** ni umuntu ufata ibyemezo byemewe by'abakuze n'Abana bato Ubufasha bw'Ibanze hamwe na CPR kandi ashinzwe kugenzura Abana mu bidendezi nk'uko byasobanuwe haruguru.

IGICE CYA 2. IBISABWA KU RUHUSHYA N'UBURYO BIKORWAMO

A. Guhabwa Uruhushya

1. Nta muntu cyangwa Ikigo gishobora kugenzura Ikigo Cyita Ku Bana barenga babiri badafite uruhushya rutangwa n'Ishami rikoresha, ryemerera gukora iki gikorwa, hakurikijwe 22 MRS §7801 (1) (E).
2. Ikigo Cyita Ku Bana cyandika ibi bikurikira, aho bigaragara byoroshye, mu Bigo Byita Ku Bana:
 - a. Uruhushya rutararenza igihe rutangwa n'Ishami;
 - b. Ibisubizo by'ubugenzuzi buheruka, byerekana kutubahiriza iri tegeko;
 - c. Ibikorwa byose byo kubahiriza, harimo gahunda yerekanwe ku bikorwa cyangwa uruhushya rusabwa; na
 - d. Amatangazo yose cyangwa inzandiko zisabwa n'Ishami kugira ngo zishyirwe ahagaragara, harimo ariko ntizigarukira ku bisubizo by'amazi cyangwa igenzura ryangiza umubiri.
 - e. Ishami rizashyiraho raporo y'ubugenzuzi ku rubuga ruboneka ku baturage muri rusange, mu gihe cy'imyaka itatu, hakurikijwe 42 CFR §98.33 (4).
3. Ikigo Cyita Ku Bana gifite inshingano zo kubahiriza amategeko n'amabwiriza yose ya Leta na Leta bireba, n'iri tegeko.
 - a. Abakozi bose n'abimenyereza umwuga bakorerwa mu Kigo Cyita Ku Bana bashinzwe kubahiriza iri tegeko.
4. Impushya zikenerwahakurikijwe aho zitangirwa. Niba Ikigo Cyita Ku Bana cyimukiye ahandi, uruhushya rushya rugomba gutangwa mbere yo gukora.
 - a. Uruhushya ntirushobora kwimurwa ruvanywa mu Kigo kimwe Cyita Ku Bana rujyanwa mu kindi.
 - b. Mu gihe hari ibintu bibaye bitunguranye, nk'umuriro, mu gace kemewe gatuwemo, Ikigo Cyita Ku Bana gishobora gutanga serivisi ahandi hantu hemejwe n'Ishami, nk'uko byemezwa n'Ishami ry'ubuzima n'ibikorwa by'Abana bashinzwe Kwita Ku Bana. Gahunda yihutirwa.
 - c. Ahandi hantu hagomba kandi kwemezwa n'ibiro bya Leta bishinzwe kuzimya umuriro cyangwa Ishami rishinzwe Kwita Ku Bana bashinzwe Ishami ry'umuriro mbere yo gutanga serivisi zita ku bana.
5. Iyo inyubako ebyiri (2) cyangwa nyinshi zirimo cyangwa zizakoresha kugira ngo habeho Ikigo Cyita Ku Bana gikoresha n'umuntu umwe, umuntu agomba gusaba Ishami uruhushya rumwe rukubiyemo inyubako zose, biteganijwe ko:
 - a. Inyubako ziri mu mitungo imwe cyangwa ihujwe, kandi Ishami rirameza ko itangwa ry'uruhushya rumwe Rwita Ku Bana ritazabangamira ubuzima, umutekano, imibereho myiza, n'iterambere ry'Abana bakorerwa;
 - b. Ibikoresha bigomba kugira Umuyobozi umwe.

6. Nta Kigo Cyita Ku Bana benshi kuruta uruhushya rubyemerera. Ibigo Byita Ku Bana bigomba kwita gusa ku Bana bari mu kigero cy'uruhushya rwatanzwe no mu bakozi babereye-Ikigereranyo cy'Abana kuri iyo myaka.
 - a. Impinduka mu bushobozi cyangwa imyaka ishobora gukorwa mu bushishozi bw'Ishami, nibiba ngombwa, byemejwe n'inyandiko z'ubutegetsi hamwe n'Ibiro bya Leta ya Marshal Bishinzwe Kuzimya umuriro.
 - b. Uruhushya rushobora guhindurwa cyangwa gusubirwamo kugira ngo byongere cyangwa bigabanye umubare w'Abana bemerewe cyangwa guhindura imyaka y'Abana bashobora kwitabwaho n'Ikigo Cyita Ku Bana.

B. Ibisabwa n'Usaba ndetse n'Inyobozi. Umuyobozi usaba kandi usabwa agomba kwerekana ubushake n'ubushobozi bwo gukora no gucunga Ikigo Cyita Ku Bana bafite ubushishozi bukuze, impuhwe zita ku nyungu z'Abana no kubahiriza aya mabwiriza n'amategeko yose abigenga. Mu gufata iki cyemezo, Ishami rizasuzuma buri kintu gikurikira ku buryo bifitanye isano n'uwashyize hamwe n'umuyobozi w'Ikigo Cyita Ku Bana:

1. Inyandika kandi n'imyitwarire y'ubunyamugayo kandi yemewe mu bucuruzi no mu bikorwa byawe bwite, harimo ariko ntibigarukira gusa:
 - a. Ifatwa, ibirego cyangwa ibihano;
 - b. Iperereza ryakozwe na serivisi ishinze kurengera Abana cyangwa Ishami rishinze iperereza hanze y'Ishami;
 - c. Kuvana Abana mu basaba cyangwa kubitaho cyangwa kubarera ku bw'itegeko ry'urukiko;
 - d. Kurinda itegeko iryo ari ryo ryose cyangwa irindi tegeko iryo ari ryo ryose ryerekana ihohoterwa rikorerwa mu ngo cyangwa ihohoterwa rikorerwa mu ngo; na / cyangwa
 - e. Iperereza ryabanje gutanga uruhushya, impushya zisabwa, guhagarika uruhushya, guhakana ibyifuzo, ihazabu no / cyangwa kuvanaho uruhushya rwo kurera Abana cyangwa icyemezo cyahawe Usaba cyangwa Umuyobozi.
2. Imyitwarire yerekana gusobanukirwa, no kubahiriza iri tegeko
3. Amakuru ajyanye n'ubushobozi cyangwa ubushake bwo gukurikiza amategeko yose akurikizwa;
4. Amakuru ayo ari yo yose ajyanye n'ubushobozi bwo gutanga umutekano kandi bikwiye iterambere ryita ku Bana;
5. Ibijyanye n'uburambe, harimo n'ubushobozi bwo gucunga ibikorwa by'imari n'abakozi b'Ikigo Cyita Ku Bana bashakirwa uruhushya; uburambe mu bijyanye no Kwita Ku Bana, iterambere ry'Umwana cyangwa ibice bijyanye no gutanga serivisi zita ku Mwana.
6. Usaba agomba kwemerera Ishami gusuzuma inyandiko z'ibigo bikurikira kugira ngo hamenyekane iyubahirizwa ry'iri tegeko, mu rwego rwo gusaba uruhushya no kuvugurura ibintu: amateka y'ubugizi bwa nabi hamwe n'ibijyanye no gutwara ibinyabiziga, igihe bibaye ngombwa; inyandiko z'urukiko; Maine yandika abasambanyi bo mu gihugu; Serivisi zo Kurinda Abana, n'Iperereza ryo Hanze y Umuryango.

C. Gusaba

1. Gusaba uruhushya rw'ibanze bigomba gukorerwa mu Ishami ry'Ubuzima n'Ibikorwa Bya Muntu, ku mpapuro zatanzwe n'Ishami kandi ikiguzi gikwiye kigomba kubamo.
 - a. Sheki igomba kwishyurwa ku Mubitsi, wa Leta ya Maine, kandi ntisubizwa.
 - b. Gusaba butuzuye aho nta gikorwa na kimwe cyakozwe n'uwasabye bigomba kuba impfabusa nyuma y'iminsi mirongo itandatu (60).
 - c. Uruhushya rugomba gutangwa mbere yo gutangira imirimo y'Ikigo Cyita Ku Bana, cyangwa Usaba ashobora gufatirwa ibihano.
2. Nibura iminsi mirongo itandatu (60) mbere y'uko uruhushya ruta agaciro bikozwe n'Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gutanga ubusabe n'amafaranga asabwa yo kuvugurura Ishami ku mpapuro zatanzwe n'Ishami ruherekejwe n'amakuru y'inyongera nk'uko bisabwa. Ni inshingano z'Ikigo Cyita Ku Bana kugira ngo kigire ubusabe ku gihe kandi buvugururwa
3. Nyuma yo kwakira no gusuzuma ibyasabwe no kwemeza kubahiriza ibisabwa ku Buzima gatozi Buvuguruye bwa Maine hamwe n'amategeko ayo ari yo yose yemejwe hakurikijwe, Urwego ruzavugurura urwo ruhushya mu gihe cy'imyaka ibiri (2), keretse rusanze hari umwihariko kandi uhagije. Impamvu haba kwanga gusaba gusubirwamo cyangwa kuvugurura uruhushya ku bw'igihe gito cyangwa amategeko y'ibanze
4. Niba gusaba ku gihe gikwiye gukorwa, uruhushya rusanze ruzakomeza kugeza igihe icyemezo cya nyuma cyo kuvugurura gifashwe, hakurikijwe 5 M.R.S §10002.
5. Usaba agomba kurangiza amahugurwa yemejwe n'Ishami nk'uko bisabwa n'igice cya 8 cy'iri tegeko mbere yuko uruhushya rutangwa.
6. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kubahiriza Amategeko Agenga Ubuzima bw'Ibiro bya Leta Bishinzwe Kuzimya Umuriro, Ishami ry'Umutekano Rusange.
 - a. Ishami rigomba kwakira inyandiko yanditse, igatangwa buri mwaka n'ibiro bya Leta Bishinzwe Kuzimya Umuriro wa Marshal, byerekana ko Ikigo Cyita Ku Bana cyujuje ibisabwa n'*Amategeko Agenga Ubuzima Bw'ishyirahamwe ry'Igihugu Rishinzwe Kurinda Umuriro*
 - b. Nta ruhushya rwo gukorera Ikigo Cyita Ku Bana aho ariho hose rugomba gutangwa kugeza igihe icyo Kigo Cyita Ku Bana cyatsinze igenzura rishimishije ry'umutekano w'umuriro no kurinda umuriro, harimo n'ibikoresho birinda umuriro nk'uko bisabwa.
 - c. Nk'ibisabwa kugira ngo umuntu abone uruhushya, Ishami rya Maine Rishinzwe Umutekano Rusange, Ibiro bya Leta Bishinzwe Kuzimya Umuriro, bigomba kugenzura no kwemeza Ikigo Cyita Ku Bana nibura buri myaka ibiri (2).
 - d. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kwemererwa n'Ishami rya Maine Rishinzwe Umutekano Rusange, Ibiro bya Leta Bishinzwe Kuzimya Umuriro cyangwa uwabigenewe, byerekana neza aho kwita ku Mwana bishoboka (hasi, ibyumba byihariye biri mu mutungo, no mu igorofa rya kabiri cyangwa hejuru, harimo n'ibibujijwe ku myaka y'Abana).
 - e. Ubundi bugenzuzi bw'umutekano w'umuriro bugomba gukorwa mu gihe gahunda yo gushyushya ihinduwe, mu gihe impinduka zikomeye zakozwe ku bibanza, na mbere yo gukoresha ibyumba bishya ku bibanza. Ikigo Cyita Ku Bana gishinzwe kumenyesha Ishami impinduka zose zisaba ubugenzuzi iminsi 10 mbere yo kuzishyiriraho.

f. Ibiga Byita Ku Bana bigomba gushyiraho no gukomeza kubahiriza ibikosorwa byose, ibibujijwe, cyangwa ibisabwa byagenwe n'Ishami rya Maine rishinzwe umutekano rusange, Ibiro bya Leta ishinzwe kuzimya umuriro wa Marshal cyangwa uwashizweho muri gahunda yo gukosora biturutse ku nenge zagaragaye mu gihe cyo kugenzura umutekano w'umuriro, mu gihe cyagenwe cyamenyekanye.

7. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kubungabunga, no guha Ishami kubusabe bwaryo, ibyangombwa byerekana ko Ikigo Cyita Ku Bana cyubahiriza amategeko n'amabwiriza yaho, harimo uturere, cyangwa itangazo ry'akarere ko nta cyemezo gisabwa.
8. Gusaba kongera umubare w'Abana mu Kigo Cyita Ku Bana cyemerewe gukora bigomba gukorwa mu nyandiko n'Ishami amafaranga asabwa. Nta gahunda yo kwiyongera ku mubare w'Abana gahunda yemerewe gukora igomba gukorwa nta cyemezo kibanje kubihirwa uruhushya na Minisiteri, Ibiro bya Leta Bishinzwe Kuzimya Umuriro, hamwe no kubahiriza amategeko yaho, aho bibaye ngombwa.
9. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kurinda, mu nyandiko, kwemererwa na ny'ir'ubutaka ahantu hose hakodeshwa cyangwa hakodeshwa kugira ngo bite ku Mwana.

D. Igenzura Ryuzuye. Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana barengeje imyaka 18 bagomba kubahiriza ingingo zose hakurikijwe 10-148 C.M.R Ch. 34 Abashinzwe kurera Abana Kugenzura Amategeko Y'Impushya.

1. Iyo amakuru atemewe biboneka mu biyandikishije, mu bubiko, hamwe n'ububikoshingiro bisabwa kugira ngo harebwe nyuma uwasabye niba usaba ubundi atemerewe kubera kwanga kwemererwa kugenzura ahashize cyangwa kubimenya avuga ibinyoma bifatika bijyanye no kugenzura ahashize, nta ruhushya ruhabwa uwo Usaba.
2. Nta Kigo Cyita Ku Bana gishobora gukoresha umukozi ushinze Kwita Ku Bana, urengeje imyaka 18 y'amavuko utarigeze atanga ibaruwa itanga uburenganzira bwerekana ko Umukozi Ushinzwe Kwita Ku Bana yemerewe, cyangwa ngo yemere umuntu uwo ari we wese uzwi n'Ikigo Cyita Ku Bana kuba atemerewe gukurikiza iri Tegeko kugira ngo agere ku Mwana uwo ari we wese mu Kigo Cyita Ku Bana.

E. Ubwoko n'igihe cy'uruhushya. Ubwoko n'igihembwe cyuruhushya rwo kwita kubana rutangwa n'Ishami rugomba kubahiriza ibiteganywa niri tegeko.

1. Uruhushya rw'agateganyo rutangwa n'Ishami k'usaba wujuje ibisabwa byose bikurikira, hakurikijwe 22 MRS §7802 (A):
 - a. Ntabwo yigeze akorera Ikigo Cyita Ku Bana muri Maine, cyangwa yimukiye mu mitungo mishya, cyangwa yafunze gahunda arongerera arafungura;
 - b. Yubahiriza amategeko yose akurikizwa ku ruhushya rw'agateganyo; na
 - c. Yerekana ubushobozi bwo kubahiriza amategeko yose akurikizwa kuburenganzira bwuzuye.
2. Uruhushya rwagateganyo rwanditse rushobora gutangwa mu gihe kitarenze amezi atatu (3) kandi kitarenze amezi 12.
3. Uruhushya rwuzuye rutangwa n'Ishami ku basaba kubahiriza ibisabwa muri iri tegeko, hakurikijwe 22 MRS§7802 (1) (B).
4. Uruhushya rwuzuye rutangwa mu gihe cy'imyaka ibiri (2), hakurikijwe 22 MRS §7802 (2) (B) (5).

5. Uruhushya rwanditse rushobora gutangwa mu gihe Ishami ryemeje ko Ikigo Cyita Ku Bana kitubahirije amategeko n'amabwiriza akurikizwa. Uruhushya rusabwa rugomba kwerekana ubugororangingo bugomba gukorwa nigihe ntarengwa cyo gukosora, hakurikijwe 22 MRS §7802 (1) (C).
6. Uruhushya rusabwa rutangwa mu gihe cyihariye kitarenze amezi cumi n'abiri (12), cyangwa igice gisigaye cy'igihe cy'uruhushya rwarubanjirije, aho Ishami ryemeza ko bikwiye hashingiwe ku kurenga ku biteganijwe muri Gahunda y'ubuyobozi y'Igikorwa, ukurikije 22 MRS §7802 (2) (C).
7. Iyo Ikigo cyemewe cyo Kwita Ku Bana giteganywa kwimurirwa ahantu hashya, Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gutanga ibyangombwa bisabwa kugira ngo cyimurirwe ahantu hashya. Uruhushya rw'agateganyo rushobora gutangwa n'Ishami kugira ngo cyimurirwe ahantuhashya, hubahirijwe 22 MRS §8301-A (6), mu gihe:
 - a. Ibisabwa byose bisabwa muri iri tegeko byujijwe, usibye ubugenzuzi cyangwa ikindi gikorwa cyakozwe na leta cyangwa rwiyezamirimo w'Ikigo gisabwa n'iri tegeko byatinda; na
 - b. Nta gikorwa cyangwa kudakora k'ubisabuye byateje ubukererwe bukomeye nicyo kigo cya leta cyangwa rwiyezamirimo w'icyo Kigo.
8. Uruhushya rw'agateganyo rutangwa mu gihe runaka, kitarenze amezi atandatu.

F. Ubuyobozi.

1. Isosiyete, ubufatanye, ishyirahamwe, cyangwa ikizere bigomba kwerekana amazina n'aderesi by'abayobozi bayo, abafatanyabikorwa, abashinzwe umutekano, cyangwa abayobozi kandi bigomba gutanga, aho bibaye ngombwa, amasezerano, amasezerano y'ubufatanye, itegeko nshinga, ingingo zishyirwaho, amategeko ngenga, inyandiko yo kwizerana, cyangwa izindi nyandiko zigenga inshingano zemewe n'ububasha bw'ikigo.
2. Ubwishingizi.
 - a. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kugira nibura amadorari 100.000 y'ubwishingizi kuri buri muntu, 300.000 \$ kuri buri kintu; byibuze \$ 5.000 byangiritse.
 - b. icyemezo cy'ubwishingizi bw'uburyozwe kigomba gutangwa mbere yo gutanga uruhushya.
3. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kuba gifite kopi y'iri tegeko ryoroshye kandi kigomba kuboneka ku bantu bose babisabwe.
4. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kwemerera ababyeyi b'Umwana / abarezi bemewe n'amategeko gusura Umwana, kureba gahunda igihe icyo ari cyo cyose Umwana ahari kandi kigatanga amahirwe yo kwitabira ibikorwa.
 - a. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba guhanahana amakuru n'ababyeyi b'Umwana / abarezi bemewe n'amategeko ku bijyanye n'Umwana ku nshuro zikwiranye n'iterambere ry'Umwana ugendeye ku myaka y'Umwana.
 - b. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kugira inama ababyeyi b'Umwana / abamurera byemewe n'amategeko mbere yo gukura Abana mu Kigo kandi bagomba gusaba uruhushya rwanditse rw'ababyeyi / abamurera byemewe n'amategeko.
 - c. Ikigo Cyita Ku Bana gishobora kuboneka mu buryo butaziguye ababyeyi b'Umwana / abarera mu by'amategeko kuri terefone igihe cyose Abana bahari.

- d.** Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kugira inama ababyeyi b'Abana / abarera mu by'amategeko mbere yo kwemerera Umwana kwitabira ibikorwa byose bishobora guteza akaga; kurugero, koga, kugendera kumafarasi cyangwa gukoresha tarampoline.
- 5.** Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gushishikariza ababyeyi / ababarera mu mategeko gusura Ikigo Cyita Ku Bana mbere yuko binjira mu Kigo.
- 6.** Kopi y'igitabo Cyita Ku Bana bazashyikirizwa ababyeyi bose cyangwa abarezi mu gihe cyo kwiyandikisha. Igitabo kigomba kuba kirimo, byibuze:
- a.** Imyaka y'Abana bakorewe;
 - b.** Amasaha yo gukora na gahunda ya buri muni;
 - c.** Umubare w'Abana bakorewe;
 - d.** icyerekezo cyihariye niba gikenewe, nk'ibisobanuro by'uburezi, kwibanda ku idini, Kwiyigisha nyuma y'ishuri, imyidagaduro yo mu cyi, urubuga rwo kwigisha, n'ibindi;
 - e.** Amahirwe ku Babyeyi / Uruhare rwabashinzwe kurera;
 - f.** Ibisobanuro by'uburyo bwo kuyobora Abana bukoreshwa n'Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana;
 - g.** Serivise zitangwa, nko: kwita kubana bato, kwita kubana bafite ibibazo byihariye, Kwita Ku Bana by'umwanya muto, Kwita Ku Bana bato / Kwita Ku Bana, kwita ku ishuri, kwita ku myaka y'ishuri, n'ibindi.;
 - h.** Amafaranga yishyurwa (niba ahari) harimo amafaranga yo gutinda gutoranya Abana;
 - i.** Gahunda y'umuhamagaro;
 - j.** Amasezerano ayo ariyo yose cyangwa gushyira mu bikorwa amasezerano;
 - k.** Uburenganzira bw'Abana;
 - l.** Uburyo bwihutirwa hamwe n'amakuru yo kwimuka;
 - m.** Raporo y'ibyabaye hamwe na raporo iteganijwe yo guhohotera Abana cyangwa kwirengagizwa;
 - n.** Imyitozo yo kwirukana no guhagarika;
 - o.** Kurinda indwara zanduza;
 - p.** Ubuyobozi bw'imiti;
 - q.** Indangaminsi y'umwaka yo gufunga (niba ikurikizwa);
 - r.** Ibikoresho biboneka mu guteza imbere iterambere; na
 - s.** Raporo y'urupfu rw'Umwana no gukomeretsa bikomeye.

- 7.** Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kuba cyubahiriza ingingo zikoreshwa mu itegeko ry'Abanyamerika bafite ubumuga ryo mu 1990, Igitabo. L. No 101-336, 104 Imiterere. 328 (1990). Kubahiriza ibipimo ngenderwaho bya ADA birimo ariko ntibigarukira kuri ibi bikurikira:

 - a.** Ikigo Cyita Ku Bana nti kigomba gusaba ko ababyeyi / abarera Abana byemewe n'amategeko Abana bafite ubumuga bw'umubiri, amarangamutima ndetse / cyangwa bwo mu mutwe batanga amakuru ajyanye n'ubumuga bw'Umwana ariko bagashishikarizwa kubaza ibibazo bijyanye n'iterambere ry'Abana bose mbere yo kwinjira, kugira ngo basobanukirwe nezanagahunda.
 - b.** Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kwemeza ko Abakozi bose bashinzwe Kwita Ku Bana batojwe bihagije kandi / cyangwa bafite uburambe buhagije bwo guhaza ibyo Abana bose bifuzwa, nk'uko bikenewe.
- 8.** Usibye no kuba amategeko abiteganya, amakuru y'ibanga ntashobora kurekurwa nta cyemezo cy'urukiko cyangwa kurekurwa byanditse ku babyeyi cyangwa umurezi wemewe n'Umwana basabwe amakuru y'ibanga. Kurenga kuri izi ngingo bihanishwa ibihano byamafaranga nk'uko bivugwa hano kandi hashingiwe kuri 22 M.R.S 707702-A. Amakuru y'ibanga arimo:

 - a.** Inyandiko zose z'Abana.
 - b.** Inyandiko zose z'abantu ku giti cyabo.
 - c.** Amakuru agaragaza, mu buryo butaziguye cyangwa buziguye, uwerekeje, urega, cyangwa uwatanze amakuru ukekwa guhohotera Abana no / cyangwa kutita ku, no / cyangwa gutanga uruhushya rwo kurenga ku mategeko, hakurikijwe 22 M.R.S 707703 (2) (G).
 - d.** Amakuru yerekeye Abana barererwa (cyangwa abahoze barererwa) agomba gutangazwa gusa abihereye uruhushya rwanditse n'uwushinzwe kurera Umwana, ukundi, keretse hakurikijwe uko amategeko abiteganya, kandi agomba gusangirwa n'Ishami rishinzwe gutanga Abana babihereye uruhushya hakurikijwe 22 MRSChapter 1671, bisabwe.
 - e.** Inyandiko z'Umuntu ku giti cye zigomba guhabwa Ishami bisabwe, hakurikijwe 22 M.R. Umutwe wa 1661.
- 9.** Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kugira Igitabo gikubiyemo ibi bikurikira:

 - a.** Ingamba n'ishyirwa mu ibikorwa byazo. Ibi bigomba kubamo, byibuze, Ingamba kuri ibi bikurikira:

 - i.** Gutanga Raporo,
 - ii.** Kuyobora Abana,
 - iii.** Kurwara kw'Abana,
 - iv.** Uburyo bwo gucana umuriro,
 - v.** Uburyo b'ubutabazi bwihutirwa n'ibiza,
 - vi.** Impamyabumenyi y'abakozi n'amahugurwa,
 - vii.** Kugenzura abakozi / abimenyereza umwuga,
 - viii.** Kumenyekanisha kutubahiriza amabwiriza,
 - ix.** Imyitozo ikubiyemo Abana bafite ubumuga,

- x. Imyanzuro yo gusinziriza neza,
 - xi. Gukomeretsa bikomeye hamwe n'urutonde rw'Abana bapfuye,
 - xii. Kwirukana no gukumira,
 - xiii. Ibisobanuro ku biga icyongereza,
 - xiv. Kurekura Abana, na
 - xv. Gutwara Abana (niba bishoboka).
- 10.** Ikigo kigomba gushyiraho Ingamba zanditse kugira ngo gikemure ibibazo byose nko gukekwa guhohotera Abana cyangwa kutita ku mategeko ya Maine. Ingamba zanditse zigomba kubamo, ariko ntabwo igarukira gusa kuri ibi bikurikira:
- a. Kumenyesha imbere ukekwa guhohoterwa cyangwa kutitabwaho;
 - b. Ibisabwa bisaba kumenyeshwa imbere nyirubwite, umuyobozi, cyangwa uwashizweho;
 - c. Ibisabwa ko gukekwa guhohoterwa no / cyangwa kwirengagiza bigomba guhita bibwirwa nyirubwite, umuyobozi, cyangwa uwashizweho;
 - d. Ibisabwa ngo Umwana ukekwa ko yahohotewe cyangwa yirengagijwe bigomba guhita bimenyekanishwa nyuma yo gukekwa ku murongo wa telefone w'abashinzwe Kwita Ku Bana;
 - e. Kumenyesha abakozi bashinzwe kuvugana n'abo ku murongo wa telefone w'Abita Ku Bana;
 - f. Porotokole yo kumenyesha impande zose bireba bakekwa guhohotera Abana no Kutita Ku Bana babimenyeshwe;
 - g. Kurangiza raporo zibyabaye, harimo: ibisobanuro birambuye cyangwa gukekwa, itariki yo gufata Abana kurinda, impande zombi zamenyeshwe raporo yatanze, kandi niba umubyeyi / umurezi yamenyeshwe icyo kirego; na
 - h. Kumenyesha kw'ababyeyi, harimo no kumenya uburyo n'amakuru azasangirwa n'umubyeyi / umurezi wemewe n'amategeko igihe hafashwe ingamba zo gukingira Abana.
- 11.** Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gushyirigwaho ingamba zanditse kugira ngo gikurikizwe niba hari ikirego cy'ihohoterwa rikorerwa Abana cyangwa cyirengagijwe ku bakozi bose bashinzwe Kwita Ku Bana mu Kigo Cyita Ku Bana. Ingamba zanditse zigomba kubamo ariko ntabwo zigarukira kuri ibi bikurikira:
- a. Ingamba zo gukumira kugira ngo zirinde ibirego;
 - b. Ibisabwa kugira ngo ukomeze akazi no kugera ku Bana mu gihe cy'iperereza ryakozwe n'Ishami ;
 - c. Impamvu zo kurangiza;
 - d. Ibisabwa ngo utange raporo y'ukekwa gukorera Abana ihohoterwa no kubyirengagiza bibera ahantu hose hakurikijwe sitati; na
 - e. Kumenyesha kw'ababyeyi.

12. Ikigo Cyita Ku Bana gifite inshingano zo kwemeza ko ingamba zikurikizwa. Birimo:
 - a. Inshingano zo gushiraho no kubungabunga imiterere y'imari yuzuye;
 - b. Kuba ufite ubushobozi bwo kuyobora Ikigo Cyita Ku Bana cyangwa gukoresha umuntu ubishoboye kuyobora gahunda; na
 - c. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kubahiriza amategeko yose y'ibanze, ay'intara na leta zerekeye imikorere y'Ikigo Cyita Ku Bana muri Maine.

13. Ikigo gishinzwe Kwita Ku Bana kigomba kubazwa imikorere ya buri muni yubahiriza iri tegeko.
 - a. Niba umuyobozi adahari mu Kigo Cyita Ku Bana hagomba gushirwaho Umunyamuryango wujuje ibyangombwa byo Kwita Ku Bana kandi agahabwa ububasha bwo kuyobora Ikigo yubahiriza iri tegeko.
 - b. Ubufasha bwemerewe Abana bari hagati ya 13-20 bugomba gufashwa byibuze n'umwarimu umwe akaba ari nawe muyobozi. Abafasha bashobora kwifashishwa kugira ngo barangize ibipimo.
 - c. Ubufasha bwemerewe kubana barenga 21 bagomba gufashwa n'umwarimu umwe uyobora itsinda ry'Abana. Abafasha bashobora kwifashishwa kugira ngo barangize ibipimo.
 - d. Niba Umuyobozi adahari mu Kigo cyemerewe Abana 50 cyangwa barenga, Umukozi ushinze Kwita Ku Bana wujuje ibyangombwa by'Umuyobozi mukuru/ uyobora abarimu agomba gutorerwa kuba umuyobozi kandi agahabwa ububasha bwo kuyobora Ikigo yubahiriza iri tegeko.

14. Ingengabihe y'ibikorwa bya buri muni igomba kumanikwa muri buri cyumba cy'ishuri. Igomba gushyiramo ibi bikurikira, hakurikijwe amasaha yo gukora:
 - a. Ibihe byo kurya / ibiryo;
 - b. Igihe cyo gusinzira, kuruhuka, cyangwa umwanya wo gutuza; na
 - c. Igihe cy'ibikorwa byo mu rugo no hanze bikwiranye n'ibyifuzo by'iterambere by'Abana.
 - d. Iyo bibaye ngombwa, bishobora guhinduka kugira ngo wuzuze ibyo buri Mwana yifuza.

15. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kwiyandikisha muri Maine ngo gihabwe Amanota no kunoza Imikorere.

16. **Ibisabwa mu Gukumira Indwara Zanduza.** Mu Mashuri y'Incuke gusa, buri myaka 2 buri wese ubyemerewe, umuyobozi hamwe n'abandi bakozi bo mu Ishuri ry'Incuke bita ku Bana bagomba kugaragaza ko nta ndwara zandura bafite byemejwe na Muganga wabihereye uburenganzira, umuforomo cyangwa umufasha w'umuganga, hakurikijwe 22 M.R.S 408402. Iri ni ibwirizwa ryo kubahirizwa kugira ngo ishuri ry'Abana ryemerwe, Amashuri y'incuke kandi agomba kubika neza inyandiko zerekana ukubahiriza iki cyifuzo.

G. Guhindura uruhushya. Gusaba kuvugurura uruhushya bisabwa igihe:

1. Ikigo Cyita Ku Bana gishaka kongera ubushobozi, mu mbibi zashyizweho n'Umukozi wa Leta ushinze kuzimya umuriro muri iri tegeko;
2. Hariho impinduka mu buyobozi bw'Ikigo Cyita Ku Bana ; cyangwa
3. Ikigo Cyita Ku Bana gisaba uruhushya rwo kubaka, umwanya wiyongeyeho wo gukoreshwa, cyangwa uburyo bwo gushyushya busaba gusimburwa.

H. Gusezera

1. **Gusaba Kurekurwa.** Bisabwe mu nyandiko n'Ikigo icyo aricyo cyose Cyita Ku Bana cyangwa usaba Ishami rishobora, kureka cyangwa guhindura ingingo y'aya Mategeko adateganywe na Maine cyangwa icyemezo cy'igihugu. Ikigo Cyita Ku Bana cyangwa abasaba bagomba gutanga ibimenyetso bisobanutse kandi byemeza, harimo ibisabwa n'Ishami , igitekerezo cy'impuguke cyuzuzwa Ishami ko Ikigo Cyita Ku Bana cyangwa ubundi buryo bw'abasaba kizubahiriza intego y'itegeko ryerekeye gukuraho cyangwa guhindura. ishakishwa. Gusaba kureka cyangwa guhindura bigomba kubamo:
 - a. Itangazo ry'ingingo isabwa Gusezera cyangwa guhindura;
 - b. Ibisobanuro by'impamvu zituma ingingo zidashobora kubahirizwa n'impamvu isabwa kureka cyangwa guhindura; na
 - c. Ibisobanuro by'ubundi buryo kwasabwe guhura n'itegeko y'ibyifuzo byashakaga kuvaho cyangwa guhindurwa.
2. **Kwemeza cyangwa Guhakana icyifuzo cyo Kureka.** Ishami rizemeza cyangwa rihakane icyifuzo cyo Gusezera, mu nyandiko, mu byumweru bine uherye igihe wakiriye icyifuzo cyo Gusezera. icyemezo cyanditse cy'Ishami gisobanura impamvu zatumye Gusaba kureka cyangwa byemejwe cyangwa byanze. Niba byemejwe, gusezera bizakorwa mu gihe cy'uruhushya; no gukomeza bizakorwa hakurikijwe inyungu z'Umwana.

IGICE CYA 3. AMAFARANGA

A. Amafaranga.

1. Amafaranga y'impushya agomba gutangirwa hamwe na buri cyifuzo gisaba uruhushya, nk'uko byateganijwe n'Ishami.
2. Amafaranga yo gutanga uruhushya ntasubizwa.
3. Amafaranga yo gusaba no kuvugurura uruhushya azashyirwaho hashingiwe ku isesengura ry'ibiciro by'Ishami ritanga uruhushya. Amafaranga ntazarenza ikiguzi cyo gutanga impushya.
4. Kudatanga ibyangombwa byo kuvugurura uruhushya kugihe bizavamo bivamo gutakaza agaciro kuruhushya.

B. Amafaranga y'ibikoresho bifasha Abana 3-12.

1. Amafaranga yo gusaba uruhushya rw'agateganyo cyangwa uruhushya rw'igihe gito ni Amadorari 120.00.
2. Amafaranga yo gusaba uruhushya rwa burundu cyangwa kuvugurura imyaka ibiri ni Amadorari 240.00.

C. Amafaranga yo gufasha Abana 13 cyangwa barenga.

1. Amafaranga yo gusaba uruhushya rw'agateganyo cyangwa uruhushya rw'igihe gito ni Amadorari 120.00.
2. Amafaranga yo gusaba uruhushya rwuzuye cyangwa kuvugurura imyaka ibiri ni Amadorari 240.00.

D. Amafaranga y'Ishuri ry'Incuke Amafaranga yo gusaba by'agateganyo, by'Igihe gito, kuvugurura, cyangwa uruhushya rwa burundu rw'Ishuri ry'Incuke ni Amadorari 10.00.

IGICE CYA 4. UBUGENZUZI N'IPEREREZA

- A. Ubugenzuzi.** Ishami muri rusange rikora ubushakashatsi ahantu ritabanje kubamenyesha. Urwego rushobora gukora ubugenzuzi kenshi igihe rubishaka. Ubugenzuzi buhoraho buba mu bihe bikurikira:
1. Iyo bisabwe;
 2. Buri mwaka, nyuma y'itariki uruhushya rwatangiweho;
 3. Iyo Ikigo Cyita Ku Bana cyasabye kongerera ubushobozi, guhindura ibibanza cyangwa serivisi, impinduka cyangwa icyifuzo cyo guhindura ubuyobozi, ibisobanuro bya gahunda, ibihingwa bifatika cyangwa serivisi;
 4. Gukora iperereza ku kirego cyo kurenga ku mategeko, cyangwa ikirego cyo gukekwa guhohotera no / cyangwa kwirengagiza;
 5. Mu buryo buhoraho bwo gukurikirana ukwitabwaho, harimo kugena iyubahirizwa rya gahunda y'ibikorwa cyangwa gahunda iyobora y'ibikorwa kugira ngo barebe ko amakosa yatanzwe yakosowe.
- B. Uburenganzira bwo kwinjira**
1. Ishami rifite uburenganzira bwo kwinjira mu Kigo cy'Ikigo cyemewe Cyita Ku Bana igihe icyo ari cyo cyose ari ngombwa, hakurikijwe 22 MRS §7804.
 2. Ishami rishobora kwinjira mu Kigo Cyita Ku Bana cyangwa umuntu ku giti cye wavuzweho cyangwa ukekwa gukora nta ruhushya, keretse gusa abihereye uruhushya na nyirubwite cyangwa umuntu ubishinzwe, hakurikijwe 22 MRS §7702-B(7), cyangwa afite uruhushyaahaba n'urukiko rw'ibanze rumwemerera kwinjira no kugenzura, nk'uko bigaragara hasi, 22 M.R.S. §7804.
 - a. Ishami hamwe n'umukozi cyangwa umukozi wagenwe mu buryo bukwiye, bafite uburenganzira bwo kwinjira mu Kigo Cyita Ku Bana batabifitiye uruhushya hamwe n'icyemezo cy'ubugenzuzi cy'ubuyobozi cyatanzwe hashingiwe ku Mategeko agenga imiburanishirize y'imanza z'imbonezamubano, Ingingo ya 80E, n'Urukiko rw'Ibanze mu gihe gikwiye kandi, bisabwe, bafite uburenganzira bwo kugenzura no gukoporora ibitabo ibyo ari byo byose, amakonte, impapuro, inyandiko nizindi nyandiko kugira ngo tumenye uko kubahiriza iki gice. Hashingiwe ku Mategeko agenga imiburanishirize y'imanza z'imbonezamubano, Ingingo ya 80E uburenganzira bw'Ishami ryo kwinjira no kugenzura bushobora kugera ahantu hose no mu nyandiko z'umuntu, Ikigo, abafatany, ishyirahamwe, isosiyete cyangwa ikindi Kigo Ishami rifite impamvu zemeza ko gikora nta uruhushya.
 - b. Nyirubwite cyangwa umuntu ushinze Ikigo Cyita Ku Bana batabifitiye uburenganzira ntashobora kubangamira, cyangwa kubuza, kubaza abakiriya ba serivisi zita ku Bana n'Ishami.
- C. Ibigize ubugenzuzi.** Kugira ngo hamenyekane iyubahirizwa ryiri tegeko, Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gutanga uburenganzira bwo kugera ku nyandiko zose no mu gice icyo ari cyo cyose cy'ahakorerwa cyangwa ahakoreshe n'Abana.
1. Ishami rishobora kuvugana n'Abana, ababyeyi, n'abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana mu gihe cyo kugenzura.
 2. Ishami rishobora gufotora igice icyo aricyo cyose cy'amazu cyangwa kwifashisha amafoto muri iy'inyandiko. Ishami rizatanga kopi y'ifoto yafashwe mu Kigo Cyita Ku Bana igihe babisabwe.

- D. Raporo y'ubugenzuzi.** Urwego ruzandika amakosa yose y'iri tegeko kuri raporo y'ubugenzuzi kandi ruzasobanura amakosa yose yagaragaye mu gihe cy'igenzura. Ikigo Cyita Ku Bana gishobora gukosora amakosa mu gihe cyo kugenzura. Ihohoterwa ryose ryakosowe ku rubuga rigomba kugaragara kuri raporo y'ubugenzuzi. Ikigo Cyita Ku Bana n'Ishami kizagena Gahunda y'ibikorwa, gikubiyemo igihe cyo gukosora, ku byaha byose bidashobora gukosorwa mu gihe cyo kugenzura.
1. Niba gahunda y'ibikorwa idashobora kugenwa mu gihe cyo kugenzura, Gahunda y'ibikorwa igomba gushyirwaho n'Ikigo gishinzwe Kwita Ku Bana hamwe n'Ishami mu minsi itanu y'akazi uhereye y'ubugenzuzi.
 2. Nyuma y'ubugenzuzi, Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kwerekana kubahiriza gahunda yanditse y'ibikorwa.
- E. Imiyoborere yahunda y'ibikorwa.** Mu gukurikiza ubugenzuzi cyangwa iperereza, Urwego rushobora gutanga Imiyoborere ya gahunda y'ubuyobozi mu kutubahiriza iri tegeko.
1. Gahunda y'ubuyobozi izagaragaza amategeko aho Ikigo Cyita Ku Bana kitubahiriza iri tegeko kandi kizagena ibikorwa bigomba kurangizwa n'Ikigo Cyita Ku Bana kugira ngo bakurikize iri tegeko, hamwe n'igihe ntarengwa cyo gukosora.
 2. Kudakurikiza gahunda y'imiyoborere y'ibikorwa bishobora gutuma wakwa uruhushya hakurikijwe ingingo ya 21 y'iri tegeko.
- F. Iperereza.** Urwego ruzasubiza raporo z'umuntu wese uvuga urega kurenga ku mategeko agenga impushya cyangwa ihohoterwa rikorerwa Abana no kubirengagiza.
1. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gufatanywa mu nzego zose ziperereza ku birego byo guhohotera no kutitabwaho, hakurikijwe 22 MRS Ch. 1674. Ubufatanye bugomba kubaho ariko ntibugarukira kuri ibi bikurikira:
 - a. Nyirubwite cyangwa Umuyobozi w'Ikigo Cyita Ku Bana ntibashobora kubaza Ishami kubaza abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana;
 - b. Kwemerera ibiganiro byihariye hamwe n'Abana, utabihereye uruhushya n'ababyeyi, ukurikije 22 MRS Ch. 1674;
 - c. Gutanga amakuru ku miryango y'Abana biyandikishije bisabwe Ishami ;
 - d. Gutanga uburyo bwo kubona inyandiko zose z'Abana;
 - e. Gutanga uburyo bwo kubona inyandiko zose z'abakozi, n'abahoze bashinzwe Kwita Ku Bana Harimo no kubona amakarita y'igihe n'ibindi bikoresho byo guhemberwaho mu gihe bisabwe;
 - f. Tanga uburyo bwo kubona ibyabaye byose hamwe na raporo y'impanuka; na
 - g. Emerera kugera mu bice byose by'Ikigo Cyita Ku Bana , harimo n'ahadakoreshwa mu kurera Abana.
 2. Ikigo Cyita Ku Bana ntikigomba kwihorera umunyamakuru uwo ari we wese cyangwa umuhagarariye kubera gutanga ikirego. Kurenga ku mategeko byagaragaye nk'iperereza ry'ibirego bizahabwa Ikigo Cyita Ku Bana mu nyandiko.

IGICE CYA 5. GUCUNGA INYANDIKO NO KUZIKOMEZA

A. **Gucunga inyandiko.** Ibikoresho bigomba kubahiriza ibi bikurikira:

1. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kubika dosiye kuri buri mukozi ushinzwe Kwita Ku Bana hamwe n'umwana bakorewe. Izi nyandiko zigomba kubikwa n'Ikigo Cyita Ku Bana byibuze imyaka itatu nyuma yuko umwana avuye kurera cyangwa abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana. Inyandiko z'Abana n'abakozi zigomba kuboneka kugira ngo zigenzurwe n'Ishami.
2. Inyandiko zose zo kwitabira zigomba kubamo itariki, umwaka, itangiriro n'igihe cyo kwitabira buri munsu kuri buri tsinda ry'Abana. Urutonde rugomba kuboneka kugira ngo rugenzurwe n'Ishami kandi rugumane kurubuga imyaka itatu.
3. Ikigo Cyita Ku Bana cyandika amasaha nyayo yakozwe no kuruhuka aho abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana badafite ubushobozi bwo kubitaho kandi ntibabarirwa mu bakozi ku kigereranyo cy'Abana. Iyi nyandiko igomba kuboneka kugira ngo igenzurwe n'Ishami kandi ikabikwa kurubuga imyaka itatu.
4. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kubika inyandiko zitandukanye zerekana raporo z'ihohoterwa rikorerwa Abana cyangwa / cyangwa uburangare bwakozwe hakurikijwe 22 MRS §4011-A.
5. Inyandiko y'inkongi z'umuriro mu myaka itatu ishize igomba kuboneka kugira ngo igenzurwe n'Ishami; Ishami rishinzwe umutekano rusange, Ibiro bya Leta bishinzwe kuzimya umuriro, hamwe n'abashinzwe kuzimya umuriro.
6. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gutegura no gukurikiza politiki yo gucunga no kubika inyandiko, bigomba kuba bikubiyemo ingingo zo kugera ku nyandiko z'Abana n'abashinzwe kurera.
7. Ibigo Byita Ku Bana bigomba kubika inyandiko zisukuye, zisomeka mu buryo buteganijwe, bworoshye.
8. Inyandiko yo gukingira ibisazi by'imbwa zose zo mu rugo.
9. Ibigo Byita Ku Bana bitanga ibikorwa byo koga no koga bigomba kubika inyandiko yerekana ubwoko, itariki, isaha nigihe cyamahugurwa y'uburyo bwihutirwa bw'amazi n'imyitozo isabwa mu gice cya 15 cy'iri tegeko.

B. **Guhimba inyandiko.** Guhimba inyandiko ni icyaha cyo mu rwego rwa D munsu ya 17-A MRS §453 kandi gishobora kuvamo Ishami.

C. **Kugenzura inyandiko.** Inyandiko zigomba kuboneka kugira ngo zisuzumwe bisabwe n'Ishami, batabanje kubihirwa uruhushya n'umwana cyangwa umurera.

1. Gusa abakozi bemewe bashinzwe Kwita Ku Bana bashobora kubona inyandiko z'umuryango, bakeneye kumenya ishingiro.
2. Mu masaha y'akazi, abakozi bashinzwe uburenganzira bwo Kwita Ku Bana kuri buri mwanya wa serivisi bagomba kuba bashoboye kumenya no kubona inyandiko zibikwa ku mbuga no hanze y'ahantu.

D. **Inyandiko z'Abana.** Inyandiko z'Abana zigomba kubikwa ahantu rwagati kandi zishobora kugerwaho gusa n'abakozi babashinzwe babifitiye uburenganzira. Inyandiko ku mwana zigomba kuvugururwa buri mwaka kandi zikabikwa muburyo buteganijwe.

1. Inyandiko igomba kuzuzwa mu gihe cyo kwinjira kandi ikabikwa mubigo byita kubana kuri buri mwana urera (harimo na bene wabo) kandi igomba kubamo:

- a. Izina, itariki y'amavuko, aderesi y'umuhanda hamwe na imeri y'Umwana;
- b. Izina, aderesi ku muhanda, aderesi ya imeri na nimero ya terefone y'ababyeyi cyangwa ababarera byemewe n'amategeko;
- c. Aho ababyeyi cyangwa abandi babarera byemewe n'amategeko bakorerwa, niba bafite akazi;
- d. Inomero ya terefone y'ababyeyi cyangwa abakoresha bashinzwe kumurera;
- e. Uburyo bwo kuvugana n'ababyeyi cyangwa abashinzwe kumurera mu gihe Umwana akirerwa;
- f. Izina na nimero ya terefone y'undi muntu utari umubyeyi (ababyeyi) cyangwa umurezi wemewe kugira ngo ubaze mu gihe ababyeyi badashobora kuboneka mu gihe cyihutirwa;
- g. Kopi y'amasezerano y'ubukungu hamwe n'ababyeyi cyangwa ababarera byemewe n'amategeko;
- h. Amatariki yo kwiwandikisha no gusoza;
- i. Inyandiko yo gukingira igomba kuba kuri dosiye ya buri Mwana witabira gahunda, harimo abavandimwe hamwe n'Abana b'abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana bahari muri gahunda umunsi umwe buri kwezi;
- j. Amazina na nimero za terefone by'umuganga w'Umwana hamwe n'uwamenyo mu muryango. Niba nta muganga uzwi w'amenyo mu muryango, bigomba kugaragazwa kurupapuro rw'Umwana;
- k. Uruhushya rwasinywe rwo gutanga imiti, niba bishoboka;
- l. Uruhushya rwasinywe kugira ngo ubone ubuvuzi bwihutirwa;
- m. Amazina y'abantu bemerewe n'ababyeyi cyangwa abashinzwe kurera Umwana kugira ngo bakure Umwana mu bigo bibarera;
- n. Umunsi umwe wanditseho ibikomere byose, harimo ibikomere bikomeye, Impanuka, n'ibyago cyangwa indembe byerekana isaha n'itariki yo kumenyeshwa mu mvugo cyangwa byanditse ku babyeyi cyangwa umurezi wemewe. Umukono w'Ababyeyi cyangwa Umurezi wemewe ugomba kuboneka kuri raporo y'ibyabaye mu gihe cy'amasaha 48 uherye igihe byabereye.
- o. Inyandiko yanditse y'impinduka zikomeye mumiterere no / cyangwa isuku y'ahagaragara, cyangwa impinduka zikomeye mu myitwarire (nko kwi Yongera kw'igitero, kwikuramo, gukora imibonano mpuzabitsina, ndetse / cyangwa kurakara igihe kirekire) n'ubundi buzima, niba bizwi;
- p. Azwiho kugira impinduka z'ubuzima n'ibindi bihe bidasanzwe by'ubuzima, harimo gahunda y'ubuzima bijyanye nk'uko bikenewe,
- q. Inyandiko zose zerekeranye n'ubuvuzi zikenewe (urugero, kuryama ahantu hataringaniye cyangwa kwirinda gukoresha imirasire y'izuba), niba bishoboka;
- r. Hasinywe icyemezo cy'ababyeyi cyangwa umurerawemewe ko gahunda y'igitabo gikubiyemo amakuru yose cyakiriwe kandi ko gisomwa;
- s. Uruhushya rwasinywe rwo gukoresha cyangwa gukwirakwiza amashusho cyangwa amakuru yihariye y'Umwana kubitabo byose, imbuga nkoranyambaga, cyangwa ibikoresho byamamaza;

- t. Uruhushya rwasinywe n'ababyeyi b'Umwana mbere yo kwemerera Umwana kwitabira ibikorwa byose bishobora guteza ibyago byinshi, harimo ariko ntibigarukira koga, gutwara amafarashi no gukoresha imyidundo. Uruhushya rugomba kuvugururwa byibuze buri mwaka, kandi rugaragaza ubwoko bwaho bukorerwa:
 - u. Uruhushya rwanditse rutangwa n'ababyeyi / umurera kugira ngo bakoreshe ibirinda izuba;
 - v. Uruhushya rwasinywe rwo gutwara Umwana, niba bishoboka; na
 - w. Uruhushya rwasinywe kugira ngo Umwana ava mu kibanza.
2. Ibikoresho byita ku bana bigomba gushyira ibisobanuro byanditse mu nyandiko y'Umwana bisobanura impamvu amakuru yose asabwa yabuze.

E. Inyandiko y'abakozi. Inyandiko y'Abakozi igomba kubikwa kubakozi bose Bashinzwe Kwita Ku Bana.

- 1. Inyandiko z'abakozi zigomba kubikwa ahantu h'ibanga kandi hagati mu gihe cyose kandi zishobora kubonwa gusa n'abakozi babishinzwe.
- 2. Inyandiko y'abakozi igomba kuba igizwe:
 - a. Izina, umuhanda uriho hamwe na aderesi ya imeri, itariki y'amavuko na nimero ya terefone;
 - b. Inyandiko z'amahugurwa akomeje,
 - c. Amatariki y'akazi no guhagarika abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana. Impamvu zo guhagarika zigomba kubikwa mu bakozi byibuze umwaka umwe;
 - d. Itangazo ryashyizweho umukono n'itariki na buri mukozi ushinze Kwita Ku Bana yemeza ko amategeko agenga impushya zasomwe kandi yarasobanuwe;
 - e. Itangazo ryashyizweho umukono n'itariki ya buri mukozi ushinze Kwita Ku Bana yemeza ko uburyo bw'abakozi, uburyo bwo kwinjira, hamwe n'igitabo cy'Ababyeyi cyasomwe kandi cyasobanuwe;
 - f. Inyandiko z'ingamba zo guhana;
 - g. Inyandiko zerekana igenzura ryuzuye kandi zemerewe guhabwa akazi n'Ishami, hakurikijwe 45 CFR § 98.43; na
 - h. Inyandiko y'ibizamini byo kwa muganga itangaza ko abakozi badafite indwara zanduza, nk'uko bisabwa ku bakozi bashinzwe Kwita Ku Bana bo mu Ishuri ry'Incuke hakurikijwe 22 MRS §8402 (3) (A).
 - i. Uburezi, uburambe, n'ibindi byangombwa;
 - j. Isuzuma rya buri mukozi ushinze Kwita Ku Bana byakozwe n'Umuyobozi bikorwa buri mwaka cyangwa umugenzuzi bishyirwaho umukono ako kanya n'Umuyobozi hamwe n'Umusuzuma; na
 - k. Inyandiko zo gukingira.
- l. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kwerekana icyerekezo cyose n'amahugurwa y'abakozi bose bashinzwe Kwita Ku Bana bagaragaza ko barangije babishoboye ku murongo cyangwa ku muntu ku giti cye.

- 3.** Abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana bato bashobora gusuzuma, kongeraho, no gukosora amakuru akubiye mu byo banditse. Kugera kubikorwa by'abakozi bakora n'abadakora bigarukira gusa kubakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana bato bakeneye-kumenya iby'ibanze.

IGICE CYA 6. IBISABWA MU GUTANGA RAPORO

- A. Impinduka zo Kwita Ku Bana.** Ibigo Byita Ku Bana bigomba gutanga imenyeshya ryanditse ku Ishami muri ibi bikurikira, mu gihe cy'amasaha 24 bibaye:
1. Kwaguka kwagutse cyangwa guhoraho hamwe n'igihe giteganijwe cyo gufunga;
 2. Impinduka zose kuri gahunda yo gushyushya, impinduka zose zubatswe, cyangwa gahunda zose zo gukoresha umwanya uhari mu bigo bitagenzuwe kandi byemewe. Ibi birimo impinduka zose z'ibigaragara cyangwa imiterere mu mazu cyangwa ku bibuga ariko ntibigarukira gusa kuvugurura, kongeramo udushya, guhindura ikibuga, cyangwa gushyiraho ubwogero.
 3. Impinduka zose ku nimero za terefone cyangwa imeri y'amakuru.
- B. Raporo iteganiywe yo gukekwa guhohotera Abana na / cyangwa kwirengagiza.** Umwe mu bakozi bashinzwe Kwita Ku Bana ukekwa guhohoterwa no / cyangwa kwirengagiza agomba guhita amenyeshya aya makuru ku Kurinda Abana, 1-800-452-1999, TTY 1-800-963-9490 ikora amasaha 24 kuri 24, iminsi 7 mu cyumweru.
1. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kubika ibyangombwa, bitabitswe mu gitabo cy'umwana, ko raporo yakozwe.
 2. Raporo zose zabakekwaho guhohotera Abana no / cyangwa kutitabwaho, hamwe n'imvune zikomeye z'Umwana uri muni y'amezi atandatu cyangwa ubundi ntabwo bagezwa ku bitaro, bigomba kubahiriza 22 MRS §4011-A.
- C. Gutanga raporo nabi ku bisubizo byo kunywa amazi ku Ishami.** Kuri ibyo Bigo Byita Ku Bana basabwa gupima amazi neza hakurikijwe agace ka 13 (A) kugeza kuri (C) y'iri tegeko, Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kumenyeshya Ishami urwego rw'amazi meza ibidashimishije mu masaha 24 nyuma yo kubona ibisubizo. Ibisubizo by'amazi atanejeje shyiramo urwego urwo arirwo rwose rwatanzwe na laboratware kurenza ibipimo muri 10-144 CMR Ch. 231, Amategeko Yerekeye Amazi yo Kunywa, Porogaramu. A.
- D. Gutanga raporo y'amazi mabi adakoreshwa.** Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kumenyeshya Ishami n'umugenzuzi w'amazi niba gahunda yo gushyira amazi adakoreshwa ahabugenewe niba idakora neza.
- E. Gutanga raporo y'ibikorwa byemewe n'Amategeko.** Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kumenyeshya Ishami, mu nyandiko, mu buryo ubwo ari bwo bwose amategeko akurikira aregwa Ikigo Cyita Ku Bana cyangwa undi mukozi ushinze Kwita Ku Bana ukoresheya n'Ikigo gishinzwe Kwita Ku Bana mu masaha 24:
1. Inzira iyo ari yo yose ituruka ku bihe bijyanye no Kwita Ku Bana mu Kigo Cyita Ku Bana; cyangwa
 2. Ibikorwa byose bishobora kugira ingaruka ku mikorere y'Ikigo cyita kubana; cyangwa
 3. Ifatwa, ibirego cyangwa ibihano ku byaha byerekeranye n'ubusambanyi cyangwa urugomo birimo Abana cyangwa abantu bakuru, cyangwa ibikorwa bitemewe bireba Abana, byaba bikurikiranwa cyangwa bidakurikiranwa;
 4. Gufata, gushinja cyangwa guhamwa n'icyaha ubitewe n'uburozi, inzoga nyinshi mu maraso (OUI), cyangwa ikindi gikorwa icyo aricyo cyose kijyanye no gukoresha ibiyobyabwenge;
 5. Iperereza na Serivisi zo Kurinda Abana;
 6. Kuvana Abana mu Kigo Cyita Ku Bana barera cyangwa barerwa n'icyemezo cy'urukiko;

7. Uburinzi ubwo aribwo bwose bwo gukumira ihohoterwa cyangwa irindi tegeko iryo ari ryo ryose rishakisha ihohoterwa rikorerwa mu ngo cyangwa ihohoterwa rikorerwa mu ngo.
8. Usibye kumenyesha Ishami mu nyandiko ibijyanye na kimwe mu bikorwa byavuzwe haruguru, Ikigo Cyita Ku Bana kigomba guha Ishami inyandiko zisohora uruhushya rwemerera Ishami kubona amakuru ajyanye n'imwe mu manza zavuzwe haruguru aho ariho hose.
9. Amakuru atera kwibaza kubijyanye n'ubushobozi bw'abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana bafite ubushobozi bwo Kwita Ku Bana, harimo:
 - i. Imiterere iyo ari yo yose ijyanye n'ubuzima bw'umubiri, ubuzima bwo mu mutwe cyangwa kunywa ibiyobyabwenge byabangamira ubushobozi bw'umuntu gukora imirimo neza;
 - ii. Andi makuru yose yerekeye imiterere y'Ikigo cyita kubana cyangwa kuvura Abana, nk'imvune ikomeye cyangwa urupfu rw'Umwana mu Kigo Cyita Ku Bana, kugira ngo Ishami rimenye niba hari ikibazo kibangamiye ubuzima, umutekano n'imibereho y'Abana.
10. Niba ayo makuru nk'uko byasobanuwe haruguru abaho, Ikigo Cyita Ku Bana kigomba guha Ishami inyandiko zisohora uruhushya rwemerera Ishami kubona amakuru ajyanye na kimwe mu byavuzwe haruguru ku bayobozi cyangwa abantu babashinzwe kugira ngo bamenye niba hari ikibazo kibangamiye ubuzima, umutekano n'imibereho myiza y'Abana.

F. Andi Mamenyeshwa. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kumenyesha Ishami ibi bikurikira mu masaha 24 bibaye:

1. Impfu zose z'Abana n'imvune zikomeye zisaba ubuvuzi n'umuganga ubifitemo uruhushya, nyuma yo kubimenyeshwa n'abaganga byihutirwa n'ababyeyi / abarezi b'Umwana;
2. Ihohoterwa iryo ari ryo ryose rikorerwa Abana no kwirengagiza ibirego byita ku bakozi bese bashinzwe Kwita Ku Bana bifitanye isano n'Ikigo Cyita Ku Bana, hiyongereyeho raporo yihuse yo gufata Abana ikingirwa mu gice cya 6 (B) hejuru;
3. Umwana ku Mwana Imyitwarire ku mibonano mpuzabitsina, kwangiza nkana, cyangwa guhura nkana;
4. Ihohoterwa iryo ari ryo ryose ry'uburenganzira bw'Abana ryanditswe mu gice cya 10 cy'iri tegeko;
5. Impinduka iyo ari yo yose ya nyir'ubwite;
6. Impinduka iyo ari yo yose mu muntu wagenwe n'Ikigo Cyita Ku Bana cyangwa urwego nyobozi nk'umuyobozi ubishoboye.
7. Impinduka zose ziteganijwe guhinduka:
 - a. Niba kwimuka kubera ibyihutirwa byatanze umwanya wabihereye uruhushya bidakwiriye gukora; cyangwa
 - b. Niba bimuka burundu, Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gutanga ibyifuzo by'impushya zaho. Ikigo Cyita Ku Bana ntigishobora gukora kugeza igihe Ishami ritanga uruhushya rushya rw'ahantu hashya.
 - c. Ibikorwa by'Ishami kuri raporo. Mu guhitamo igikorwa cyo gufata Uruhushya nk'uko

byavuzwe haruguru uko ibintu bimeze, Ishami rizagena niba Ikigo Cyita Ku Bana cyatanze ibimenyetso bihagije byerekana ko ibibazo byaturutse kuri kimwe muri ibyo byavuzwe haruguru byakemuwe bihagije ku buryo Ikigo Cyita Ku Bana kizubahiriza aya Mategeko.

IGICE CYA 7. IBIPIMO BY'UMUBARE W'ABANA, GUKURIKIRANA N'UBUSHOBOZI

A. Abana bari muni y'ibyumweru 6 by'imyaka. Nta Mwana uri muni y'ibyumweru bitandatu, nk'uko byemejwe n'icyemezo cy'amavuko cyangwa inyandiko y'ikingira ishobora kwitabwaho mu Bigo Byita Ku Bana.

B. Abana b'Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana.

1. Abana b'abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba kubarwa mu matsinda akwiye no mu kugena ibipimo by'abakozi-ikigereranyo n'ubushobozi mu gihe bita ku Kigo Cyita Ku Bana .
2. Umubare w'Abana bemerewe ushobora kugabanywa n'Ishami mu gihe hari ibihe bikurikira bihari:
 - a. Umwanya ni muto cyangwa washyizweho mu buryo budasanzwe;
 - b. Umwe mu bakozi bashinzwe Kwita Ku Bana afite aho agarukira mu bigaragara byagira ingaruka ku bushobozi bw'abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana, kwita cyangwa kugenzura ibyo Abana bakeneye.

C. Iyipimo by'Umubare w'Abana.

1. Umubare w'Abana bahari ntugomba kurenza ubushobozi bwemewe.
2. Umubare ntarengwa w'Abana ugomba guhabwa umuntu mukuru, ukuyemo Abakozi bafite inshingano z'ibanze kubikorwa by'ubwanditsi, guteka, no kubungabunga bigomba kuba nk'ibi bikurikira:
 - a. Iyipimo bisabwa mu bikoresho bito bihabwa Abana 3-12:

IMYAKA Y'ABANA	ABAKOZI BITA KU BANA-IKIGERERANYO CY'ABANA		
Ibyumweru 6– Imyaka 2	1:4	2:8	3:12
Imyaka 2 – Imyaka 5	1:8	2:12	Ntabwo ari ngombwa
Hejuru y'imyaka 5	1:12	Ntabwo ari ngombwa	Ntabwo ari ngombwa
Imyaka ivanze	Abakozi 1: Abana 3 bari muni y'imyaka 2 + Abana 3 bari hagati y'imyaka 2 -5 + Abana 2 bari hejuru y'imyaka 5, cyangwa Abana 8 bari hagati y'imyaka 2 -5 + Abana 2 bari hejuru y'imyaka 5.	Abakozi 2: Abana 6 bari muni y'imyaka 2 + Abana 6 bari hejuru y'imyaka 2.	Abakozi 3: Abana 12 (Ntabwo Abana barenze 9 bashobora kuba muni y'imyaka 2).

b. Ibipimo bisabwa mubikoresho bikorera Abana 13 cyangwa barenga:

IMYAKA	ABAKOZI BITA KU BANA- IKIGERERANYO CY'ABANA	INGANO Y'ITSINDA NTARENGWA
Ibyumweru 6 – Umwaka 1	1:4	8
Umwaka 1 – Imyaka 2 n'igice	1:4 1:5	12 10
Imyaka 2 n'igice - Imyaka 3 n'igice	1:7	21
Imyaka 3 - Minsi yimyaka 5	1:8 1:10	24 20
Imyaka 5 (Imyaka y'ishuri) - imyaka 12	1:13	Ntago ari ngombwa

c. Ibipimo bisabwa kuri gahunda z'Ishuri ry'Incuke

INGANO Y'ITSINDA NTARENGWA	ABAKOZI BITA KU BANA- IKIGERERANYO CY'ABANA
30	1:12

3. Muri gahunda yo Kwita Ku Bana ikorera Abana 13 cyangwa barenga:

- a.** Umwe mu bakozi bashinzwe Kwita Ku Bana ashobora kwita ku cyumba kimwe cy'ishuri mu nyubako y'Abana batandatu cyangwa bake, batitaye ku myaka, mu gihe kitarenze isaha imwe mu gutangira no gusoza ku masaha yashyizweho.
- b.** Nibura Abakozi babiri bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba kuba bahari mu Kigo Cyita Ku Bana igihe cyose Abana barindwi cyangwa barenga, batitaye ku myaka bahari.
- c.** Ingano y'itsinda n'umubare w'abakozi basabwa Kwita Ku Bana bakeneye kugenwa hashingiwe ku myaka y'Umwana muto, iyo habaye guhuza imyaka mu matsinda.
- d.** Abana bakuze bashobora kuzuza imyanya w'Abana bato, ariko Abana bato ntibashobora kuzuza imyanya y'Abana bakuze.
- e.** Ibintu bidasanze bibera ahabigenewe bigomba gutanga ubugenzuzi ukurikije iri tegeko. Umwana witabira ibirori bidasanze byita kubabyeyi cyangwa umurezi wemewe ntazashyirwa mu bipimo by'abakozi-Umwana. Ibintu bidasanze bibera hanze y'amasaha asanzwe n'iminsi yo gukora ntabwo bigengwa n'iri tegeko.

D. Gukurikirana.

1. Abana bagomba gukurikiranwa ibihe byose.

- a.** Mu Bigo Byita Ku Bana bakorera Abana 3-12, Abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba kuba bafite ubumenyi bwibikorwa ndetse n'aho hafi ya buri Mwana urera.
 - i.** Abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba kuba bashoboye kubona cyangwa kumva Abana bose igihe cyose kandi bagashobora gutanga ubufasha bwihuse mu gihe bikenewe.
 - ii.** Abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba kuba bari hanze mu gihe Abana bari minsi y'imyaka umunani bari hanze.

IGICE CYA 8. AMAHUGURWA

- A. Inshingano yo Kwita Ku Bana.** Ikigo Cyita Ku Bana gishinzwe kureba ko abakozi bose bashinzwe Kwita Ku Bana bamenyereye imikorere yo Kwita Ku Bana kandi bumva ibisabwa n'iri tegeko.
1. Abakozi Bose Bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba guhabwa amahugurwa ajyanye n'inkongi z'umuriro n'ubundi buryo bwihutirwa mu biza mu gihe cy'icyumweru cya mbere cya serivise.
- B. icyerekezo cy'amahugurwa.** Abakozi Bose Bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba guhabwa amahugurwa mu bikurikira mu gihe cy'iminsi mirongo cyenda ya mbere y'akazi:
1. 10-148 CMR Ch. 32, Amategeko yo Gutanga Uruhushya rwo Kwita Ku Bana -Ikigo Cyita Ku Bana , Amashuri y'Incuke, Ibikoresho Bito Byita Ku Bana;
 2. Politiki ya Gahunda y'ibikorwa;
 3. Ubwirinzi ku Mfu zitunguranye z'Abana Bato (SIDS) cyangwa Urupfu Rutunguranye Rudasobanutse rw'Ibana (SUID), Indwara ya Shakeni y'Abana, hamwe n'uburyo bwo gusinzira neza;
 4. Ubuyobozi ku buvuzi kandi bwemewe n'ababyeyi (Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana ntibashobora Gutanga Imiti kugeza igihe bahawe amahugurwa);
 5. Kwirinda n'ingaruka ku mirire no kwangirika k'uruho rw'umubiri byihuse;
 6. Kubaka umudendezo w'iby'ibanze;
 7. Indwara zandura, Kwirinda indwara zanduza no kugenzura Ingamba zo Kwirinda n'indwara zo mumaraso;
 8. Gushaka no Kubika ibikoresho byangiza no kujugunya Imyanda Ahabugenewe;
 9. Ugutwara Abana (niba umuntu ku giti cye ashinzwe gutwara Abana; bisabwa nyuma y'umwaka);
 10. Ubufasha bwibanze bw'abakuze n'abato n'ubuhanga bwo ku byerekana;
 11. Gukurikiranwa ku Ndwara z'Ubuhumekero ku Bakuze n'Abato (CPR) n'ubuhanga bwo ku byerekana;
 12. Ishami ryemewe n'amategeko gutanga raporo y'amahugurwa;
 13. Kuri gahunda zikorera Abana 13 cyangwa barenga, amahugurwa kuri gahunda zo kwita ku buzima ateganyijwe nk'uko byateganyijwe na porogaramu Ishinzwe Kwita ku Ubuzima.
- C. Ikomeza ry'amahugurwa.** Abantu bose Bita Ku Bana bagomba kwemeza umubare w'amasaha akwiye y'amahugurwa ahorahoku Bakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana.
1. Abakozi bose Bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba kwiyandikisha mu Iterambere ry'Itumana By'Umwuga ya Maine
 - a. Amahugurwa ya buri mwaka agomba kuba arimo gusubiramo ingingo zivuga ubuzima n'umudendezo, nk'uko byatangajwe na Leta ya Maine Mu iterambere ry'itumanaho by'umwuga.

- b. Amahugurwa ahoraho agomba kuba arimo utanga raporo wo mu Ishami ryemewe byibura rimwe mu myaka ine, bigendanye na 22 MRS §4011-A(9).
2. Buri mwaka amasaha y'amahugurwa asabwa agenwa n'ingano ya porogaramu n'umubare w'amasaha Umukozi Ushinzwe Abana akora mu cyumweru, nk'uko bikurikira:

Ingano ya Porogaramu	Hejuru y'Amasaha 20	Munsi y'Amasaha 20
Abana bari Munsi y'Imyaka 13	12	
Abana bari Hejuru y'Imyaka 13	30	18

- a. Amahugurwa yose, harimo amasaha yemejwe ku bashaka ubufasha ku Buhumekero ku Bakuze n'Abato CPR, izabarwa yerekeza ku bisabwa umwaka urangije.
- b. Imibare y'amasaha y'amahugurwa ku mwaka agomba gushingira ku itariki yo kuboneraho uruhushya rw' Ibigo Byita Ku Bana.
- c. Amahugurwa asabwa ku Bakozi bashya Bashinzwe Kwita Ku Bana azashyirwa mu bikorwa hashingiwe ku mezi y'akazi.
- d. Kugira ngo ubare umubare ukenewe w'amasaha asabwa ku mwaka, amahugurwa agomba kwerekana ubushakashatsi bugenzweho bw'imikorere myiza ijyanye n'ubuhanga bukenewe ku bakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana guhaza ibyifuzo by'Abana kandi bikwiranye n'abaturage b'Abana bahawe serivise n'Ikigo Cyita Ku Bana . Ingingo z'amahugurwa zishobora kubamo ariko ntabwo zigarukira gusa, ku buzima bwiza, umudendezo; imikurire y'Umwana; kwitegereza no gusuzuma imyitoto ikwiye imiyoborere; imibanire y'imiryango; buri muntu ku giti cye n'imico itandukanye; Abana bafite ibibazo byihariye, ubucuruzi iterambere ry'umwuga; cyangwa ibikorwa byita ku Mwana.
- D. Inyandiko z'amahugurwa.** Porogaramu igomba kwerekana icyerekezo cyose n'amahugurwa ahoraho y'abakozi bose bafite ibimenyetso by'uko barangije babishoboye babikuye ku murongo wa interineti cyangwa ku muntu.

IGICE CYA 9. IMFASHANYIGISHO Y'ABANA

- A. Uburyo bwiza bwo kuyobora Abana.** Abakozi Bose Bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba gukoresha uburyo bwiza bwo kuyobora Abana butera kwifata, kwiyobora, kwiyubaha, kugaragaza ibyifuzo n'ibyo akeneye, n'ubufatanye n'abandi. Ubuyobozi bw'Abana bugomba guhuza n'ibyo buri Mwana akenera ku giti cye.
- B. Kwemeza no gushyiraho amabwiriza yumvikana.** Amategeko, ibiteganyijwe n'imbogamizibigomba kuba bisobanutse bigahora bishyirwa mu bikorwa bigakorwa mu buryo bugaragaza imikurire y'ubushobozi bw'Umwana.
- C. Uburyo bukomeye bwo kuyobora.** Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gukoresha gusa uburyo bwo kuyobora bwubaka. Ibi bishobora kubamo, ariko ntibigarukira gusa, Ubufasha nka:
1. Gukemura amakimbirane,
 2. Gushishikarizwa gukoresha ubumenyi bw'ururimi,
 3. Kongera kuyobora,
 4. Guteganya amahitamo,
 5. Gukoresha ishimwe cyangwa gushimangira ibyiza,
 6. Kumenya imbaraga z'Umwana,
 7. Kwemerera Abana gufata ikiruhuko mu matsinda mu gihe bikenewe,
 8. Kwibutsa Abana ukoresheje ibyiza, imvugo isobanutse,
 9. Kwigisha kwiyobora,
 10. Kwerekana imyitwarire ikwiye, no
 11. Kwerekana itandukaniro ryihariye.
- D. Ibikorwa bibi.** Ibikorwa bifite amahirwe yo kugirira nabi Abana birabujijwe rwose. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kwemeza ko nta Mwana ukorerwa ibikorwa cyangwa imigirire ibangamira imibereho myiza y'Abana, harimo, ariko ntibigarukira gusa ku:
1. Igihano cyo ku mubiri. Igihano cyo ku mubiri bisobanuye ibikorwa by'umubiri byangiza umubiri w'Umwana, harimo, ariko ntibigarukira gusa ku, bikurikira:
 - a. Gukubita inshyi, gukubitagura, kuzunguza, gusunika, guhondagura, Guhinahina, kuvuna, gukubita umugeri, kuruma, gukurura cyangwa kugoreka amatwi;
 - b. Guhatira Umwana kuma ibiryoshye cyangwa kurya ibirungo, kurumisha cyangwa ubundi buryo butemewe ku bw'intego y'imyitwarire;
 - c. Kumumenaho amazi nk'uburyo bwo kumugorora ikinyabupfura;
 - d. Gushyira Kaseti ku munwa w'Umwana;

- e. Kumufata bumashini, nko guhambira Umwana ku ntebe;
 - f. Gusaba cyangwa guhatira Umwana gufata umwanya utameze neza nka: Gusambanya, gupfukamisha, guhagarara no gufata amaboko arambuye ku mpande cyangwa hejuru ku mutwe, kunama, cyangwa gusaba cyangwa guhatira Umwana gusubiramo imyitozo ngororamubiri; cyangwa
2. Ubundi buryo bwo guhuza ibikorwa byangiza umubiri w'Umwana. Igihano cy'ubugome cyangwa gikomeye, agasuzuguro, cyangwa gutukana mu magambo, harimo ariko ntibigarukira gusa ku:
 - a. Ibiteye isoni n'ibiteye ubwoba; cyangwa
 - b. Ibihano bishingiye ku butaka, guhanagura cyangwa kudakoresha umusarani;
 - c. Gukoza isoni cyangwa gutuka Umwana mu bundi buryo ubwo ari bwo bwose.
3. Kwima ibiryo, ibyo kunywa, kuruhukira no gukinira hanze nk'igihano cyangwa iterabwoba, cyangwa guhatirwa kurya cyangwa kunywa binyuranye n'ubushake bw'Umwana;
4. Kugaragaza Umwana mu mvugo mbi, kwerekana ihohoterwa, gukoresha ibiyobyabwenge bitemewe cyangwa ibinjyanye n'ibitsina;
5. Gusaba Umwana Guceceka cyangwa akaguma hamwe nk'icyemezo cyo guhana Umwana birenze ikigero cy'Umwana mu minota;
6. Gufungwa byihariye, harimo ariko bitagarukira ku iterambere ryo gukoresha intebe ndende zidakwiriye, ibibuga, hafunze cyangwa gusigara mu cyumba cyawenyine;
7. Kumwima ibikoresho byose byamuviramo gutakaza ubwinge bw'Umwana;
8. Gukoresha imipaka, keretse yarabitojwe, hamwe no gusuzuma no Kwemezwa kwa muganga wabiherewe uruhushya;
9. Kubura ubugenzuzi;
10. Amagambo asebanya ku Bana ku babyeyi; cyangwa
11. Gukemurirwa ibibazo nabi.

IGICE CYA 10. UBURENGANZIRA BW'ABANA N'ABABYEYI

A. Uburenganzira bw'Abana. Abana bitabwaho mu Biga Byita Ku Bana bafite uburenganzira bukurikira.

1. Abana bagomba kwisanzura mu marangamutima, ihohaterwa ryo ku mubiri n'irishingiye ku gitsina, kwirengagizwa no gukoreshwa.
2. Buri Mwana afite uburenganzira bwo kwigobotora ibikorwa bibi cyangwa imigirire ibangamira imibereho myiza y'Umwana, no mu bikorwa bishobora kugirira nabi Umwana.
3. Buri Mwana afite uburenganzira ku bidukikije bimuhesha ubuzima n'ibipimo by'umudendezi muri iri tegeko.
4. Buri Mwana agomba guhabwa serivisi zita ku Bana nta vangura rishingiye ku bwoko, imyaka, igihugu akomokamo, idini, ubumuga, igitsina cyangwa ibigize umuryango.
5. Abana bagomba kubahwa, kwitabwaho no kubahwa mu gushimira byimazeyo umwihariko wabo. Ibi birimo gukoresha imyitoto ikwiriye y'iterambere ry'Ikigo Cyita Ku Bana .
6. Buri Mwana afite uburenganzira bwo gushyira mu bikorwa gahunda iyo ariyose ya serivisi ya tejwe imbere kuri uriya Mwana ku bufatanye n'imiryango cyangwa ibigo bya Leta byita ku Bana.
7. Buri Mwana afite uburenganzira ku bikorwa bimuteza imbere, udukinisho n' ibikoresho.
8. Abana bafite ubumuga bafite uburenganzira ku mihindagurikire ya politike n'ibikorwa byita ku Bana.

B. Uburenganzira bw'ababyeyi n'Abashinzwe kurera Abana Barererwa mu Biga Byita Ku Bana

1. Umubyeyi w'Umwana cyangwa Umurezi wemewe agomba kumenyeshwa byimazeyo ku bintu cyangwa serivisi zirimo igipimo bishyuraho serivisi zita ku Bana.
2. Umubyeyi w'Umwana cyangwa Umurezi wemewe n'amategeko afite uburenganzira bwo kumenyeshwa byimazeyo ibyavuye mu igenzura riherutse gukorwa n'Ishami ribishinzwe. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kumenyeshwa Umubyeyi w'Umwana cyangwa Umurezi wemewe n'amategeko ko ibisubizo by'ubugenzuzi ari amakuru rusange n'ibisubizo by'ubugenzuz ibigomba kumanikwa ahantu hagaragara hitaruye.
3. Umubyeyi cyangwa Umurezi wemewe n'amategeko agomba kumenyeshwa n'Ikigo Cyita Ku Bana mu minsi ibiri y'akazi y'ibikorwa byose byakorewe Ikigo Cyita Ku Bana, harimo ariko bitagarukira gusa ku byemezo byo gutanga impushya zisabwa, kwanga kuvugurura uruhushya, cyangwa gutanga amande cyangwa ibindi bihano.

IGICE CYA 11. GUTANGA RAPORO Y'IHOHOTERWA RIKORERWA ABANA NO KUBIRENGAGIZA

- A. Ibisabwa ku gutanga raporo ku ihohoterwa rikorerwa Abana cyangwa kwirengagizwa.** Abakozi Bose Bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba guhita babaza Ishami Ry'Ubuzima na Serivisi Zishinzwe Abantu gukoresha umurongo wa telefone (800-452-1999) mu gihe bakekwaho guhohotera Abana cyangwa kubirengagiza.
- B. Ibyo Ikigo Cyita Ku Bana gisabwa kumenyesha.** Umuyobozi agomba kumenyesha abakozi bese Bashinzwe Kwita Ku Bana abatanga raporo n'uko biteye mu miyoborere yabo n'uburenganzira bwobo ku gutanga raporo ku Ishami ry'Ubuzima na Serivisi z'Abantu igihe cyose hari impamvu yumvikana yo gukeka ihohoterwa cyangwa Kwirengagiza Umwana, kandi ukurikije amahugurwa akomeje gutegekwa ku Bakozi bese Bashinzwe Kwita Ku Bana nk'uko biteganywa mu ngingo ya 8 y'iri Tegeko.
- C. Amabwiriza yanditswe yaratanzwe.** Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba kwakira amabwiriza yanditse ajyanye n'ihohoterwa rikorerwa Abana cyangwa kwirengagizwa raporo ikubiyemo incamake y'ihohoterwa rikorerwa Abana ya Leta ya Maine n'amagambo avuga ko batazakatwa cyangwa bahanwe gusa kubera ko bahohoteye Umwana cyangwa birengagije gutanga raporo.
- D. Nimero ya telefoni yashyizwe ahagaragara.** Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kwemeza ko nimero ya telefone y'Ishami rishinzwe kurinda Umwana umurongo ushyirwa ahantu byoroshye kuboneka hagati hateganyijwe.

IGICE CYA 12. UBUZIMA N'UBUVUZI

- A. Gukingira.** Inyandiko z'ikingira zigomba kubikwa kugira ngo hamenyekane ubuvuzi ko bukwiye kandi butangwa mu gihe habaye icyorezo cy'indwara cyangwa byihutirwa ku buzima rusange
1. Abana Bose barerwa bagomba kuba bujuje ibi bikurikira:
 - a. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kugira inyandiko yerekana kuri buri Mwana inyandiko y'ikingira muri dosiye ya buri Mwana, bikaba byerekana neza uko buri Mwana afite ubudahangarwa bishingiye ku makuru y'Ishami rishinzwe ikingira (aboneka ku <https://www.maine.gov/dhhs/mecdc/infectious/disease/immunization/documents/Childcare%20Immunization%20Standards.pdf> and yasohotse Kanama 8, 2021), mu gihe cy'iminsi 30 uhereye Umwana bwa mbwre yinjijye mu burere kandi bivuguruye ku buryo bukenewe cyangwa,
 - b. Ikizamini cy'amaraso cyerekana ubudahangarwa bw'iseru, ibibyimba, rubera na variseri (Ubushita) gishirwa mu byanditswe by'Umwana kandi bivuguruye mu gihe gikwiye.
 - c. Dukurikije P.L. 2019, Ch. 154, § 11, guhera muri Nzeri 1, 2021, Abana bagomba gukingirwa nk'uko bigaragara hano Kandi gusonerwa ibisabwa byo gukingirwa bigarukira gusa ku mpamvu y'urwayi. Umuganga w'Umwana, Umuforomo ubishyira mu bikorwa, cyangwa umufasha w'umuganga agomba gutanga ibyangombwako gukingirwa bitemewe mu buvuzi.
 2. Abana badakingiye hamwe n'Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gukomeza urutonde rw'abantu bese batakingiwe, batitaye ku myaka bafite. Mu gihe habaye icyorezo cy'indwara nk'uko byasobanuwe na raporo yibipimo ngenderwaho ya CDC, Umwana udakingiwe agomba kuvanwa mu Kigo Cyita Ku Bana ukurikije CDC ibiyobora cyangwa kugeza igihe Umwana yakiriye urukingo rukenewe cyangwa ibimenyetso by'ubudahangarwa byanditse.
 3. Inyandiko z'ikingira. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gukora inyandiko zo gukingira ziboneka ku Ishami ry'Ubuzima n'Ibikorwa Bya Muntu, Ikigo cya Maine gishinzwe Kurwanya no Gukumira Indwara, ubisabwe.
 4. Inyandiko y'ubudahangarwa kuri tetanusi, peritazisi na difuteriya ni itegeko ku Bakozi bese Bashinzwe Kwita Ku Bana.
 - a. Ku Bakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana bavutse nyuma ya 1956, Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kubona kandi kikaba gifite icyemezo cyo Gukingira indwara y'iseru, ibibyimba, rubera, tetanusiperitazisi, na difuteriya.
 - b. Inyandiko y'ubudahangarwa burwanya iseru, ibibyimba, rubera, ntabwo isabwa ku Bakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana bavutse mbere ya 1957. ikizamini cy'amaraso cyo muri laboratwari cyerekana ubudahangarwa nacyo gishobora kwemerwa.
 - c. Inyandiko zanditswe na muganga gusa ko gukingirwa gutya bitemewe mu buvuzi ureste Umukozi Ushinzwe Kurera Abana nk'uko bisabwa mucyiciro cya 12(A)(4)(a) n'icya (b).
- B. Gusuzuma ibisabwa.** Iyo Urwego rufite impamvu zifatika zo kwizera ko Usaba Umukozi Ushinzwe Kurera Abana ashobora kuba adashobora Kwita Ku Bana neza, Iryo shami rishobora gusaba raporo ku banyamwuga babizobeye cyangwa Umukozi ubikwiye urimo kugena isuzuma ry'ubushobozi bw'umuntu bwo Kwita Ku Bana neza.

1. Isuzuma ry'umubiri cyangwa irindi suzuma si ngombwa niba Umunyamuryango usaba Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana avuga mu nyandiko ko binyuranye n'inyigisho z'idini n'ibikorwa.
2. Niba umwe mu bakozi bashinzwe gusaba cyangwa Kwita Ku Bana yanze gusuzumwa, Ishami rizagena niba ibimenyetso bihagije bihari kugira ngo umuntu ashobore Kwita Ku Bana neza.

C. Inama zita ku buzima.

1. Ibikoresho byemewe ku Kwita Ku Bana 3-12:
 - a. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kugira imfashanyigisho zanditse mu gukumira no kurwanya indwara zandura hamwe n'ubundi buryo bukwiye bw'ubuzima bukenewe mu Biga Byita Ku Bana bo muri iki kigero.
 - b. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kwemeza ko imfashanyigisho iboneka kandi igasomwa n'abakozi bese bashinzwe Kwita Ku Bana
2. Ibikoresho byemewe ku kwita kubana 13 cyangwa barenga:
 - a. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kugirana amasezerano yanditse na muganga, umufasha w'umuganga, cyangwa umuforomo wemewe kandi mu kwita ku buzima bw'Abana kugira ngo babe umujyanama w'ubuzima. Amasezerano agomba kuvugururwa mu gihe cyo kuvugurura uruhushya.
 - b. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kugira gahunda yanditse yemejwe n'umujyanama w'ubuzima igomba kubamo:
 - i. Teganya kubona serivisi z'ubuvuzi bwihutirwa
 - ii. Kwirinda no kurwanya indwara zanduza;
 - iii. Politiki yo gucunga imiti harimo no kumenya abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana Abanyamuryango bemerewe gutanga imiti nuburyo bwo kwerekana ibyangombwa by'ubuyobozi cyangwa gutanga imiti; na
 - iv. Gutanga amahugurwa ku bakozi bese bashinzwe Kwita Ku Bana muri gahunda y'ubuzima bw'ibiga byita kubana.

D. Gukurikirana ubuzima. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kwita ku Mwana igihe cyose afashwe ndetse no mu gihe cyose Umwana akomeje kugaragaza ibimenyetso bigaragara byuburwayi nk'Umuriro, impiswi, kuruka, cyangwa indwara z'uruho.

1. Mu gihe habaye uburwayi bugaragara bw'umwana, Ikigo cyita kubana kigomba gukurikiza ubu buryo bwiza bw'ubuzima.
 - a. Ikigo Cyita Ku Bana cyemerewe Abana 3-12 bagomba kubahiriza ubuyobozi mu gitabo cyasobanuwe mu gice cya 12 (C) (1) (a) hejuru.
 - b. Ikigo Cyita Ku Bana cyemerewe Abana 13 cyangwa barenga bagomba gukurikiza inyandiko ya politiki y'ubuzima yanditse.

2. Iyo Ikigo Cyita Ku Bana kimenye cyangwa gikeka ko Umwana yanduye indwara yandura, Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kumenyesha Ikigo cya Maine gishinzwe kurwanya no gukumira indwara (MECDC).
 - a. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba guhita kimenyesha MECDC na terefoni ku cyiciro cya mbere no mu gihe cy'amasaha 48 kugira ngo icyiciro cya 2 kibe. Guhuza MECDC: Telefoni: 1-800-821-5821 (amasaha 24 ku munsu); FAX: 1-800-293-7534 (amasaha 24 ku munsu); cyangwa TTY: Maine relay 711 (amasaha 24 ku munsu)
 - b. Ushaka urutonde rw'icyiciro cya 1 n'icya 2 byamenyeshejwe, reba 10-144 CMR Igice cya 258, Amategeko yo kugenzura ibintu byamenyekanye, Igice cya 2 (I).
<http://www.maine.gov/sos/cec/rules/10/144/144c258.doc>

E. Kwirukana Abana kubera uburwayi. Iyo Umwana arwaye, ariko ntasabe ubufasha bwihuse bwo kuvurwa, Ikigo Cyita Ku Bana kigena niba Umwana agomba koherezwa mu rugo. Ikigo Cyita Ku Bana gishobora kumenyesha ababyeyi / umurezi w'Umwana ufite ibimenyetso bisaba guhezwa.

F. Indwara, ibikomere bikomeye n'impanuka.

1. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba guhita kibimenyesha ababyeyi b'Umwana cyangwa umurera mu by'amategeko indwara iyo ari yo yose, ibikomere bikomeye, cyangwa ibyabaye ku mwana wabo. Umuntu mukuru wagenwe n'ababyeyi cyangwa umurezi wemewe agomba kubimenyeshwa ako kanya mu gihe umubyeyi cyangwa umurezi wemewe adahari.
2. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kwandika impanuka zose, ibikomere, ibyabaye, cyangwa ibyihutirwa byabaye ku mwana ku munsu byabereyeho kandi umubyeyi cyangwa umurezi wemewe agomba gusuzuma no gushyira umukono ku nyandiko mu munsu ibiri y'akazi.

G. Ubufasha bw'ibanze Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kugira ibikoresho bya mbere byifashishwa hamwe n'igitabo cy'ibanze cy'ubufasha.

1. Ibikoresho byuzuye byihutirwa bigomba kuboneka byoroshye mu Bigo Byita Ku Bana bikorera Abana 3 kugeza kuri 12, ahantu hose mu ngendo zo gusura, no gutwara Abana.
2. Gahunda zose zifasha Abana 13 cyangwa barenga bagomba kugira ibikoresho by'ubufasha bw'ibanze n'igitabo muri buri cyumba cy'ishuri.
3. Ibikoresho by'ubutabazi bw'ibanze bigomba kubikwa neza kandi bifite isuku, bikabikwa ahantu byoroshye ko hagerwa, hagenwe kandi hazwi n'abakozi bose Bashinzwe Kwita Ku Bana kandi ariko hadashobora kugerwa n'Abana.
4. Ibikoresho by'ubufasha bw'ibanze byuzuye birimo, ariko ntibigarukira gusa kuri, indumane, ipamba, udupfuko, utwuma twunga imvune, Umwambaro w'intoki, agakoresho k'amazi na nitarate, udukasi, udufashi, igipimo-bushyuhe, hamwe n'udutambaro duhanagura ibisebe.
5. Ibikoresho by'ubufasha bw'ibanze ntibigomba kubamo ibikoresho byacyuye igihe.

H. Ubuyobozi bw'imiti. Ikigo Cyita Ku Bana gishobora gutanga imiti yanditse gusa igihe Ikigo Cyita Ku Bana cyanditse, cyashyizeho umukono, n'itariki uruhushya rugatangwa n'ababyeyi.

1. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba guha umwana wagenwe imiti yagenewe gusa, hakurikije amabwiriza yanditse ku gifubiko cya mbere.
2. Ikigo Cyita Ku Bana ntikigomba guha Umwana imiti itanditse ki tabiherewe uburenganzira n'ababyeyi. Uruhushya rwatangwa kuri terefoni, urwandiko, cyangwa imeri mu gihe byihutirwa, niba

kubona ibyangombwa byo kwita ku mwana akabona imiti hatangwe uruhushya rwanditse ruva ku babyeyi vuba niba bishoboka.

3. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kubika inyandiko, imenyeshya buri gihe umwana ahawe imiti yandikiwe n'igihe ahawe imiti atandikiwe.
4. Imiti yose, ikonjeshwa cyangwa idakonjeshwa, igomba kuba:
 - a. Idashyigwa aho Abana bagera,
 - b. Yabitswe ku kigero cy'ubushyuhe gikwiriye, no
 - c. Kujugunywa mu gihe yarangije igihe cyagenwe.
5. Gukoresha urumogi mu Bigo Byita Ku Bana bigengwa na 18-691 CMR Igice cya 2, Ubuvuzi bwa Maine Gukoresha Gahunda y'Urumogi.

I. Gukaraba intoki. Gukaraba intoki bigomba gukorwa n'isabune n'amazi atemba. Ikigo Cyita Ku Bana cyemeza ko abantu bakuru hamwe n'Abana bose bakaraba intoki byibuze mubihé bikurikira:

1. Ako kanya mbere na nyuma yo kurya igaburo ryoroheje n'igaburo risanzwe, harimo gukarabya intoki z'impinja hamwe n'Abana bato mbere yo kubagaburira;
2. Nyuma yo gukoresha i mpapuro z'isuku cyangwa iz'umugarani;
3. Mbere na nyuma yo gutunganya ibiryo; na
4. Mbere na nyuma yo gutanga imiti.

J. Kwirinda guhura n'amaraso n'amazi yo mu mubiri. Abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba gufata ingamba zo kwirinda kwanduzwa n'amaraso n'andi matembabuzi ashobora kwanduza, bagomba kwifashisha uturindantoki. Niba uhanagura amaraso, amatebabuzi, gusohora ururenda, cyangwa uruhu rutameze neza, Abakozi bashinzwe ubuvuzi bagomba:

1. Gukaraba intoki nyuma y'uko hari uwo muhuye niyo waba wariwambaye uturindantoki;
2. Menya uko ugenza ibyangiritse no guhita ukuraho ibikoresho bikoreshwa inshuro imwe; no
3. Gusukura no guhanagura akokanya inyuma ibikoresho ukoresha.

K. Uburyo bwihutirwa. Ibikoresho bigomba kugira uburyo bwo gusubiza ibibazo mu gihe bikenewe byihutirwa. Ikigereranyo cy'Abakozi n'Abana kigomba kwitabwaho kandi Abakozi bita ku Bana bazahamagarwa kugira ngo icyo kigereranyo kigumeho. Abakozi bose bita ku bana bagomba gotozwa kwita ku butabazi bwihutirwa kugeza igihe ubuvuzi bukenewe bubonetse

IGICE CYA 13. KUNYWA AMAZI N'IBISIGAZWA BY'AMAZI

- A. Kunywa Amazi.** Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gutanga ibyangombwa by'amazi meza yo kunywa y'abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana hamwe n'Abana barera. Niba adashobora gutangwa bihagije, uruhushya rushya cyangwa kuvugurura urusanze ntirushobora gutangwa.
1. Ibikoresho bitanga amazi yo kunywa biyakura ku isoko bigomba kugaragaza ubuziranenge bwabyo bipimwe muri laboratwari ya Maine.
 - a. Foloride,
 - b. Irianiumu,
 - c. Arisenike,
 - d. Urugero rwa mbere rushushanije,
 - e. Nitrete, na
 - f. Udukoko twose.
 2. Ibikoresho bitanga amazi ava mu mariba rusange y'amazi y'Akarere bigomba kugaragaza ubuziranenge mu ikusanya no mu gusuzuma igitega cya mberembere yo guhabwa uruhushya. Igitega cyafatiweho urugero kigomba kuba giturutse muri Raboratwari ya Maine gifite Litiro imwe.
- B. Gukora isuzumwa ry'Umwaka ry'Amazi n'Amariba mu Kigo gifasha Abana.** Ibikoresho bitanga amazi mu iriba bigomba gupima amazi buri mwaka bsuzuma udukoko twa coliform na nitrate. Ingero zafashwe zigomba gusesengurwa n'ibisubizo byatanwe na laboratwari yemewe na Maine. Ibikoresho bigomba gukomeza gutanga Amazi afite ubuziranenge nk'uko yatangajwe n'isuzuma ry'Ishyami.
- C. Isuzuma ry'imyaka itanu kubikoreshon'amariba.** Umugereka ku isuzumwa umwaka risabwa n'Ingingo ya 13(B) hejuru, ibikoresho bitanga amazi mu mariba bigomba gupima amazi yabyo buri myaka itanu harebwa Ko byandujwe n'ibi bikurikira: fluoride, Irianiumu, Urugero rwa mbrere rushushanije na arisenike.
- D. Amasezerano y'amazi.** Niba Ikigo gihisemo gukoresha no gutanga amazi mu macupa bitewe n'uko hariho kimwe cyangwa byinshi byanduza birikuri uru rutonde Mu ngingo ya 13(A)(1)(a-e) Hejuru, noneho Ikigo Cyita Ku Bana gishobora gukora hashingiwe ku masezerano yanditse y'Ishami ku mazi yo Mu macupa. Muri aya masezerano, Ikigo Cyita Ku Bana kigomba :
1. Gukoresha amazi yo mu macupa ku byo kurya byose no kubitegura;
 2. Gutanga Imenyekanisha ryanditse ku babyeyi ko Ikigo Cyita Ku Bana gisabwa gukoresha Amazi yo Mu macupa ku ibyokurya byose no mu kubitegura
 3. Gushyira Amasezerano aho byoroshye kubona n'Ababyeyi / no
 4. Gu komeza gukora isuzuma ry'amazi buri mwaka ukurikije ingingo ya 13 (B) y'iri tegeko.
- E. Gahunda rusange iha amazi abaturage bo mugace kamwe igihe gito.** Ikigo Cyita Ku Bana gitanga amazi yo kunywa Ava ku iriba ku bakozi 25 cyangwa barenga Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana hamwe n'Abana bagomba kubahiriza 10-144 CMR Umutwe wa 231, Itegeko rijyanye n'amazi yo kunywa, ryahinduwe bwa nyuma ku ya 9 Gicurasi 2016

F. Amazi n'Umuyoboro wayo. Mu masaha yose yo gukora, gutanga amazi no guta imyanda bigomba kuba byujuje ubuziranenge bw'Ishami ry'Ubuzima n'Ibikorwa Bya Muntu, Ikigo cya Maine gishinzwe kurwanya no gukumira indwara, Ishami ry'Ibidukikije n'Ubuzima bw'Abaturage kugira ngo ryemererwe uruhushya rw'Ikigo Cyita Ku Bana.

1. Iyo gahunda yo guta imyanda idakora neza, Ikigo cyita kubana kigomba gufunga.
2. Ikigo Cyita Ku Bana gishobora kongera gukora mu gihe gahunda yo guta imyanda ikora neza.

IGICECYA 14. IBIDUKIKIJE N'UMUTEKANO

- A. Imiterere rusange y'inyubako hamwe n'ibibanza biyikikije.** Ikigo kigomba gufata ingamba zihuse kugira ngo gikosore icyaricyo cyose ku nyubako cyangwa ku bibanza bibangamira ubuzima cyangwa umutekano w'Abana.
1. Amadaragi akoreshwa n'Abana agomba kuba zifite aho gufatisha intoki hazamuka.
 2. Amadaragi agomba kuzitirwa n'inkuta cyangwa aho gufatiriza. Amadaragi mu bice bikoreshwa n'Abana bato, Abana bataragera igihe cyo kujya ku ishuri bagomba kurindwa n'irembo cyangwa urugi.
 3. Amashanyarazi mu bice bikoreshwa n'impinja, Abana bato n'Abana batarajya mu mashuri bagomba kurindwa n'ingofero z'ubwirinzi, aho bacomeka cyangwa ubundi buryo.
 4. Imiti iyo ari yo yose, Ibintu byifitemo uburozi, ibikoresho byangiza, n'ibindi bintu byugarije Abana nk'imikino, amatara, imirishyo, ibikoresho by'amashanyarazi bigomba kubikwa aho Abana batagera.
 5. Kunywa itabi birabujijwe ahari Abana.
 6. Insinga n'imigozi miremure byazenguruka ijosi ry'Umwana (santimetero esheshatu cyangwa zirenga) bigomba gushyigwa Kure y'umwana Umwana ari mu myidagaduro cyangwa ari kwigishwa n'umuntu mukuru.
 7. Ibikoresho bifite umugozi w'amashanyarazi bigomba kumanikwa kurukuta kugira ngo birindwe kugwa, cyangwa aho umugozi udashyikirwa n'Abana Bari muni y'imyaka itanu.
 8. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kugira terefone mu mikorere yacyo aho gikorera.
 9. Ikigo gishobora gufunga umuryango munini kugira ngo kibuze gusohoka hanze, hashingiwe ko urugi rushobora gukingurwa imbere kandi hari uburyo bwo kumenyesha abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana ko ababyeyi / abarezi cyangwa abandi bashyitsi bahageze.
 10. Ibikinsho by'Abana n'ibikoresho bigomba kubikwa bisukuye kandi ahatekanye kuri gahunda.
 11. Agace kari hafi muni y'urugi no hafi y'ibikoresho byose byo gukiniramo byo mu nzu bishobora kugwa kuva mu rwego rwo hejuru ya santimetero 29 bigomba kuba bitwikiriwe n'umukeka cyangwa ibikoresho birengeje byibura santimetero 39 zirenga ku ruhande rw'ibikoresho byose. Niba imiterere y'aho gukina irenze santimetero 48 z'uburebure, umukeka ugomba kuba byibura santimetero ebyiri
 12. Ibikoresho, n'ibindi bintu biremereye, na / cyangwa ibintu bishobora guhita hejuru cyangwa bidafashe bigomba gufatishwa ku rukuta cyangwa ku gisenge.
 13. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gusukura buri muni aho Abana baba. Ibicuruzwa byogusukura ntibigomba gukoreshwa hafi y'Abana kandi guhumeka bihagije kwabo bigomba kubungabungwa mu gihe cyo gukoreshwa.
 14. Abana ntibemerewe kuba hafi y'umuriro w'amashanyarazi mu gihe urimo ukorwa kandi ibikoresho by'amashanyarazi bigomba kubikwa bitagerwaho cyangwa bifite uburyo bwo kwirinda ko umwana uwo ari we wese yakomereka mu gihe adakoreshejwe.
 15. Isakoshi y'abakozi, imifuka, Imiti nibindi bintu bigomba gushyigwa Kure y'Abana.

16. Kwinjira no gusohoka byose bigomba kuba bisobanutse kugira ngo bimuke igihe cyose.
17. Ibikoresho byo kwita kubana bigomba kuba bisukuye, bitunganije, nta myanda hakurwaho ibiri mu mwanya waho bifashisha Bitu Ku Bana vuba niba ibitera umwanda bitera ingaruka ku buzima.

B. Igihe cyo gukinira hanze n'icyo kuruhuka gisabwa. Abana bagomba kugira amahirwe yo gukorera mu rugo no hanze.

1. Abana bitabira amasaha ane cyangwa makeya bagomba kugira amahirwe yo kuruhuka cyangwa kuruhuka byibuze iminota 10 ukurikije ibyo Umwana akeneye.
2. Abana bitabiriye amasaha arenga ane bagomba kugira amahirwe yo kuruhuka cyangwa kuruhuka isaha imwe cyangwa irenga ukurikije imyaka nibyifuzo by'Umwana.
3. Abana bitabiriye amasaha arenze ane kandi barengeje amezi 12 bagomba kuba bafite byibura iminota 60 yo gukinira hanze buri muni. Impinja zigomba kujya hanze byibuze rimwe kumuni.
4. Iyo ikirere kibangamiye Abana hakurikujwe Ubuziranenge bw'ikirere, ibikorwa bya moteri bizifashishwa mu gihe cyo hanze.
5. Televiziyo, kureba amashusho, hamwe na / cyangwa gukoresha mudasobwa cyangwa ibikoresho by'ikoranabuhanga bifata mu ntoki bigomba kwigishwa, abafite imyaka bikwiranye, bikigishwa isaha imwe cyangwa muni yayo ku muni. Mu gihe habayeho gufunga amashuri bitunguranye, Abana barashobora gukoresha ikoranabuhanga kugira ngo bige ibyo basabwaga kwiga.
6. Ibikorwa biba bikeneye iterambere.

C. Uburyo bwiza bwo kwita ku buzima bw'Abana. Ibikoresho byo Kwita Ku Bana bigomba kubahiriza 22 MRS Ch. 252, Amategeko agenga kurwanya ibintu byangiriza, yerekeranye no gukoresha ibikinisho by'Abana cyangwa ibikoresho, haba mu Inzu imbere cyangwa hanze.

1. Ibiga Byita Ku Bana bizajya bisuzumisha buri mwaka ingaruka zishobora guterwa no gutera irangi.
2. Ikigo kizasonerwa iri genzura niba:
 - a. Inyubako yarubatswe mu 1978 cyangwa nyuma yaho;
 - b. Inyubako yemejwe ko nta ngaruka yateza ndetse n'ingaruka zishingiye ku irangi mu mezi 12 ashize;
 - c. Iby'umutekano byagaragajwe n'abasuzuma Ikigero cy'imikorere byakomejwe mu isuzuma ry'amezi 6 nyuma y'uko hatangwa icyemezo cy'umutekano cy'umwaka gitanzwe n'usuzuma cyangwa usuzuma ingaruka;
 - d. Ikigo ntabwo gikorera Abana bari muni yimyaka itandatu.
3. Igenzura ryakozwe n'umukozi wa Maine gusuzuma kugenzura cyangwa kugenzura ingaruka rirangira iyo isuzuma ryerekana ingaruka z'irangi
4. Niba ibimenyetso byerekana ko irangi riri ku inyubako ari iya yubatswe mbere ya 1978, Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gutanga imenyeshya ryanditse ku babyeyi b'Abana bose barerwa n'imiryango ishobora kuba ishobora kugirwaho ingaruka naryo. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kubika muri buri

nyandiko y'umwana icyemezo cyanditse cyo kwakira imenyeshya risabwa harugur

5. Gukosora amarangi yose hamwe n'ivumbIbigoma gukorwa Hakurikijwe umutekano w'ishyigwa mu bikorwa by'akazi wubahiriza 10-144 CMR Ch. 292, Amategeko yerekeye itegeko ryo kuyobora ibyangiza.

D. Umwuka wa karubone. Ibikoresho byo Kwita Ku Bana bigomba kuba bifite uburyo bwo kumva Umwuka wa karubone.

1. Ibikoresho birashobora kuba amashanyarazi y'umuntu kugiti cye (Aho bacomeka cyangwa atagaragara) cyangwa batiri ikoreshwa Umwuka wa karubone ihura na Laboratoire y'Abanditsi Inc.Ibikoresho (UL-Listed); cyangwa gahunda y'ikoranabuhangay'Umwuka wa wa karubone ihujwe na gahunda y'ikoranabuhanga / itahura umwotsi uri kuri UL- k'Urutonde.
2. Nibura icyuma gipima umwuka mubi wa monoxyde kigomba gushyirwa kuri buri rwego rwa buri nyubako y'Ikigo Cyita Ku Bana kandi disiketi igomba gushyirwaho hubahirijwe Ishami rya Maine rishinzwe umutekano rusange, ibiro bya leta ishinzwe umutekano w'umuriro cyangwa amabwiriza y'abashinzwe.

E. Ubushyuhe bwo mu Nyubako.

1. Ubushyuhe byibuze bwa Dogire 65° Ferinayiti bupimye muri metero ebyiri z'amagorofa bigomba kubahirizwa ahantu hatuwe n'Abana.
2. Niba ubushyuhe bwo mu nzu burenze Dogire 82° Ferinayiti, Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gukoresha uburyo bwo gukonjesha icyumba mu gihe gikororwamo n'Abana.
3. Ibyuma Bizana Umuyaga, Iby'amashanyarazi' ibyuma bishyushya Bigomba gushyirwa hejuru aho Abana badashyikira cyangwa ahantu hatekanye aho bidashobora gukomeretsa Abana.
4. Imashanyarazi ishobora gutwarwa agomba kwemezwa n'Ishami rya Maine rishinzwe umutekano rusange, Ibiro bya leta ishinzwe umuriro cyangwa uwabigenewe. Ibice bishyushya bigomba gukingirwa muburyo bwo gukumira ibikomere no gutwika kandi bigakora hukurikijwe uko uwabikoze abitegeka

F. Kumurika no gutanga umuyaga.

1. Icyumba cyose gikoreshwa n'Abana kigomba kumurikirwa neza kugira ngo kibashe kugendwa neza mu byumba. Umucyo usanzwe urakenewe mu byumba byose bikoreshwa n'Abana mu masaha arenze ane ku muni.
2. Umyanya yose y'imbere mu nzu ikoreshwa n'Abana igomba kugira umwuka uhagije.
 - a. Amadirishya agomba gufungurwa mu gihe ubushyuhe n'akayaga ko hanze bikenewe.
 - b. Imiryango na Windows bikoreshwa muguhumeka bigomba kuba bifite ibyuma bifunze neza.
 - c. Ibikoresho byose bitose bishobora gutuma bitanga impumuro mbIbigoma kuvanwaho mbere y'uko Abana bajya muri icyo cyumba.

G. Umwanya muto ushobora gukoreshwa. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gutanga akayungiro byibuze gafite ubuso bwa mpande Enye za mirongo itatu na gatanu (35) zuzuye umwanya wose ukoreshwa n'Abana.

1. Ahantu hatagomba kubarwa nk'umwanya ukoreshwa harimo ariko nti bigarukira gusa ku bikoreho, koridoro, imiryango, utubati, inzugi z'umuryango, ahabikwa imyenda, ubwiherero, umwanya w'abarimu, aho bategurira ibiryo, n'ibiro.
2. Umwanya ntarengwa w'Umwana w'icyumba icyo aricyo cyose ntugomba kurenza umwanya ukoreshwa kuri buri Mwana usabwa umwanya uwariwo wose, usibye rimwe na rimwe mu bikorwa by'amatsinda nk'uko bigaragara muri gahunda yanditse

H. Ahantu hanze ho gukinira. Ikigo kigomba kuba gifite ahantu ho gukinira hanze, hamwe n'umwanya uhagije wo gukiniramo utekanye ku Bana bose, hamwe n'umugenda ubuza amazi ku hahagarara.

1. Mu bibuga by'imikino bigenewe gukoreshwa n'Abana b'ingeri zose, imiterere y'inzira, kuzitira, hamwe no gutunganya ibibuga by'imikino bigomba kwerekana ahantu hatandukanye kumatsinda atandukanye. Ibice bigomba gutandukanywa n'imirongo ntarengwa, ishobora kubamo, ariko ntabwo igarukira gusa ku, uducaca cyangwa intebe.
2. Iyo hari ibintu bishobora guteza akaga ahantu hakinirwa hanze, Abana bagomba kurindwa ibyo bintu bakoresheje uruzitiro cyangwa ibindi byabakingira mu buryo bukwiriye.
 - a. Ahantu hashobora guteza akaga harimo, ariko ntibigarukira gusa, ku mihanda, amazi, inzira ya gari ya moshi, inzira ihanamye cyangwa inkombe, cyangwa ahantu hateza akaga.
 - b. Urugo rugomba kuba byibura santimetero 48 z'uburebure. Ahantu hose hafunzwe hagomba kuba byibuze hafite irembo rimwe, rifunze neza hamwe n'uburyo bwo gukingira Abana.
 - c. Hagomba kuba aho gusohokera mu kibuga hatanyuze mu nyubako.
3. Ibikisho bikoreshwa mu nzu no hanze bigomba gutegurwa neza kugira ngo abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana bakomeze uburyo bwo Kwita Ku Bana bose igihe cyose.
4. Ingofero y'ubwirinzi igomba kwambarwa mu bikorwa byose mu gihe haba impanuka zakomeretsa mu mutwe (urugero: amagare, utumoto, Inkweto, Tapi, urubura by'imyitoto ngororamubiri, na / cyangwa ibiziga by'imbaraga).
5. Ibikoresho birenga santimetero 36 z'uburebure hejuru cyangwa bihagaze bigomba kugira ibikoresho bibikurura by'ingufu muni yabyo.
 - a. Ibikoresho bikurura by'ingufu birimo ibikoresho byuzuye nk'ibikinisho by'ibiti byo gukiniraho, amabuye mato, amabati ya rubber, cyangwa umusenyi, cyangwa umucanga.
 - b. Ibikoresho by'ingufu bikurura bigomba kugira ubwaguke kurenza ibindi ibikoresho mu byerekezo byose kugira ngo hirindwe gukomeretsa mu gihe biguye.
 - c. Niba ukoresheje ibikoresho byatuma uhanuka, nk'ibyicundo byose, Kuzamuka umusozi, hamwe no gutsuka bagomba kuba bafite ibikoresho bihagije kugira ngo hirindwe impanuka zikomereze, hakurikijwe uburebure bw'ibikoresho.
 - d. Sima cyangwa beto ntigomba gukoreshwa.
6. Ibikoresho bikenewe bikwiranye n'imyaka y'Abana bose barerwa bigomba kuboneka. Abicundeba, Abatsuka bagomba kuba:
 - a. Hatekanye bihagije, hasukuye, hasannye neza kandi hubatse neza; na

- a. Impinja: Ubwoko butandukanye bw'ibikinisho, umuziki n'ibitabo bigamije gutera amatsiko, iterambere ry'imitsi mito n'iminini, guhuza amaso, hamwe n'uburyo bwo kubona, amajwi no gufata.
 - b. Abana bato n'abataratangira Ishuri: Uburyo buhagije bwo gutanga ibikorwa muri buri gice gikurikira: guhagarika, gukina ikinamico, ururimi no gusoma, ubuhanzi nubukorikori, imikino na manipulatives (nk'ibibaho n'Imyitoto yo mu mbonerahamwe), ibikorwa byumvikana (nk'umusenye n'amazi), siyanse na kamere, n'umuziki.
 - c. Abana batarangira imyaka yo gutangira ishuri: Uburyo butandukanye bwo gutanga imirimo muri buri duce dukurikira: ibitabo n'ururimi, ubuhanzi n'ubukorikori, imikino, siyanse n'ibyaremwe, n'umuziki.
2. Ibikinisho n'ibikoresho byahamagajwe binyuze mu kubikoresha cyangwa hatanzwe komisiyo muri Komisiyo ishinzwe umutekano w'ibicuruzwa by'abaguzi muri Amerika (CPSC) bigomba gukurwa mu bibanza, bigasanwa, cyangwa mu bisimburwa hashingiwe ku makuru yibutsa ahari.
 3. Ikigo kigomba kubona imyenda yinyongera y'Abana, mu gihe imyenda iba yanduye, yangiritse, cyangwa idatanzwe mu bikorwa by'umunsi.

K. Ibikoresho. Kwita Ku Bana bigomba kubaho kugira ngo Abana babone ibyo bakeneye.

1. Buri wese abone iye byoroshye, kandi buri mwana agakorerwa imyambaro ye yo hanze n'iye.
2. Ibiga Byita Ku Bana bigomba guha buri mwana ibikoresho byo ku musarani (koza amenyo, koza, igisokozo, n'ibindi) n'ibintu byihariye bakenera (igitambaro, ikirahure cyo kunywesha) mu gihe bitanzwe.
3. Iyo ibikoresho byo kwiyuhagiriramo birahari:
 - a. Abana ntibagomba kwiyuhagira hamwe cyangwa gusangira amazi bakaraba;
 - b. Aho kwiyuhagira hagomba gusukurwa mbere yo gukoreshwa n'undi Mwana;
 - c. Abana bagomba guhabwa imyenda n'isume bisukuye; na
 - d. Nta Mwana utarageza ku myaka itanu y'amavuko ugomba gusigara atoze mu gihe cyo kwiyuhagira

L. Utubati, ibitanda n'uburiri.

1. Akabati cyangwa igikinisho cyujuje ubuziranenge bwa Komisiyo Ishinzwe Umutekano w'Ibicuruzwa (CPSC), biboneka kuri <https://www.cpsc.gov/s3fs-public/5023.pdf>, bigomba gutangwa kuri buri Mwana kugeza kumezi 18.
 - a. Nta kabati cyangwa igikinisho gishobora gukoreshwa mu gusinziriza n'Abana barenze umwe icyarimwe.
 - b. Birabujijwe kuryama kabiri cyangwa kenshi.
 - c. Imikeka igomba kutagerwamo n'amazi cyangwa yozwa.
 - d. Buri kabati kagomba kuba gafite umufariso utinjirwamo n'amazi, umeze neza, utajegajega, uhagaze mu bugari bw'intoki ebyiri ku mpande zose z'igitanda.

- e. Ibikoresho by'ubwoko bwose bigabanya kwinyeganyeza kw'Abana bitagomba gukoreshwa mu bitanda by'Abana.
 - f. Ibikinisho birimo telefoni hamwe n'ubundi bwoko bw'ibikoresho byo gukinisha byateganijwe guhuzwa n'igice icyo aricyo cyose cy'itanda cy'Abana nti kigomba gukoreshwa. Buri gikinisho gikindirwaho kigomba gukoreshwa hamwe n'umufariso w'umwimerere cyangwa umusimbura wagenwe n'uwabikoze.
 - g. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kugeramo byibura agatanda k'Abana gafite amapine kugira ngo gatembereze Umwana. Agatanda k'Umwana ko gukiniramo ntikemewe kwimurwa.
2. Udutanda duto twujuje ubuziranenge bwa CPSC dushobora gukoreshwa ku bana kugeza ku mezi atanu, bikwiranye n'ibiro byabo. Ikigo Cyita Ku Bana ntigishobora gukoresha agatanda gato ku mwana ushobora kwiyegura aho aryamye.
 3. Igitanda cy'Abana, udutanda duto tw'Abana hamwe n'aho Abana b'impinja zitarengeje amezi 12 bakinira ntihagomba kuba hatose cyangwa hateza indwara birimo, ariko ntibigarukira gusa: ku bikoresho birinda umwana kugwa, umusego, ingofero, ibiringiti, ibikoresho byo kwiyorosa, udutambaro two mu gatuza cyangwa ibikinisho byuzuye. Imyenda y'amaboko ikwiye n'ibiringiti biremewe.
 - a. Utuzu, imikeka, ikibuga gikindirwaho, ututanda duto, hamwe n'udusanduku dukoreshwa n'uruhinja cyangwa umwana muto bigomba gusukurwa no kugira isuku hagati yo gukoreshwa n'Abana batandukanye, iyo byanduye, cyangwa byibuze rimwe mu cyumweru.
 - b. Ibitanda by'Abana byose, udutanda duto, hamwe na matora yo mu gikari bizaba bitwikiriye urupapuro rworoshye.
 - c. Udutanda tw'Abana, utuzu, ibitanda, matora, cyangwa ikibuga gikindirwaho gikoreshwa mugusinzira bigomba gutondekwa mu buryo buteganya ko bitandukanyijwe byibura metero 2 kugira ngo bemerewe kugenda hagati mu gihe ukoreshwa cyangwa utandukanyijwe n'igaburo rikomeye ku ruhanda rumwe.
 4. Umukeka utandukanya igitanda cyangwa akazu, hamwe n'uburingiti cyangwa igikapu cyo kuryama, bigomba guhabwa buri mwana utarageza ku myaka itanu akitabwabwaho amasaha arenze ane. Ibitanda byose bigomba gusukurwa mbere yo gukoreshwa n'undi Mwana. Uburiri bugomba gusukurwa nk'uko bikenewe, cyangwa byibura buri cyumweru.
 - a. Ibiringiti, ibikapu byo kuryamamo, uburiri, utuzu, hamwe n'imikeka bigomba kubikwa mu buryo buteganya ko umwanya wo kuryamamo udashobora gukoraho cyangwa bigomba gukorerwa isuku no guterwa imiti mbere yo kongera kubikoresha niba bibitswe mu buryo butuma umwanya wo kuryamamo bukoraho mu gihe cyo kubibika.
 - b. Amashuka agomba gufurwa cyangwa guhindurwa mbere yo gukoreshwa n'undi Mwana. Amashuka n'ibiringiti byose byiyoroswa bigomba kumeswa nk'uko bikenewe, ariko ntibijye muni y'icyumweru.
 5. Abana ntibagomba gupfukwa neza mu biringiti kandi ntibagomba gupfukwa imitwe mu gihe cyo gusinzira cyangwa kuruhuka.

M. Ibikoresho byo mu musarani. Ibikoresho byo gukaraba no mu bwiherezo byose n'amazi ashushye ndetse n'akonje hamwe n'isabune bigomba kuboneka.

1. Ubwiherezo bumwe n'ubwogero bikenewe kuri buri bana makumyabiri (20), bigomba kuba byoroshye ku bana, kandi bikaba byemewe n'ubugenzuzi bw'Abana.

2. Ibigoma Byita Ku Bana bigomba kugira igikarabiro kimwe cyo gukarabiramo intoki muri buri gace ko guhinduriramo, aho bishoboka gukomeza kugenzura Abana bose mu matsinda.
3. Intambwe, urubuga ruto, cyangwa ubundi buryo bigomba gushyirwa kuruhande rw'ubwiherero n'ubwogero, kubana bakeneye kubikoresha.
4. Ubushyuhe bw'amazi ntibugomba kurenga dogere 120 Farinayiti muri robine ikoresheya n'Abana.
5. Hashobora gukoresheya ibikoresho bikoze mu mpapuro, cyangwa mu gusukura, buri wese ahabwa umwenda wo kogana hamwe n'igitambaro. Umuntu wahawe imyenda yo kogana hamwe n'igitambaro agomba kubimesa buri muni.

N. Kubinda Abana/ Gukoresha ubwiherero

1. Abana bagomba kugenzurwa byibuze buri masaha abiri (2) ku myenda y'imyenda cyangwa yanduye, kandibigomba guhindurwa vuba bishoboka.
2. Imyenda yo kubinda itose cyangwa yanduye igomba gushyirwa ku murongo, zizize, mu kintu, kubitandukanya n'ahashyirwa imyenda cyangwa imyanda kandi bitandukanijwe n'ahantu ho gukinira cyangwa gutegurira ibiryo, cyangwa kugapakira kugiti cyawe no kubihambira mu kintu cyuzuye imyanda.
3. Kubinda umwana ugomba kubikorera ku meza yo guhinduriraho cyangwa umutemeri wogewe nyuma yo gukoresheya cyangwa ifite igipfundikizo kimwe.
4. Aho bahindurira cyangwa umukeka ntibigomba kuba mu gikoni cyangwa aho bategurira ibyo kurya.
5. Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba gukaraba intoki zabo n'intoki z'Umwana n'isabune n'amazi atemba nyuma ya buri guhindurira umwana.
6. Ku bana babindishwa ibitambaro, pampex zigomba kuba zifite imbere hasukuye, zikamura neza imbere mu gifuniko no hanze gikozwe mu bintu birinda amazi birinda umwanda n'inkari.
 - a. Byombi pampex hamwe n'igifuniko cyo hanze bigomba guhindurwa nk'igice.
 - b. Imyenda yo kubinda hamwe n'imyenda yandujwe n'inkari cyangwa umwanda bigomba guhita bishyirwa mumifuka isukuye neza cyangwa mu kintu (utabanje gukaraba, kunyeganyega, cyangwa kujugunya) hanyuma woherewe murugo uwo muni kugira ngo bameshe.
 - c. Uyu mufuka cyangwa ikintu gifunze bigomba kubikwa kuburyo butagerwaho n'Abana.
7. Ikigo kigomba gufatanywa n'imiryango kugira ngo hamenyekane uburyo bwiza bw'ubwiherero bushingiye kubyo buri Mwana akeneye.
8. Intebe yo kwitumamo igomba guhanagurwa ako kanya nyuma yo kuyikoresha, kwoza, no kuyisukura mumazi adakoresheya mu gutegura ibiryo.
9. Intebe yo kwitumamo ntishobora gukoresheya ahantu hategurirwa ibiryo.

O. Inyamaswa zo mu rugo.

1. Amatungo yo mu rugo ntagomba guteza akaga kubana.
2. Mu Kigo hagomba kuba hatarimo amatungo yo mu rugo cyangwa indi myanda y'inyamaswa kandi imbere y'Ikigo hagomba kuba hatarimo umun'uko w'imyanda y'amatungo.

3. Agasanduku k'imyanda y'amatungo ntigomba kubikwa mugutegura ibiryo cyangwa ahakorerwa ibiryo kandIbigoma gutwikirwa kugira ngo Abana badashobora guhura n'imyanda y'amatungo.
4. Amatungo yose agomba gukingirwa ibisazi kandi amakuru ya buri rukingo agomba gukomezwa nk'uko biteganijwe mu gice cya 5 cy'iri tegeko.

P. Ibikorwa byo kwimura umuriro

1. Imyitoto yo kuzimya umuriro igomba gukorwa byibura rimwe mu kwezi kubana bese ndetse n'abakuze bahari bakoresheje byibuze inzira ebyiri (2) uburyo bwo gusohoka. Inyandiko yimyitoto yose yo kwimura umuriro igomba kubikwa nk'uko biteganijwe mu gice cya 5 cy'aya Mategeko.
2. Imyitoto yo kuzimya umuriro igomba gukorwa hakurikijwe gahunda n'uburyo bishyirwa muri buri cyumba gikoreshwa n'Abana.
3. Inzogera mpuruza cyangwa ibyuma byerekana umwotsIbigoma gukoreshwa, mu gihe bishoboka, kugira ngo ukore imyitoto y'umuriro.

Q. Gahunda y'itegurwa ry'ubutabazi bwihutirwa. Ibigoma Byita Ku Bana bigomba kuba bifite gahunda yanditse yo kwitegura byihutirwa mu gihe habaye inkongi y'umuriro, impanuka kamere, cyangwa ibindi bintu bishobora guhungabanya ubuzima cyangwa umutekano ku bana bo mu Kigo Cyita Ku Bana. Abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba gusuzuma gahunda yo kwitegura byihutirwa buri mwaka kandi bakavugurura uko bikenewe. Ibigoma Byita Ku Bana bigomba kugumana kopi ivuguruye ya gahunda yo kwimuka no gutanga ibisobanuro birambuye byerekeranye no kwimuka byihutirwa kuri buri Mubyeyi cyangwa umurezi wemewe n'umwana mu gihe Umwana yiyandikishije mu Kigo Cyita Ku Bana kandi igihe cyose gahunda ivugururwe.

1. Gahunda igomba guteganya ibi bikurikira:
 - a. Kwimuka, harimo ikibanza cyagenewe kwimurwa n'inzira yo kwimuka;
 - b. Gufunga kw'Ikigo cyangwa aho kuba;
 - c. Uburyo bwo kumenyesha Ababyeyi / Abashinzwe kurera;
 - d. Inzira zo gukemura ibibazo by'Abana ku giti cyabo harimo Abana bafite ibibazo byihariye;
 - e. Guhuza abashinzwe gucunga umutekano byihutirwa; na
 - f. Amabwiriza yo gukomeza serivisi zita kubana mu gihe gikurikira ibizabitunguranye cyangwa ibyago.
2. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gukora imyitoto yo kwimuka byibuze kabiri mu mwaka kandi amatariki agomba kwandikwa kandi akaboneka kugira ngo asuzumwe. Imyitoto yo kwigana iremewe.
3. Abakozi Bose Bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba guhugurwa kandi bamenyereye gahunda yo kwitegura byihutirwa.

ICYICIRO CYA 15. KWOGA NO KUGENDA MU MAZI

- A. Politiki yerekeye ibikorwa by'amazi n'uburyo bwo kwirinda.** Kugenzurwa mu buryo bw'ako kanya hafi y'umubiri w'Abana birasabwa igihe cyose, n'Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana bato hafi y'umubiri kugira ngo bemerewe kurindwa kandi mu maso n'amajwi y'Abana bose mu gace bogeramo cyangwa bagenda mu mazi.
1. Ikigo Cyita Ku Bana gitanga ibikorwa byo kwoga cyangwa kugenda mu mazi bigomba gushyiraho politiki n'uburyo bwo koga no koga hamwe n'uburyo bwo kwirinda.
 2. Politiki n'uburyo bugomba gukubiyemo ibikorwa byose byo koga cyangwa kugenda mu mazi bibera mu Kigo Cyita Ku Bana kandi kure y'ikibanza, urugero, kuri pisine rusange cyangwa ku mucanga.
 3. Politiki n'uburyo bigomba kuba bikubiyemo gahunda yihutirwa ijyanye n'ibikorwa byo koga cyangwa kugenda mu mazi, utitaye kubyo bikorerwa. Gahunda igomba kuboneka kubakozi bose. Gahunda igomba kuba ikubiyemo uburyo bwihutirwa bw'ubuvuzi, ibinyabutabire byihutirwa, kurohama, ibihe byinshi bitandukanye no kugenzura kenshi ko Abana bose bafite umutekano.
- B. Uruhushya rw'ababyeyi.** Mbere yo kwemerera Umwana kwitabira ibikorwa byo mu mazi, Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kuba gifite uruhushya rwanditse ruvuye ku Babyeyi cyangwa Umurezi wemewe. Nibura buri mwaka, urupapuro rwabigenewe rw'Ababyeyi rugomba kuvugururwa, gushyirwaho umukono n'itariki n'Ababyeyi cyangwa Umurezi wemewe. Urupapuro rwabigenewe rwashyizweho umukono n'itariki rw'Ababyeyi rugomba gushyirwa muri dosiye ikomezwa n'Ikigo Cyita Ku Bana kuri buri nyandiko y'Umwana. Inyandikoy'uruhushya rw'Ababyeyi igomba kubamo:
1. Izina ry'Umwana n'itariki y'amavuko;
 2. Ibikorwa byo mu mazi yahawe;
 3. Ubushobozi bwo kwoga ku mwana;
 4. Aho ibikorwa by'amazi biherereye;
 5. Kubura cyangwa kuboneka k'umurinzi; ndetse
 6. Umukono w'Ababyeyi n'itariki.
- C. Ubuso.** Ibikoresho byose byo gukiniraho mu mazi bigomba gushyirwa mu byatsi cyangwa ibikoresho bikurura ingufu mu gihe bikoreshwa.
- D. Amahugurwa y'ingenzi hamwe n'uruhusa rusabwa mu bikorwa by'amazi.** Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kuba gifite amahugurwa akwiye y'uwitabiye gahunda z'amazi, nk'uko bisobanurwa n'iri tegeko, ahari igihe cyose mu gihe cyo guhabwa amabwiriza yo koga cyangwa ibindi bikorwa byo koga cyangwa kugenda mu mazi.
1. Ibidendezi. Abana ntibagomba kwemererwa kwinjira mu Kidendezibatari kumwe n'uyobora abitabira ku kidendezi.
 2. Pisine. Abana ntibagomba kwemererwa kwinjira muri Pisine hasi cyangwa ku ruhande bitari ku kidendezi bitagenzuwe n'Ushinzwe Umutekano w'Amazi.
 3. Umurinzi ubifitiye impamyabushobozi. Ibigo Byita Ku Bana batanga ibikorwa byo koga mu mazi arenga santimetero 48 z'ubujya kuzimu ahantu hose bigomba kwemezwa n'Umurinzi impamyabushobozi kandi akaba ahari mu gihe cyo koga. Kopi y'icyemezo cy'amahugurwa ku murinzi kigomba kuba kiri muri dosiye.

- E. Isuku.** Pisine zigomba kuba zifite ubusobanuro buhagije. Muri pisine hagati hagomba kugaragara neza mu gice cyo hasi. Pisine igomba kuba ifite akayunguruzo na / cyangwa uburyo bwo kuvura. Ibidendezi igomba gusukurwa no gusiburwa buri munsu, kandi nk'uko bikenewe igihe harimo umwanda.
- F. Kubona ibidendezi.**
1. Ibidendezi byose bigomba gusibwa mu gihe bidakoreshwa.
 2. Ibyuma bishyushya amazi bigomba kurindwa n'uruzitiro cyangwa ibirinda inzitizi kugira ngo birinde Abana.
 3. Pisine yo ku butakazihereye mu gace kagerwamo n'Abana bigomba kuzitirwa. Uruzitiro rugomba kuba rufite byibura metero enye z'uburebure kandi rufite umutekano hamwe n'irembo rifunze.
 4. Ibidendezi byose byo hejuru ya pisine bigomba kuba bifite umuhanda utambuka ufite byibura metero enye z'uburebure cyangwa ugomba kuzitirwa n'uruzitiro byibura metero enye z'uburebure kandi rufite umutekano hamwe n'irembo rifunze. Iyo ikidendezi kidakoreshwa, intambwe zigomba gukurwa muri pisine cyangwa kurindwa ukundi kugira ngo wirinde kugenzurwa.
- G. Uburyo bw'ubutabazi bwihutirwa n'imyitozo.**
1. Ibidendezi byose bigomba kugira terefone mpuruza ihereye mu gace ka pisine. Terefone igomba kuba ishobora guhamagarwa ako kanyakubufasha bwihutirwa.
 2. Imyitozo y'ibikorwa by'amazi bigomba gukorwa byibura rimwe mu kwezi ukwezi uko ari ko kose aho ibikorwa by'amazi bibera. Iyi myitozo igomba gukorwa hakurikijwe politiki n'uburyo bukoreshwa, bikubiyemo gukoresha ibikoresho by'umutekano, kwimura Abana, uburyo busanzwe bwo kwemeza ko Abana bose bahari, hamwe n'ubutabazi bwihutirwa.
 3. Ikigo kigomba kubika inyandiko yanditse y'ubwoko, itariki, isaha n'igihe cy'amahugurwa n'imyitozo.
- H. Uburyo bw'ubutabazi bwihutirwa n'imyitozo.** Ikigo kigomba kubika inyandiko yanditse y'ubwoko, itariki, isaha n'igihe cy'amahugurwa n'imyitozo.
1. Abitabira koga mu bidendezi bashobora kubara kugeza ku kigereranyo cy'Abana. Abakozi bashinzwe umutekano w'amazi, abashinzwe ubuzima, hamwe n'abatoza koga ntibabara kubakozi-Umubare w'Abana. Abakozi bashinzwe umutekano w'amazi hamwe n'ubuzima bwemewe bagomba guhagarara hanze no kuruhande rwa pisine.
 2. Iyo Abana batatu cyangwa bake bari muri pisine, umukozi ushinzwe umutekano w'amazi ashobora gushyirwa mubipimo by'abakozi-Umwana. Ushinzwe umutekano w'amazi agomba kuba ashinzwe gusa kugenzura Abana muri Pisine.
 3. Niba pisine irenze metero enye z'ubujyakuzimu aho ariho hose, gusa Abakozi bashinzwe Kwita Ku Bana bashoboye koga bashobora kubarwa mubakozi-Ikigereranyo cy'Abana.
- I. Ibidendezi byo kogeramo.** Ibigo Byita Ku Bana hamwe n'ibidendezi byo kogeramo bigomba kuba bimenyereye uburyo bwihutirwa, gukoresha ibikoresho by'umutekano hamwe n'ubutabazi bwihutirwa.
1. Ibikoresho bigomba kuzuzwa urutonde rw'umutekano ku munsu uwariwo wose ibikorwa byo koga bibaho. Urutonde ruzatangwa n'Ishami kandi rugomba gusinywa n'umuntu ushinzwe ibikorwa byo koga kuri uriya munsu.

2. Amategeko y'umutekano mu gukoresha ibidendezi byo kogeramo agomba gushyirwa ahantu hagaragara kandi agomba gusomwa no gusubirwamo buri cyumweru na buri Mukozi Ushinzwe Kwita Ku Bana ushinzwe kugenzura Abana.

J. Ibidendezi byo hanze cyangwa ibice karemano by'amazi

1. Kubikorwa by'amazi biri kure y'Ikigo Cyita Ku Bana, mu gihe umurinzi ubifitiye ubushobozi abafite mu nshingano, Ikigo Cyita Ku Bana kigomba gutanga umukozi umwe ushinzwe umutekano w'amazi kuri buri bana 20 bahari.
 - a. Abashinzwe ubuzima bemewe ntibagomba kubarwa nk'abakozi bashinzwe umutekano w'amazi. Abakozi bashinzwe umutekano w'amazi ntibagomba kubarwa mu bakozi-Umubare w'Abana. Abandi bakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba kuba bahari kugira ngo barangize abakozi-Ikigereranyo cy'Abana bisabwa.
 - b. Ibikorwa by'amazi mu bice by'amazi bigomba kugarukira ku Mwanya runaka washyizweho n'Ikigo Cyita Ku Bana hakoreshejwe inzitizi zigaragara ku butaka no mu mazi.
2. Kubikorwa by'amazi ku nkombe z'ibidendezi cyangwa ku bice by'amazi karemano, mu gihe umurinzi wemewe atabifite mu nshingano, Ikigo Cyita Ku Bana kigomba guha umukozi umwe ushinzwe umutekano w'amazi kuri buri bana 13 bahari.
 - a. Abakozi bashinzwe umutekano w'amazi hamwe abarinzi bemewe ntibagomba kubarwa mu bakozi-Umubare w'Abana. Abandi Bakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba kuba bahari kugira ngo barangize ikigereranyo cy'abakozi ku Bana.
 - b. Ikigo Cyita Ku Bana gitanga ibikorwa by'amazi ku bice karemano by'amazi cyangwa mu bidendezi birenga 24 "by'ubujyakuzimu, bigomba kumenyekanishwa mu nyandiko buri Mubyeyi w'Umwana cyangwa Umurezi Wemewe ko nta murinzi uzabifata nk'inshingano.
 - c. Ntabwo abakozi bari muni y'abakozi babiri barera Abana bafite nibura imyaka 18 y'amavuko bagomba kuba bahari mu gihe cyose cy'ibikorwa by'amazi ku bice karemano by'amazi.
 - d. Ibikorwa by'amazi ku bice karemano by'amazi bigomba kugarukira ku gace runaka kashyizweho n'Ikigo Cyita Ku Bana. Mbere y'Umwana uwo ari we wese winjira mu mazi, Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kwemeza ko hari rutangizi, nk'ahantu nk'imigozi itangira hagashyirwa n'ikimenyetso, hashyirwaho aho koga mu kiyaga cyangwa ikidendezi ahantu hatari metero 16 hejuru aho ariho hose no gutandukanya igice cy'amazi kitarenze metero enye ahantu hose.

- K. Abadashobora kwoga.** Abadashobora kwoga bose bagomba kumenyekana neza nk'abatari koga mu buryo bugaragara kandi bworoshye kumenyekana n'Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana, abashinzwe umutekano w'amazi hamwe n'abarinzi bemewe nk'uko bikwiye

IGICE CYA 16. IBIRYO N'IBIKORESHO BYO MU GIKONI

- A. Ibyokurya byuzuye hamwe n'utwo kurya tworoheje.** Amafunguro n'ibiryo bitangwa n'Ikigo Cyita Ku Bana bigomba kuba bifite intungamubiri kandi byuzuye. Buri funguro (ifunguro rya mu gitondo, ifunguro rya sasita, na nimugoroba) hamwe n'ibiryo bitangwa n'Ikigo Cyita Ku Bana bigomba kubamo ibintu nk'inyubakamubiri, ibikomoka ku mata, imbuto n'imboga, amazi n'ibinyampeke.
1. Amazi yo kunywa agomba kuboneka kubana igihe cyose.
 2. Ibiryo bitandukanye by'intungamubiri kandi birimo ibintu nk'ibikomoka ku mata, imbuto, amazi, imboga, n'intete zose bizatangwa.
 3. Amata, amazi, cyangwa ibisimbura amata bigomba gutangwa kubana mu gihe cy'amafunguro n'ibiryo.
 4. Ibice by'ibiryo bitangwa bigomba kuba bikwiranye n'imyaka y'Umwana n'ugushaka kurya kwe.
 5. Abakozi bashobora gushishikariza Abana kugerageza ibiryo bishya, ariko nta Mwana ugomba guhatirwa kurya ikintu cyose adashaka.
 6. Ibiryo bitameze neza nk'ibiryo byoroshye, ibiryo byihuse, n'ibiryo bitunganijwe cyane birimo umunyu mwinshi cyangwa isukari bigomba kugarukira mu bihe bidasanze nko kwizihiza iminsi mikuru no kwizihiza isabukuru. Umutobe ntugomba gutangwa igihe icyo aricyo cyose.
 7. Ibiro 4 kugeza kuri 6 gusa by'umutobe ijana ku ijana utarinze kongeramo isukari bashobora guhabwa Abana barengeje amezi 12, ntibirenze rimwe ku munsi.
 8. Abana bagomba kwemererwa igihe cyo kurya ibiryo byabo, ntibihutishwe mu gihe cyo kurya cyangwa gusangira, kandi bagomba kwicara. Abana ntibagomba kwemererwa gukina, kureba televiziyo cyangwa gukoresha ibikoresho bya elegitoronike mu gihe cyo gufungura cyangwa kurya.
- B. Gukaraba intoki.** Abantu bakuru bose hamwe n'Abana bose bagomba gukaraba intoki mbere yo gutegura cyangwa kurya amafunguro n'ibiryo.
- C. Uburwayi bw'umubiri.** Inyandiko zerekuye ibiryo bitera uburwayi bw'umubiri / ibiryo bitihanganirwa nk'uko byemejwe na muganga bigomba kuba byoroshye kandi bigasuzumwa n'abakozi bose bashinzwe gutegura no kugabura. Ibiryo bigomba gutegurwa ukurikije gahunda yanditse kuri buri Mwana ufite uburwayi bw'ibiryo cyangwa ibiryo bitihanganirwa. Gahunda igomba gusubirwamo no kuvugururwa uko ibyo Umwana akeneye bihinduka cyangwa byibuze rimwe mu mwaka.
- D. Kwita Ku Bana/Inshingano z'Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana**
1. Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana barwaye ntibagomba gukorera aho bategurira ibiryo. Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana bafite ibisebe bidashobora gufukwa ntibagomba gufata cyangwa gutegura ibiryo.
 2. Abana bashobora kwemererwa aho bategurira amafunguro gusa mu gihe bayobowe neza n'Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana kandi bakaba batakomeretswa n'ibikoresho byo mu gikoni.
 3. Abana bagomba kuba mu maso no mu majwi y'Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba kuba bashoboye kubona no kumva Abana bose mu gihe cyo gufungura no kurya.
 4. Ibiryo byose bihabwa Umwana umwe ntibigomba kongera guhabwa undi Mwana.

E. Kubika ibiryo

1. Ibiribwa byose byanduye, byangiritse, kandi byarangiye bigomba kujugunywa vuba. Ibiryo cyangwa ibinyobwa byabyimbye, byononekaye, byagabanutse, cyangwa byacitse ntibigomba kuribwa kandi bigomba gutabwa vuba.
2. Ibiryo byose byangirika bigomba kubikwa ku bushyuhe bukwiye
3. Firigo igomba kubika kubushyuhe butarenze dogere 40 farinayiti. Igipimo-bushyuhe kigomba kubikwa muri firigo igihe cyose.
4. Firigo igomba kubika kubushyuhe butarenze dogere zero farinayiti. Igipimo-bushyuhe kigomba kubikwa muri firigo igihe cyose.
5. Ibiryo bibitswe muri firigo bigomba kubikwa mu buryo bw'imbere butuma umwuka mwiza ukwirakwira. Ibiryo byose bigomba gutwikirwa. Ibiribwa muri firigo mu bikoreho Byita Ku Bana Abana bagomba gushyirwaho ikirango n'itariki. Ibiribwa bisigaye bigomba gutangwa mu gihe cy'iminsi itatu yo kubitegura.
6. Agasanduku/ Isashe irimo ifunguro rya saa sita cyangwa ibindi biryo bitangwa hanyuma ya gahunda igomba kubikwa muri firigo niba bikenewe.

F. Gutegura ibiryo

1. Ibiryo bikonjeshejwe bigomba gukonjeshwa muri firigo cyangwa mu mazi akonje. Ibiryo bikonje bikonjeshejwe mu byuma bikonjesha bigomba guhita bitangwa cyangwa bigategurwa.
2. Imbuto n'imboga bishya bigomba kozwa neza mbere yo kubikoresha.
3. Ibiryo, niba bishyushye, bigomba gushyikirizwa Abana nyuma y'ibirimo bivanze, bikabyutswe, nubushyuhe bugenzurwa kugira ngo birinde inkongi.

G. Ibikoreho n'Udukoreho rwo mu rugo

1. Gutegura ibiryo byose n'ahantu ho kurira bigomba gusukurwa mbere na nyuma yo kubikoresha.
2. Amasahani n'ibikoreho bigomba kogerezwa mu cyuma cyoza amasahane cyikoresha cyangwa kwozwa neza mu mazi ashyushye n'isabune ndetse n'amazi ava hejuru ashyushye.
3. Ibikoreho byo mu mpapuro bigomba gukorehwa rimwe kandi bigomba kujugunywa ako kanya nyuma yo kubikoresha.
4. Ibikoreho bya serivisi imwe bigomba gukorehwa rimwe gusa.

H. Ibikoreho byo mu Gikoni

1. Ahantu ho mu gikoni hagomba kumurikirwa neza, hasukuye, nta mwanda, kandi kuri gahunda.
2. Ahantu hategurirwa ibiryo ntihagomba gukorehwa mu bindi bikorwa mu gihe ibiryo cyangwa ibinyobwa biri gutegurwa cyangwa gutangwa.
3. Ibiryo byose bishyushye n'ibyoroshye bigomba gushyirwa kure y'Abana. Umukozi uteka cyangwa unywa ibinyobwa bishyushye ntagomba gufata Abana.
4. Mu Bigo Byita Ku Bana, amatungo yo mu rugo ntagomba kurorwa cyangwa kwemerwa ahantu hategurirwa ibiryo cyangwa ibinyobwa.

5. Ubwogerezo bwiza bwemejwe n'umukozi w'amazi n'amazi ashyushye cyangwa akonje afite umuvuduko wo hasIbigoma kuboneka mubyumba byose aho ibiryo cyangwa ibinyobwa byateguwe, cyangwa ibikoresho byogejwe. Ubwihereho ntibukwiye gukoreshwa mu gutegura ibiryo, koza amacupa ku bana, cyangwa koza amasahani.
6. Ubuso buhura n'ibiryo cyangwa ibinyobwa bigoma kuba byoroshye gusukurwa, bidafunguye, kandi bigasanwa neza.
7. Ibikoresho byo mu gikonIbigoma kubungabungwa mu isuku bitarimo udukoko, imbeba, n'ibindi byanduza. Ibikoresho byose, ibikoresho, n'ibiribwa bigoma kubikwa ahantu hasukuye, humutse hatarimo udukoko, imbeba, n'ibindi byanduye kandIbigoma gukemurwa muri ubwo buryo bwo gukumira umwanda.
8. Imiyoboro y'amazi yanduye muri Gahunda yo Kwita Ku Bana ikorera 13 cyangwa abandi bana ntibagoma kuba hejuru yo gutegura ibiryo, kubika cyangwa gukorera ahantu.
9. Firigo igoma kubungabungwa mu buryo busukuye kandi bw'isuku, bitarimo ibumba no kumeneka.

IGICE CYA 17. UBWIKOREZI

- A. Ibisabwa umushoferi.** Umuntu uwo ari we wese utwara Abana barerwa bavuye mu Kigo Cyita Ku Bana bagomba kuba bafite uruhushya rukwiye rwo gutwara icyiciro cy'ibinyabiziga bikoreshwa, buri mwaka bagatanga inyandiko yashyizweho umukono yemerera Ishami kugenzura inyandiko za Biro y'ibinyabiziga, kubona ibisubizo byujuje ibisabwa. Ukurikije Biro ishinzwe kugenzura ibinyabiziga, no kurangiza amahugurwa yemejwe n'Ishami rishinzwe gutwara Abana mbere yo gutwara Abana nibura buri myaka ibiri nyuma yaho.
1. Ibyaha bikurikira ntibyemewe gutwara ibinyabiziga Abana bita ku Kigo Cyita Ku Bana, igihe cyose bakoze:
 - a. Kurenga ibinyabiziga bifite moteri bikaviramo urupfu,
 - b. Kwiyongera kwanga guhagarara kubashinzwe kubahiriza amategeko,
 - c. Ibyaha by'ubwicanyi bukorerwa ikinyabiziga gifite moteri.
 2. Ibyaha bikurikira ntibyemewe mu gutwara Abana mu kwakira Kwita Ku Bana mu Kigo Cyita Ku Bana iyo bikoze mu myaka itanu ishize:
 - a. Ibyaha bya OUI,
 - b. Gukora mu gihe uruhushya rwimuwe cyangwa rwahagaritswe,
 - c. Gutwara mu bihe by'akaga,
 - d. Kwanga guhagarara ku bashinzwe kubahiriza amategeko,
 - e. Kwiyongera kw' ibyaha
- B. Ubushobozi bw'ibinyabiziga ntarengwa.** Umubare w'abantu batwarwa mu modoka iyo ari yo yose ntugomba kurenza umubare w'abantu bicaye mu kinyabiziga usibye habayeho kwimurwa no kwimuka bitunguranye aha hoze hari urubuga rw'abimukira.
- C. Umutekano mu binyabiziga**
1. Nta Mwana uzemerwa mu modoka iyo ari yo yose atagenzuwe n'abakuze.
 2. Abana bagomba kwicara bambaye umukandara ufunze neza cyangwa mu byicaro by'Umwana bitekanye hakurikijwe 29-A M.R.S § 2081.
 3. Ibinyabiziga bisabwa hejuru ntibikurikizwa ku binyabiziga bidakoreshwa n'ikigo Cyita Ku Bana , nka bisi y'ishuri, tagisi, cyangwa / cyangwa ibigo bitwara abantu.
 4. Abana batwarwa muri bisi y'ishuri bari muni y'imyaka 4 bagomba gukurikiza umwanya utekanye w'Abana 29-A M.R.S § 2081.
 5. Intwari ntizigomba gutwara mumodoka iyo ari yo yose Abana barimo.
- D. Ingendo-shuri**
1. Ibiga Byita Ku Bana bigomba kugira ingamba zihari zo kubara Abana bese igihe cyose.

2. Abana bagomba kubarwa mu gihe bagiye kandi bongeye kwinjira mu bibanza, kandi kubara umutwe bigomba gukorwa mu gihe cy'urugendo-shuri

IGICE CYA 18. GAHUNDA Z'URUHINJA/UMWANA MUTO

- A. Amategeko y'inyongera kuri gahunda zikorera impinja n'Abana bato.** Usibye amategeko abanziriza aya, Ikigo Cyita Ku Bana gikorera Abana bafite ibyumweru bitandatu kugeza ku mezi 36 nacyo kigomba kubahiriza iki gice.
- B. Kubuzwa kujya ku igorofa rya mbere.** Abana bari muni y'imyaka ibiri barakumiwe ku igorofa rya mbere cyangwa hasi bafite uburyo bwo gusohoka ako kanya.
- C. Guteza imbere ibikenewe mu iterambere.** Ibikenewe by'iterambere by'impinja n'Abana bato bigomba kuzamurwa muburyo bukurikira:
1. Ikigo Gishinzwe Kwita Ku Bana cyemeza ko impinja n'Abana bato bahabwa ibikorwa bitandukanye bigamije guteza imbere iterambere mu nzego zose z'imyigire, bigahuza na buri Mwana akeneye iterambere.
 2. Buri Mwana agomba kwemererwa gushyiraho no gukurikiza uburyo bwe bwo gusinzira, kuruhuka, no kubyuka;
 3. Impinja n'Abana bato ntibagomba kwemererwa gukoresha ibikinisho cyangwa ibintu bishobora kumirwa cyangwa gutera kunigana. Ibiribwa binigana ingaruka bitewe n'ubunini, imiterere cyangwa imiterere ntibigomba guhabwa impinja n'Abana bato;
 4. Umwanya wa buri ruhinja ugomba guhinduka buri minota 30, mu gihe Umwana ari maso;
 5. Abana bagomba guhabwa igihe cyo kuzururwa mu gihe cyo kubika inda / igihe cyo kwicara hasi;
 6. Gukoresha ibikoresho by'impinja birimo, ariko ntibigarukira gusa ku babarera, abasimbuka, n'ababategurira ibikinisho bigomba kugarukira ku minota 30 ikurikiranye; na
 7. Impinja n'Abana bato bishobora guhurizwa mumatsinda gusa iyo umubare wose utarenze Abana 8.
- D. Kugaburirwa**
1. Amashereka agomba gushyirwaho izina ry'umwana, itariki, akabikwa cyangwa akajugunywa hamwe n'imbonerahamwe ikurikira.

Ububiko hamwe n'ubushyuhe			
Ubwoko bw'Amashereka:	Ateretswe ahasanzwe	Muri Firigo	Akonjeshejwe
	77°F (25°C) cyangwa ubukonje (ubushyuhe bwo mu cyumba)	40°F (4°C)	0°F (-18°C) cyangwa ubukonje
Byerekanwe neza cyangwa byongewemo ibitera imbaraga	Kugeza ku masaha 4	Kugeza ku minsi 4	Mu gihe cy'amezi 6 ni byiza Kugeza ku mezi 12 kandi biremewe
Gukonjeshwa, Mbere byakonje	Amasaha 1–2	kugeza ku muni 1 (Amasaha 24)	NTUKIGERE ukonjesha amashereka y'umuntu nyuma yo kuyashongesha
Ibisigaye bivuye mu kugaburira	Niba umwana atarangije icupa, koresha mu masaha 2 nyuma y'uko umwana arangije kugaburirwa.		

2. Inzira igomba gukorwa mu bicuruzwa byateguwe. Uburyo bwo kwikenurira ibibazo byo mu rugo ntibyemewe.

3. Uburyo n'amashereka bigomba kuba yanditseho izina ry'Umwana n'itariki.
4. Koresha amashereka yateguwe ku mwana mu masaha 2 yo kwitegura no mu gihe cy'isaha 1 watangiye kumugaburira. Niba amashereka yateguwe atakoreshejwe mu masaha 2, hita ubika icupa muri firigo hanyuma uyakoreshe mu gihe cy'amasaha 24.
5. Gahunda yo kugabura ingano n'ubwoko bigomba guhura n'ibyifuzo by'uruhinja.
6. Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba gufata Impinja ntibabemerere kwifasha icupa mu ntoko ngo bigaburire.
7. Abana bemererwa kwifasha icupa bagomba kuba bicaye neza bari kumwe n'Umukozi Ushinzwe Kurera Abana.
8. Niba amashereka cyangwa amata agomba gushyushywa, amacupa agomba gushyirwa mu mazi ashushye (adatetse) ntarenze iminota itanu, nyuma icupa rigomba gucuguswa neza, n'ubushyuhe bukagerazwa mbere yo kugaburirwa. Amacupa y'amata cyangwa amashereka ntagomba na rimwe gushyushywa mu byuma bishyushya.
9. Intebe cyangwa ameza akoreshwa mu kugaburira Impinjan'Abana bato bigomba gutegurwa kugira ngo babuze Umwana kunyerera cyangwa kugwa.
10. Amasahane n'amacupa yakoreshejwe mu kugaburira bigomba kuba bikozwe mu bintu bitameneka cyangwa bikabikwa mu bikoresho bibirinda kwangirika kandi ntishobora kubamo imiti ishushyirwa mu macupa A (BPA)
11. Ababyeyi bagomba guhita bamenyeshwa niba Umwana agaburiwe ku bw'amata y'undi Mwana. Ibiga Byita Ku Bana bigomba kugira amakuru aboneka kubijyanye no gukurikirana ibisubizo byatanze.
12. Ibikarito byafunguwe mbere ntibizemerwa mu Kigo Cyita Ku Bana. Ibiryo by'Abana byose bicuruzwa bizaba birimo ikirango cy'itariki byafunguriwe na gahunda. Ibikoresho byose byokurya byakorewe mu rugo birimo ikirango cy'itariki yakiriwe n'ikigo. Ibiryo byose bidakoreshejwe bizajugunywa bitarenze iminsi ibiri (2) ikurikira itariki yo gufungura cyangwa itariki yakiriye ibiryo byakorewe murugo. Ibiryo by'Abana bikonje byateguriwe mu rugo bigomba gutabwa nyuma y'ukwezi kumwe niba bidakoreshejwe.

E. Guhondobera/Kuruhuka. Ikigo kigomba kubahiriza ibivugwa mu gice cya 14 (L) cy'iri tegeko, kandi

1. Impinja zigomba gushyirwa mu mugongo mu gatanda gato kemewe, Igitanda cy'Abana, cyangwa ahantu ho gukinira mu gihe cyo gusinzira, keretse niba umubyeyi w'Umwana atabona uruhushya zo rwa muganga. Inyandiko yanditswe na muganga igomba kuba muri dosiye y'Umwana.
2. Buri Ruhinja / Mwana muto agomba kwemererwa gukurikiza uburyo bwe bwo kuryama / kuruhuka, keretse niba inyandiko zihariye zanditswe na muganga ziri muri dosiye y'Umwana.
3. Bibero hamwe n'imyenda ifitanye isano karuvati cyangwa ingofero bigomba gukurwaho mbere yo gushyira uruhinja mu gitanda.
4. Birabujijwe gufukirana impinja n'Abana bato.
5. Udutanda, utuzu, hamwe n'aho gukinira bishobora gukoreshwa n'umwana umwe icyarimwe.

IGICE CYA 19. KWITABWAHO MU IJORO

- A. Amabwiriza y'inyongera yo kwitabwaho nijoro.** Ikigo cyakira Abana kubitaho nijoro kigomba kubahiriza ibisabwa muriki gice, hiyongereyeho ibindi bice byiri tegeko.
- B. Kwita ku muntu ku giti cye.** Hagomba gushyirwaho imbaraga zidasanzwe n'Ikigo Cyita Ku Bana kugira ngo umuntu yite ku gihe cyo kuryama no gukanguka.
1. Abakozi Bashinzwe Kwita Ku Bana bagomba kuba maso, bagatanga ubugenzuzi bukwiye, kandi bagakomeza kuba maso kubyo Abana bakeneye.
 2. Mu Biga Byita Ku Bana, byibuze abakozi babiri bagomba kuba bahari muri gahunda igihe cyose mu gihe cy'amasaha yo gukora nijoro.
- C. Iyumba bikoreshwa mu gusinzira cyangwa guhondobera.** Iyumba byose byafashwe n'abaryama cyangwa gusinzira bigomba kwemezwa n'Ibigo Bya Leta Bishinzwe Kuzimya Umuriro.
1. Iyumba kiri hejuru y'amagorofa yenda gukoreshwa mu kuryama cyangwa gusinzira niba icyumba gifite gusohoka kabiri, hamwe n'ugusohoka kerekeza hanze, hamwe n'uburyo bwo kugera ku rwego rwo hasi.
 2. Ikigo Cyita Ku Bana kigomba kuba gifite uruhushya rwanditse rw'Umubyeyi wa buri Mwana wita ku Bana, hatitawe ku myaka, kugira ngo basangire icyumba cyo kuryamamo n'undi Mwana. Kurwanya uburinganire bwabavandimwe barashobora gusangira aho baryamye byemejwe n'ababyeyi.
- D. Ibitanda n'uburiri.** Ikigo gitanga amasaha ya nijoro kigomba kugira akazu keza kandi gakomeye kuri buri Mwana, hamwe n'igitanda cyizewe kandi gikomeye cyangwa igitanda gifite matora hamwe n'umusego kuri buri Mwana ukuze.
1. Ibitanda byo hejuru bigomba kugira rutangira.
 2. Ibitanda by'amazi ntibigomba gukoreshwa ku Bana bari muni y'amezi 36.
 3. Amashuka agomba guhindurwa buri cyumweru hagati yo gukoreshwa n'Abana batandukanye, cyangwa kenshi niba bikenewe. Nta Mwana ushobora kwemererwa kuryama mu buriri butose.
 4. Ibitanda bitondekanye kuruhande bigomba kuba byibura metero ebyiri zibitandukanya.
 5. Utubati tw'impinja tugomba kubahiriza Igice cya 14 (L) cy'iri tegeko.
 6. Imikeka ntishobora gukoreshwa mu kuryama ijoro ryose.

IGICE CYA 20. GAHUNDA YO KWITABWAHO NYUMA Y'ISHURI NA RIMWE NA RIMWE

- A. Amategeko y'inyongera ku Bigo Byita Ku Bana.** Ku mugereka w'Amategeko akurikira, Ibigo Byita Ku Bana bigomba kubahiriza iki gice. Ibikoresho by'Abana bajya ku Ishuri birimo (A) ibikoresho byemewe kuri cumi na bitatu (13) cyangwa barenga Gahunda y'Imyaka y'Abana bageze igihe cyo kwiga, na (B) Ibikoresho byemewe kuri cumi na babiri (12) cyangwa munsu y'Abana bageze igihe cyo kwiga batarimo.
1. Hagomba kubaho umwanya, ibikorwa n'ibikoresho by'amatsinda nibikorwa by'umuntu kugiti cye;
 2. Ibikorwa byateguwe bigomba kugaragaza imyumvire y'imibanire, amarangamutima, imbaraga ndetse n'ubwenge bikenewe kubana bakuze;
 3. Ikigo kigomba gutanga umwanya kubikorwa by'umuntu ku giti cye ngo yiyobore.
 4. Ibigo Byita Ku Bana biri mu nyubako z'ishuri rusange, nk'uko byasobanuwe kandi byemejwe n'Ishami ry'Uburezi, bizasonerwa amategeko akurikira:
 - a. Ingingo ya 2(A)(6)(a), 2(C)(7), niya 2(C)(8) bijyanye no kubahiriza kode;
 - b. Ingingo ya 7(C)(3)(b) Irebana no kugira abayobozi babiri;
 - c. Ingingo ya 14(A)(1-2) Irebana n'utugunguzi;
 - d. Ingingo ya 14(D) Irebana n'igipima Umwuka wa Caribone; niya
 - e. Ingingo ya 14(F)(2)(b) Irebana no gusuzuma.
- B. Gahunda yo Kwitabwaho Rimwe na Rimwe.** Umugereka ku mabwiriza yo kwitabwaho rimwe na rimwe: Umugereka mu gukomeza iri bwiriza, Abita Ku Bana rimwe na rimwe bigomba kubahiriza iyi Ngingo.
1. Ikigo kigomba kugira uburyo bwanditse bwo kugira ngo Umwana yirukanwe gusa n'umuntu wanditse Umwana cyangwa kubandi bantu babihereye uruhushya n'Ababyeyi cyangwa Umurezi wandikishije uwo Mwana.
 2. Hagomba kubaho uburyo bwo kumenya buri Mwana mu gihe cyo kwitabwaho, hakoreshejwe Ikirango cyangwa ubundi buryo.
 3. Gahunda yo gutanga imiti yo gutabara Ku Bana barera ikorwa gusa mu gihe ibisabwa mu Ingingiya 12 (H) (1) byujujwe.
 4. Gahunda yo Kwitabwaho rimwe na rimwe isonerwa ibi bikurikira:
 - a. Ingingo ya 5(D)(1)(c) na (d) Irebana n'Izina, na Nimero ya Terefoni y'aho Ababyeyi bakorera); ni
 - b. Ingingo ya 5(D)(1)(j) Irebana n'Izina, na Nimero ya Terefoni ya muganga w'Umwana n'iy'uvura amenyo.
 - c. Kopi y'amasezerano y'umutungo hamwe n'Ababyeyi cyangwa abamurera byemewe n'amategeko.
 - d. Ingingo ya 5(D)(1)(i) Gusaba inyandiko zo Gukingira
 - e. Ingingo ya 5(D)(1)(h) Amatariki yo kwiyandikisha no kurangiza.

IGICE CYA 21. GUSHYIRA MU BIKORWA, KONGERA GUSABA,N'UBUJURIRE

- A. Gushyira mu bikorwa.** Ishami rigomba ku yobora Ikigo icyo aricyo cyose Cyita Ku Bana kugira ngo gikosore amakosa yose mu buryo, kandi mu gihe cyagenwe, ishyami risabwa kubahiriza iri tegeko kugira ngo ryite ku mutekano n'ubuzima by'Abana. Ishyami rishobora gufata kimwe cyangwa byinshi mu ingamba zavuzwe haruguru, ku rwego urwo arirwo rwose kugira ngo rikemure amakosa ari muri iri tegeko cyangwa Gahunda ikurikizwe.
- B. Ibihano Mbenezamubano.** Ishyami rishobora gusuzuma Ibihano Mbenezamubano hakurikijwe ingengabihe by'ibihano bivugwa muri iri tegeko, iyo Ikigo Cyita Ku Bana kitubahirije ibivugwa muri iri tegeko.
1. Ibihano mbenezamubano bisuzumirwa mu kwica ibivugwa muri iri iki gice cy'iri tegeko.
 2. Igihano imbenezamubano gitangwa hakoreshejwe Amatangazo y'Ibihano Mbenezamubano. Itangazo risobanura buri tegeko cyangwa ibwirizwe ryishwe n'amafaranga yashizweho nk'igihano ku baryishe.
 3. Ishyami ryashyizeho gahunda ikurikira y'Ibihano Mbenezamubano kubera ko Ikigo Cyita Ku Bana cyananiwe gukosora ihohoterwa ryakozwe ku gihe hashingiwe kuri 22 MRS 707702-A:
 - a. **Kurenga ku nyandiko / guhisha amakuru:** Amadorari 500.00 kuri kosa.
 - b. **Ikosa ryerekeye ku ikigereranye cy'Abakozi n'Abana**– Ntarenga amadorari 500/ku byabaye cyangwa Amadorari 500/ku mubare urenga ku bategetswe n'itegeko cyangwa byombi.
 5. Ibigo Byita Ku Bana bisabwa kwishyura Ishami amafaranga y'imbonezamubano bitarenze iminsi 30 byakiriye imenyeshya ry'ibihano mbenezamubano. Niba Ikigo Cyita Ku Bana kitarishyuye amande yose mbere yo kongererwa uruhushya, ntikizemererwa kongera gusaba uruhushya.
 6. Gutanga ibihano mbenezamubano ntibifatwa muburyo ubwo aribwo bwose, hashyigwaho igihe ntarengwa cyo kubahiriza.
- C. Uruhushya rusabwa.** Ishyami rishobora gutanga uruhushya hashingiwe ku, iyo Ikigo Cyita Ku Bana cyananiwe kubahiriza amategeko n'amabwiriza akurikizwa kandi, mu isesengura ry'ishyami inyungu rusange z'abaturage zitabwaho mu gutanga uruhushya cyangwa icyemezo, hakurikijwe 22 MRS §7802 (1) (C).
1. Imenyekanisha ry'impushya zisabwa riba ririmo Gahunda y;Imiyoborere, ibikosorwa n'igihe bigomba gukosorerwamo, bigomba gukorwa mu gihe uruhushya rusabwa cyangwa rwemewe.
 2. Kunanirwa kurangiza cyangwa kubahiriza gahunday'ibikorwa biteganijwe birashobora gutuma wamburwa uruhushya.
- D. Guhagarika uruhushya.** Ishami rishobora guhagarika cyangwa gushaka guhagarika Uruhushya muri ubu buryo:
1. **Guhagarika Ubuyobozi / Iteka ryo Gufunga:** Dukurikije 22 M.R.S § 8301-A (5), igihe cyose habayeho ibintu bihita bibangamira ubuzima n'umutekano by'Abana, Komiseri ashobora gutanga icyemezo cyo gufunga, gihagarika uruhushya rw'Ikigo Cyita Ku Bana mu gihe cy'iminsi 10, hagitegerejwe ko hakorwa iperereza cyangwa mbere yo kubona icyemezo cyo guhagarika byihutirwa gitangwa n'urukiko. Ishami risaba ko icyemezo cyo gufunga gishyirwa ku Kigo Cyita Ku Bana kandi kigashyirwa ahagaragara kuko biba byiza ku babyeyi ndetse n'abandi bakiriya babo.
 2. **Guhagarika byihutirwa:** Dukurikije 22 M.R.S 80 7802 (3) (C), igihe cyose, nyuma yiperereza, habonetse ibintu bisabwa, nk'uko Ishami ribibona, bihita bibangamira ubuzima n'umutekano

by'abantu bitabira Ikigo Cyita Ku Bana, Ishami rishobora gusaba urukiko rw'ibanze guhagarika byihutirwa. Hakurikijwe 4 MRS §184 (6).

- E. Kohereza no ku Muyobozi bw'Ubushinjacyaha Bukuru.** Dukurikije 22 M.R.S § 7702-B (4), Ubushinjacyaha Bukuru bufite uburenganzira bwo gutanga ikirego mu Rukiko rw'Ibanze rusaba ibihano mbonezamubano cyangwa gutabarwa cyangwa byombi iyo Ishami rivuga ko umuntu, Ikigo , ubufatanye, ishyirahamwe, isosiyete cyangwa ikindi Kigo, nk'uko bisabwa, ikora Ikigo Cyita Ku Bana nk'uko byasobanuwe muri 22 MRS § 8301-A (B) utabanje kubona uruhushya.
1. Ibihano mbonezamubano: Dukurikije 22 M.R.S § 7702-B (3), ibihano mbonezamubano ntibiri muni y'amadorari 500 cyangwa ntibirenga amadorari 10,000 kumunsi. Buri muni w'ikosa ritandukanye.
 2. Kuruhuka: Dukurikije 22 M.R.S § 7702-B (3), hatitawe ku bundi buryo ubwo ari bwo bwose buteganywa n'amategeko, Ubushinjacyaha Bukuru bushobora gusaba icyemezo gisaba kubahiriza 22 M.R.S § 7702-B (1).
- F. Kwanga gutanga cyangwa kuvugurura uruhushya.** Ishami rishobora kwanga gutanga cyangwa kuvugurura uruhushya mu gihe Ikigo Cyita Ku Bana kitubahirije amategeko n'amabwiriza akurikizwa. Amatangazo yo kwanga gutanga cyangwa kuvugurura uruhushya agomba kuba yanditse, akerekana impamvu byanzwe, kandi azoherezwa cyangwa ashidikirizwe Ikigo gisaba cyangwa Cyita Ku Bana.
- G. Kwamburwa Uruhushya.** Ishami rishobora kwamburwa uruhushya rwuzuye cyangwa rw'agateganyo kubera kurenga ku mategeko n'amabwiriza akurikizwa yo gukora, kwemerera, gufasha cyangwa gushigikira ibikorwa bitemewe mu bikorwa by'Ikigo Cyita Ku Bana cyangwa imyitwarire, cyangwa ibikorwa bibangamira imibereho y'Abana biga mu Kigo Cyita Ku Bana hakurikijwe 22 MRS §7802 (3) (D).
- H. Gutakaza Uruhushya Rusabwa.** Ishami rishobora gukuraho uruhushya rusabwa mu gihe Ikigo Cyita Ku Bana kitubahirije ibisabwa by'Uruhushya.
- I. Amasezerano yo Kubyemera.** Ishami rishobora gutanga amasezerano yo kubyemera mu cyimbo cy'ikindi gihano. Niba Amasezerano yo Kwemererwa adakurikijwe Ishami rishobora gufata ibyemezo by'impushya.
- J. Imbogamizi mu kongera gusaba uruhushya nyuma yo kwangirwa cyangwa kwamburwa ku gwamburwa.** Iyo igihe cyo kongera gusaba cyatanze ku gusaba uruhushya cyangwa kuvugurura cyarangiyeye.
1. Iyo uruhushya rwanzwe cyangwa rwambuwe inshuro imwe, Ikigo gisaba cyangwa Ikigo Cyita Ku Bana ntigishobora kongera gusaba uruhushya mu gihe cy'umwaka umwe uhereye igihe cyatangiriye icyemezo cyanzwe cyangwa uruhushya bambuwe iyo kitajuririwe cyangwa, niba cyajuririwe, guhera ku muni watangiriyeho icyemezo cya nyuma cya komiseri cyangwa icyemezo cy'urukiko, cya nyuma.
 2. Iyo uruhushya rwangiwe cyangwa rwambuwe inshuro imwe, Ikigo gisaba cyangwa Ikigo Cyita Ku Bana ntigishobora kongera gusaba uruhushya mu gihe cy'umwaka umwe uhereye igihe cyatangiriyeho icyemezo cyo guhakana cyangwa gukuraho niba kitajuririwe cyangwa cyangwa, iyo cyajuririwe, guhera ku muni watangiriyeho icyemezo cya nyuma cya komiseri cyangwa icyemezo cy'urukiko gisubiramo, gitangwa nyuma.
 3. Niba Uruhushya rwimanywe cyangwa barwambuwe inshuro eshatu, Ikigo gisaba cyangwa Ikigo Cyita Ku Bana ntigishobora kubona urundi Uruhushya rwo Kwita Ku Bana.
- K. Gusaba gukorerwa Uruhushya rwuzuye.** Gusaba gukurikiraho uruhushya birashobora gusuzumwa n'Ishami nyuma yimwe mu bikorwa bikurikira, igihe ibitagenda neza byagaragajwe n'Ishami byakosowe:

1. Gutanga cyangwa gutesha agaciro Uruhushya;
2. Kuvugurura cyangwa guhindura Uruhushya;
3. Kwanga gutanga cyangwa kuvugurura Uruhushya;
4. Kwamburwa cyangwa guhagarika Uruhushya; cyangwa
5. Kwanga gutanga Uruhushya rwateganyo.

L. Uruhushya rwuzuye nyuma yo gukosorwa. Gusaba Uruhushya rwa burundu bishobora gusuzumwa n'Ishami gusa mu gihe ibitagenda neza byagaragajwe n'Ishami byakosowe.

M. Uburenganzira bwo kujurira.

1. Ikigo Cyita Ku Bana gishobora kujuririra Ishami kandi kigasaba ubuyobozi kumva ibi bukurikira:
 - a. Ubujurire bugomba kuba bwanditse kandi bugomba kuvuga ikibazo cyihariye kijuririrwa.
 - b. Ubujurire bugomba gukorwa bitarenze iminsi 30 hakiriwe imenyeshya ry'igikorwa gifite uburenganzira bwo kujurira kandi kigomba koherezwa cyangwa kigashyikirizwa Isuzuma ry'iburanisha.
 - c. Ibi bikorwa bikurikira bitanga uburenganzira bwo kujurira:
 - i. Kutubahiriza ubusabe bwo gusezera;
 - ii. Gutanga uruhushya rusabwa, harimo guhindura cyangwa kuvugurura Uruhushya, kugabanya ubushobozi bw'impushya cyangwa guhagarika abinjira bashya, mu gihe bisabwa n'Ishami rifatanije ibisabwa ku mpushya;
 - iii. Guhagarika byihutirwa Uruhushya;
 - iv. Kwimwa Uruhushya rwasabwe;
 - v. Kwanga gutanga cyangwa kuvugurura Uruhushya;
 - vi. Ibihano by'abaturage; cyangwa
 - d. Ibikorwa bigengwa n'uburenganzira bwo kujurira bizahagarikwa kugeza igihe Ishami rifashe icyemezo cya nyuma cy'Ikigo, keretse iyo uruhushya ruhagaritswe hakurikijwe ingingo ya 21(D) (1-2).
2. Iburanisha rizakorwa hashingiwe ku mabwiriza agenga iburanisha ry'ubuyobozi kuri 10-144 CMR Ch. 1
3. Ikigo Cyita Ku Bana gishobora kujuririra urukiko rwisumbuye.

UBUBASHA BWA LETA N'AMATEKA Y'AMATEGEKO

Kuva ubu 10-148 CMR Ch 32, Amategeko yo gutanga uruhushya rwibigo byita ku bana:

UBUBASHA BWA LETA

22 M.R.S.A. Ch. 1673; 5 M.R.S.A. §8054; Resolve 2007 Ch. 199

BITANGAJWE KU WA

Mutarama ku wa 20, 1980

YAHINDUWE:

Werurwe ku wa 11, 1980 - Sec. 4 (B)

Gashyantare ku wa 16, 1982 - Sec. 7 (kongeraho)

Werurwe ku wa 4, 1986

Gashyantare ku wa 11, 1987

UBUJURIRE&GUHINDURA:

Ukuboza ku wa 1, 1991

YAHINDUWE:

Gicurasi ku wa 14, 1995 - Sec. 2B

NTIBISANZWE BIKOSOYE:

Gashyantare ku wa 11, 1998 - gukuraho ibyiganwe§III

YAHINDUWE:

Nyakanga ku wa 1, 1998

NTIBISANZWE BIKOSOYE:

Werurwe ku wa 15, 2000 - Ubushyuhe bukosoze muri XVII(C)(6)(f), Guhindura Imyandikire, Imiterere

YAJURIWE KANDI YASIMBUW:

Ugushyingo ku wa 12, 2002 - kuzuza 2002-336

NTIBISANZWE BIKOSOYE:

Werurwe ku wa 3, 2003

YAHINDUWE:

Kanama ku wa 17, 2004 – kuzuza 2004-318

YAHINDUWE:

Mutarama ku wa 31, 2008 – kuzuza 2008-8

Kamena ku wa 1, 2008 – kuzuza 2008-234 (BYIHUTIRWA)

Knama ku wa 27, 2008 – kuzuza 2008-382

Kuva ubu 10-148 CMR Ch 36, Amategeko Yo Gutanga Amashuri Y'Incuke:

ITARIKI IKWIRIYE:

Nyakanga ku wa 30, 1976 (hujujwe 1-15-80)

YAJURIWE & YASIMBUWE:

Gicurasi ku wa 14, 1995

Nzeri ku wa 27, 2004 – kuzuza 2004-271. Yahinduye kandi umutwe wigice kuva kuri "Amategeko yo Kwemerera Gukora Ishuri Ry'inshuke cyangwa Serivisi" "" Amategeko yo Gutanga Amashuri Y'incuke”

NTIBISANZWE BIKOSOYE:

Werurwe ku wa 2, 2005 - imyandikire, intera n'inyuguti nkuru gusa